



2A1
CC67
999
25



HOUSE OF COMMONS
CANADA

**THE YEAR 2000 PROBLEM —
WILL CANADA BE READY?**

**Eighteenth Report
Standing Committee on Industry**

May 1999

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.

If this document contains excerpts or the full text of briefs presented to the Committee, permission to reproduce these briefs in whole or in part, must be obtained from their authors.

Also available on the Parliamentary Internet Parlementaire: <http://www.parl.gc.ca>

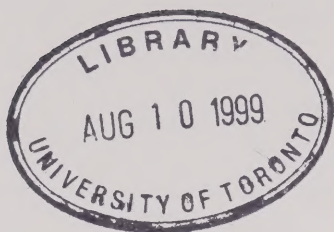
Available from Public Works and Government Services Canada — Publishing, Ottawa, Canada K1A 0S9



**THE YEAR 2000 PROBLEM —
WILL CANADA BE READY?**

**Eighteenth Report
Standing Committee on Industry**

May 1999



THE YEAR 2000 PROBLEM —
WILL CANADA BE READY?

Eighteenth Report
Standing Committee on Industry

MAY 1999



Publications Service

STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY

CHAIR

Susan Whelan

Essex

VICE-CHAIRS

Eugène Bellemare

Carleton—Gloucester

Rahim Jaffer

Edmonton—Strathcona

MEMBERS

Chris Axworthy

Saskatoon—Rosetown—Biggar

Sue Barnes

London West

Antoine Dubé

Lévis

Marlene Jennings

Notre-Dame-de-Grâce—Lachine

Jim Jones

Markham

Stan Keyes

Hamilton West

Francine Lalonde

Mercier

Walt Lastewka

St. Catharines

Eric Lowther

Calgary Centre

Ian Murray

Lanark—Carleton

Jim Pankiw

Saskatoon—Humboldt

Janko Peric

Cambridge

Alex Shepherd

Durham

CLERK OF THE COMMITTEE

Elizabeth Kingston

RESEARCH STAFF

Research Branch, Library of Parliament

Daniel Brassard, Research Officer

THE STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY

has the honour to present its

EIGHTEENTH REPORT

Pursuant to Standing Order 108(2), the Standing Committee on Industry proceeded to a study on Information Technology: Preparedness for Year 2000. After hearing evidence, the Committee has agreed to report to the House as follows:

THE STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY

has the honour to present its

EIGHTH REPORT

Pursuant to Standing Order 106(2), the Standing Committee on Industry proceeded in a study on information technology preparedness for year 2000. After hearing evidence the Committee has agreed to report to the House as follows:

Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119708642>

TABLE OF CONTENTS

SUMMARY	1
INTRODUCTION	5
REVIEW OF THE PREVIOUS HEARINGS	7
A. THE Y2K PROBLEM	7
B. THE FIRST Y2K INTERIM REPORT	8
C. THE SECOND Y2K INTERIM REPORT	9
STATISTICS CANADA'S THIRD SURVEY	13
A. MAJOR POSITIVE FINDINGS	13
B. TARGET DATES SLIPPING	14
C. MORE INFORMATION NEEDED	15
GOVERNMENTS, PUBLIC SERVICES AND UTILITIES	17
LOCAL	17
PROVINCIAL AND TERRITORIAL	18
a. Introduction	18
b. The Provincial and Territorial Governments	19
c. Primary Electrical Utilities	20
d. Primary Telecommunications Utilities	21
e. Oil and Natural Gas Utilities	22
f. Health Care	23
FEDERAL	27
UPDATE ON THE PRIVATE SECTOR	31
a. Agriculture, Fisheries and Mining	31

b. Automobile	34
c. Banking and Insurance	35
d. Manufacturing	36
e. Small and Medium-Sized Enterprises	37
f. Retail	38
g. Transport	39
THE NON-PROFIT SECTOR	43
a. An Overview	43
b. The Problem	43
UPDATE ON EMERGENCY PREPAREDNESS	47
a. Introduction	47
b. Actions of the Federal Government	47
c. Actions of Provincial Governments	49
THE INTERNATIONAL SITUATION — AN INITIAL ASSESSMENT	51
a. Citizens and Embassies	51
b. Overview of the International Situation	51
c. Initial Y2K Impact on Canadian Trade and Exports	52
CONCLUSION	55
a. Get Involved	55
b. What Next?	55
c. Could It Happen Again?	57
d. A Final Word	57
LIST OF RECOMMENDATIONS	59
APPENDIX A — List of Witnesses	61
APPENDIX B — List of Briefs	69
REQUEST FOR GOVERNMENT RESPONSE	75
DISSENTING OPINION	77
MINUTES OF PROCEEDINGS	79

Canada is a world leader in its efforts to resolve the Y2K problem about which Canadians have been hearing for the past year. With less than seven months before the arrival of the new millennium, the Committee found good overall progress during its third review; however, much work remains to be done. The Committee learned that most areas of the economy, in both the private and public sectors, have been working, and continue to work, diligently to ensure that Canadians experience the date change between December 31, 1999, and January 1, 2000, with minimal disruption.

The Committee chose in this review to use written updates for some sectors of the economy while for others it held a series of hearings over a one-week period, including 13 roundtables with many key stakeholders in each province and territory, to evaluate how Canada was progressing to overcome the Y2K problem. The non-profit sector was also included in this examination for the first time.

Although the preliminary results from Statistics Canada's third survey on Canada's Y2K preparedness, conducted during February 1999, were very positive, the Committee had several concerns. First, since the survey involves self-assessment, respondents may have been too optimistic about their planned completion dates. Second, since only organizations with more than five employees were surveyed, the status of smaller businesses, which includes most farms, was not investigated. Lastly, since the use of an external audit to validate the Y2K remediation was not part of the survey, the completeness of the corrective action undertaken or planned to be undertaken is unknown. These concerns cast a level of uncertainty over the otherwise very positive results presented by Statistics Canada.

The Committee praises all levels of government and essential utilities for the very dedicated and conscientious manner in which they are working on Y2K remediation and expects them to continue to provide uninterrupted service. The Committee noted with concern that some municipalities do not expect to be Y2K ready. A large majority are so small that they offer few services likely to be affected by the Y2K problem and they will be reverting to manual operations.

The Y2K status of the health care sector as reported by the provinces and territories to the Committee is consistent with the findings of Statistics Canada's survey which shows that only 42% of hospitals and care homes expected to have all of their critical systems ready by August, with this percentage increasing to 84% by October 1999. The Committee feels that governments must continue close examination of the Y2K readiness of health care and recommends that health care facilities make stakeholders aware of their Y2K

status. The issue of the continuity of the supply chain in the health care sector was noted. The main concern raised was that the availability of supplies required by any provincial or territorial health facility could be affected by the decisions made in other provinces and internationally. The Committee recommends the federal, provincial and territorial ministers of Health determine whether stockpiling medical supplies is needed.

The Committee was encouraged by the extent of readiness in many areas of the private sector. Some of the leaders have maintained their momentum and are now on the home stretch for being fully Y2K ready, while others, though they have shown some slippage, should still be ready on time. The Committee is concerned with the lack of progress in the manufacturing sector, particularly with respect to correcting embedded chip problems, and fears the possibility of additional slippage. In the domestic food chain, Canadians can expect that they will likely suffer only minor disruptions, if any, although primary agriculture still has a great deal of work to do. The Committee heard that the fishing industry may not be very far advanced in Y2K remediation. However, the Department of Fisheries and Oceans has undertaken two surveys to assess the Y2K readiness of the fishing industry. The Committee encourages fisheries associations and the Department of Fisheries and Oceans to provide Y2K information and assistance to this industry.

Although the situation for small and medium-sized businesses (SME) has improved over the past year, much remains to be done. The Committee commends those firms who have taken the necessary steps to be Y2K compliant by purchasing new computer equipment. To assist those small businesses which are less advanced in their Y2K participation, the Committee recommends an extension of the accelerated capital cost allowance for SME computers.

The Committee examined for the first time the Y2K preparedness of the non-profit volunteer sector, which consists of approximately 175,000 organizations with 1.3 million volunteers. It found that the overall status continues to be largely unknown but, given the age of the donated computers and software used by many of these organizations, particularly the smaller ones, problems are prevalent. The Committee was very concerned that without help, many of the organizations offering these services may encounter difficulties and therefore recommends that governments offer assistance to this sector.

While the country prepares to overcome the Y2K challenge, governments are taking precautionary measures to prepare for the worst-case scenario based on their risk assessment. The Committee was very encouraged by the on-going efforts of the National Planning Group, the Department of National Defence's (DND) Operation ABACUS and the provincial/territorial emergency preparedness organizations. The preliminary risk assessment provided to the Committee was encouraging overall and consistent with other testimony. The Committee learned that DND expects the most likely scenario to involve limited/localized disruption of essential services and explained that these expectations have to be prepared for, since DND has relatively limited resources.

After receiving an update on the international Y2K preparedness from the Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT), the Committee remains concerned that many nations are still not taking the necessary measures to correct the Y2K problem. Canadians planning on being out of the country early in the new millennium should check the appropriate travel advisories. Businesses reliant on some level of imports or exports should check with their foreign business partners to ensure that these partners are Y2K-compliant and should also keep abreast of the information available from DFAIT.

Given the constant change in Y2K-related information, Canadians need coherent advice on the Y2K-readiness status of major utilities and essential services, and on any emergency preparedness measure they might be asked to follow. The Committee recommends that all levels of government co-ordinate their Y2K communications campaigns.

The Committee noted with dismay the slippage that has taken place in some areas. Slippage impacts on an organization's numerous partners and cascades through the economy. The Committee was alarmed at the possible consequences of any further deterioration, given the large number of organizations in the private and public sectors whose plans now call for completion of their Y2K remediation between September to November 1999. The Committee recommends that organizations remain alert to prevent any slippage and that they prepare contingency and business resumption plans.

Overall, the Committee was encouraged by much of what it heard during this review of the Y2K problem in Canada. (The testimony is available on the Committee Web pages found on the Parliamentary Internet site <http://www.parl.gc.ca>). As we approach the new millennium, all areas that are not yet Y2K compliant must maintain their momentum, and in some cases increase it, to ensure that the year 2000 arrives without any major disruption. The Committee remains confident that Canadians working together will meet the challenge.

INTRODUCTION

The Standing Committee on Industry has been examining Canada's progress in solving the Year 2000 (Y2K) computer problem or Millenium Bug for several years. This ongoing review was undertaken by the Committee and responds in part to a recommendation of the Year 2000 Task Force in its final report in July 1998. When the Committee started its study of this issue, the potential ramifications of inaction with respect to Y2K were not well known. Now, most Canadians and almost all Canadian businesses are aware of the urgency of correcting the Y2K problem found in many computer programs and in microprocessor embedded chips. Fortunately, Canadians have taken this issue seriously and the most alarming forecasts of what might have happened throughout society at the changeover from 1999 to 2000 should not come to pass.

In the spring of 1998, after hearing from the public and private sector, the Committee decided that it would be prudent to highlight the importance and urgency of the Y2K problem. Consequently, it presented its first Y2K Interim Report, *The Year 2000 Problem — Where Is Canada Now?*, on May 14, 1998. At that time, the Committee made a commitment that it would actively monitor the Y2K problem in Canada and continue with hearings. The second round of hearings in the fall of 1998 provided an update on how successfully many sectors of the economy were dealing with the problem. It also allowed a review of some areas of the economy, such as provincial and municipal governments as well as the resource sectors, from which the Committee had not had an opportunity to hear during its initial review. These hearings resulted in the Committee tabling a second Y2K Interim Report, *The Year 2000 Problem — Canada's State Of Readiness*, on February 8, 1999.

In this third round of hearings, the Committee decided to obtain an up-to-date snapshot of how well Canada was doing in resolving the Y2K problem. The Committee held roundtable discussions with witnesses from each of the provinces and territories and invited representatives of the provincial and territorial governments as well as of some of the key utilities within each province and territory. Representatives from selected sectors of the economy and representatives of the federal government also gave their views. To help provide a comprehensive overview of the situation, the Committee also solicited written status reports from witnesses who had appeared before the Committee in the earlier hearings. The Committee learned that most areas of the economy, both the private and public sector, have been working and continue to work diligently to ensure that Canadians experience the date change between December 31, 1999, and January 1, 2000, with minimal disruptions. However, the Y2K problem is global in nature; we cannot, by acting alone safeguard our international trade. Our trading partners must also solve the problem.

Given the nature of the Y2K problem and the levels of activity expected this fall as preparations are finalized, the Committee expects to continue monitoring the situation but will not hold extensive hearings next fall. As well as providing the results of the third round of hearings on the Y2K problem in Canada, this report also summarizes the Committee's previous Interim Reports on this subject.

REVIEW OF THE PREVIOUS HEARINGS

A. THE Y2K PROBLEM

At the onset of its hearings on the Y2K problem, the Committee discovered the character and extent of the problem. The Committee was told that the date functions in a wide range of computers that manipulate digital data could be affected, as well as the microchip-based control systems that assist in the operation of so many of the machines and equipment on which we depend. The Y2K problem stems from attempts many decades ago to economize on computing capacity by using numerous shortcuts, one of which was to use only two digits, rather than four, to represent the year. Microchip-based systems, frequently called embedded chips, continued to use two-digit years until recently.

The Committee heard that many programs operating on both mainframes and personal computers use only two digits for the year. When the year changes from 1999 to 2000, mistakes could arise in the routines that determine elapsed time by calculating the differences between dates. A large number of databases store dates using only two digits for the year and many billing and automatic renewal programs could find themselves in error. A similar type of problem can arise with some embedded systems that contain date-sensitive programmed instructions running on microprocessor chips. Although microchips are the backbone of all computers, they work as stand-alone devices, embedded in equipment and machinery to perform control, protection and monitoring tasks in factories, utility industries, the service sector, and the home.

The most publicized aspects of the Y2K problem relate to how the use of two digits for the year could affect modern organizations; however, unfortunately this is but one of several computer-related date problems. In addition to the well-known date of January 1, 2000, many dates can have an impact on computer software, including less well-known dates such as those with a sequence of nines that might be mistaken for an end-of-file marker, like September 1999 and September 9, 1999, or the rollover for the Global Positioning System satellite navigation systems at midnight on August 21, 1999, or the unexpected leap day of February 29, 2000.

During the initial hearings the witnesses were very clear that fixing the Y2K problem would be relatively straightforward, but that it would take both time and resources. The Committee heard that, although the software problem in many computer programs had received the greatest attention at first, solving the problem in date-sensitive embedded chips is now a key target for remediation. Witnesses stressed that this is a business and economic problem requiring the involvement of senior management; it cannot be viewed

as just a problem of information technology. The Committee was informed that the cost of correcting the Y2K problem in Canada was estimated to be in the range of \$30 to \$50 billion, but that the exact costs would not be known until well into the new millennium.

Solving the Y2K problem can be broken down into a number of clear and distinct stages, whose complexity depends on the size and nature of the organization. First, there must be a complete inventory of all applications and all systems with embedded chips. Assessment and remediation involve discovering which of these applications and systems will have Y2K problems, deciding how to correct them, and doing the work. The last stage is testing and contingency planning. The Committee was told that testing new or corrected systems in all environments typically takes 50% of the overall time and costs. The need for all organizations to prepare contingency and business resumption plans was also stressed.

B. THE FIRST Y2K INTERIM REPORT

The Committee first learned of the Y2K problem in 1996 and started its review in the fall of 1997. After hearing from both the public and private sectors during the first third of 1998, the Committee tabled an Interim Report, as certain government actions were required immediately. The report stressed that the government and the private sector must both work harder and smarter by directing their attention to key problems.

The report noted that although the level of awareness of the Y2K problem had risen, there seemed to be insufficient appropriate action in response, particularly by small business. There was too much complacency in hoping that it would be easy to fix the problems in December 1999, or that a Y2K “magic bullet” would be invented. The Committee saw a need for more firms to test immediately and for businesses to fully realize that they are accountable for their failure to act. The Committee recommendations in this area included:

- Increased Y2K testing by business.
- Increased sharing of Y2K test results by business.
- Adding Y2K compliance to a director’s legal duties.
- Alerting consumers to Y2K problems.
- Legal protection for firms who make Y2K solutions available free of charge.
- Tax assistance for small firms to replace equipment that would fail.

The Committee also noted society’s dependence on technology in general and on electrical systems in particular. It reviewed energy, health care, telecommunications, and transport. The Committee recommendations in this area included:

- Acceptance of the Y2K challenge by all levels of government.
- Cooperative sharing of Y2K solutions by all levels of government.
- Action against manufacturers of medical devices who do not supply Y2K compliance information.

For federal policy matters, the Committee recommendations included:

- Increasing the emphasis on the international trade aspects of the Y2K problem.
- An extended immigration program for software professionals.

The Committee noted that a problem as complex as the Millennium Bug required increased attention and that there was a need for action, which all public officials had a responsibility to promote. In this area, the Committee recommendations included:

- More public discussion about the Y2K problem by the Prime Minister and senior ministers.
- A focus by the federal Prime Minister and provincial premiers on the Y2K problem.
- Continuing public information efforts by the private sector and elected officials.

At the time, the Committee was both distressed and heartened by the status of preparations that Canadians were making to overcome the Y2K problem. It noted that SMEs and the public sectors, mainly utilities and health care, would have to work diligently to meet the fixed deadline.

C. THE SECOND Y2K INTERIM REPORT

In its second review, the Committee invited representatives from various parts of the private sector and their trade organizations, agencies responsible for local and provincial services, and federal bodies to the hearings. Since issuing its first Y2K Interim Report in May 1998, the Committee had received the final report of the Year 2000 Task Force at the beginning of July 1998 and the federal government response to the Committee recommendations in October 1998.

In its second Y2K Interim Report, the Committee recognized the actions of the federal government and others in implementing many of the recommendations from its first Interim Report. The Report noted that progress had been made in many areas but that much remained to be done, with some areas needing particular attention.

The Committee noted that time was running short; although most Canadians and Canadian companies and institutions were well aware of the Y2K problem, many small and

medium-sized enterprises (SMEs) and even some larger manufacturers were not yet addressing the issue. This was particularly distressing since many SMEs did not appreciate their legal responsibilities or the fact that their business insurance may not cover Y2K-related problems that they should have anticipated and corrected. The Committee saw an urgent need for more firms to test immediately and for businesses to realize they would be fully accountable for failure to act. It was pointed out that firms also needed to start preparing contingency plans and business resumption plans to help ensure that they would remain in business in the new millennium. The Committee reiterated the need for businesses to act at once and not wait until it is too late.

One of the more encouraging findings during the second round of hearings was that Canadians could probably expect that essential services such as electrical power and communications would not be interrupted. Nor did it seem likely that there would be major problems with the financial services, transportation sectors, and most essential public services that make up the infrastructure on which society and the economy depend.

Another positive sign noted by the Committee in its second report was that the main stakeholders involved in emergency preparedness, including all levels of governments, were working on covering many of the possible Y2K problems, including those resulting from the inevitable undetected glitches. The federal government had created a National Planning Group to co-ordinate these efforts nationally and to provide advice to the Department of National Defence in preparing for possible aid to civilian authorities. Provincial and municipal governments were working collaboratively with the federal government and providers of essential services to reduce the chances of problems and to develop appropriate emergency preparedness measures.

Some sectors, notably agriculture, were only beginning to be provided with the information that would allow them to assess the likely impacts of the Y2K problem and to start planning how to deal with them. With respect to the health care sector, the testimony heard by the Committee was encouraging. However, given the magnitude of the task for health care and the limited time and financial resources, this remained an area of concern. The Committee recommended that the federal and provincial/territorial governments continue to review this situation on an ongoing basis.

The Committee was informed that larger municipalities were actively working on the Y2K problem and that essential municipal services such as water and wastewater and police services could be expected to continue to function. A potential area of concern was the smaller communities which, although their task of becoming Y2K compliant might be technically simpler, might often be unaware of the diverse aspects of the problem and might lack the necessary expertise to deal with them.

The Committee heard about the high level of interconnectedness in our economy, with each sector depending on many other sectors in order for its own operations to

continue. This had created a high level of anxiety as the various sectors became concerned about the progress of the others, both private and public, in dealing with the Y2K challenge. The Committee's recommendations included:

- Increased sharing of Y2K test results and provision of publicly available progress reports by business and the public sector.
- Provision of publicly available information on the status and progress of emergency preparedness measures at all levels of government.

Overall, the Committee was encouraged by much of what it heard during its second round of hearings. It felt that, by working together, Canadians and Canadian companies and governments could solve the problems associated with the Y2K problem, though the pace of action would have to be maintained and, in some areas accelerated.

It was during the second round of hearings that the Committee addressed the legal issues related to the Y2K problem. With public recognition of the Y2K problem came the major motivation for businesses and governments to undertake Y2K remediation in order to meet due diligence¹ standards of performance.

What this means, in practical terms, is that businesses and governments are expected to be taking all reasonable measures to ensure that the Y2K problem is solved and does not unduly affect their shareholders, clients, and partners. The details are different for each organization but, broadly, these measures include ensuring that the organization does everything it reasonably can to correct the Y2K problem and to develop and implement contingency plans and business resumption plans. Failure to act with due diligence could result in a number of legal consequences for both organizations and their boards of directors.

In June 1998, the Canadian Bar Association made it clear that how a company does or does not deal with its Y2K problems may expose it to legal liability, giving rise to disputes and claims down the road. In short, the Committee was told that as a result of failure to take reasonable steps to be Y2K compliant, businesses could end up having no business insurance coverage for Y2K-related incidents, being exposed to legal liability from clients and partners, and being potentially legally liable for failure to comply with such things as government environmental regulations. On the other hand, the Committee was also informed that even showing concerted efforts to be prepared for the Y2K problem might not be sufficient if problems were nevertheless to emerge.

Another issue of legal liability raised by several groups during the second round of hearings related to the reliability of information provided by one organization to another on

¹ *Black's Law Dictionary* (Sixth Edition) defines due diligence as "Such a measure of prudence, activity, or assiduity, as is properly to be expected from, and ordinarily exercised by, a reasonable and prudent man under the particular circumstances; not measured by any absolute standard, but depending on the relative facts of the special case."

Y2K readiness. Witnesses asked which organizations should they believe; they feared that some organizations might provide overly optimistic information in order to avoid losing contracts or business for which Y2K compliance had been made a condition. Misinformation could affect others who had made plans based on this information. This underlines the need for businesses and governments to prepare contingency plans. The Canadian Bar Association has suggested that the reliability of information could be increased by adding new specific contracts or clauses on the exchange of Y2K-related information.

The availability of Y2K readiness information varies greatly; some areas, such as major electrical utilities, are providing their Y2K readiness status on their Internet websites, but others are much more secretive.

STATISTICS CANADA'S THIRD SURVEY

The Committee received a detailed presentation on the preliminary findings of Statistics Canada's third *National Survey on Preparedness for the Year 2000*. The survey, which was much more detailed than those conducted previously, was conducted by telephone in February and March 1999 and covered over 10,100 organizations, including 1,600 large firms with more than 250 employees. This new survey included a sample of all businesses with more than five employees, as well as a wide range of public sector organizations that had not been covered in the two earlier surveys in October 1997 and May 1998. The sample included health care providers, police forces, fire departments, ambulance services, and public utilities.

A. MAJOR POSITIVE FINDINGS

The Committee was informed that much more analysis was being conducted on the survey data and that the final survey results would be available by the end of May or the beginning of June. The final results were not available at the time that this report went to print. Overall, the Statistics Canada survey showed a positive outlook for Canada's Y2K preparedness. Some of the main positive findings are listed below.

General

- The preliminary analysis revealed no major overall variations in preparedness for Y2K across different regions of the country.
- Companies in the air transportation, finance and insurance, electricity, manufacturing, and communications sectors are expected to be ready soon, as are oil and gas producers, manufacturers, and distributors.
- About 85% of large organizations that had completed or initiated testing found that the Y2K problems they encountered were the same as or less important than they had expected.

Business

- Virtually all businesses (99.5%) with more than 250 employees indicated that their computerized systems would be ready to handle the date change to 2000.
- Large businesses were taking other steps to minimize the impact of Y2K disruptions; about 97% expected to have contingency planning in place before the end of the year.

- Some 87% of small businesses (6 to 50 employees), and virtually all (98%) of the medium-sized firms had taken steps to ensure that their critical systems would work correctly in 2000. (These figures exclude those firms that said they had no critical systems.)

Municipalities

- In large municipalities (population more than 25,000) the survey found that the sampled essential services—police and fire departments and ambulance services as well as services critical to water and sewage services—had taken steps to prepare their critical systems. Between 92% to 98% of these sampled services would have all their critical systems ready by the end of October 1999.
- In small and medium-sized municipalities, systems critical to police, ambulance, and fire services were also expected to be ready before the end of the year.
- A substantial proportion of municipalities had computer systems that were not considered critical for the delivery of water and sewage services. This was especially true in small municipalities, one-half of whose water and sewage service providers said their systems were not critical to service delivery.

B. TARGET DATES SLIPPING

Although the findings of the survey were very positive and indicated that virtually all areas would be Y2K ready before the end of the year, the Committee has two areas of concern based on the results of this survey. The first concern is that respondents may have been too optimistic in their planned completion dates.

And the issue that might be cause for some concern is that as of February [1999] only 18% of the large enterprises expected to have all their critical systems actually ready, tested, and fully implemented by April [1999].

And when one compares that particularly with the fact that last year in May [1998] when we carried out the previous survey, the same large enterprises said that 42% of them will be ready by the end of 1998, clearly the expectations a year ago were too optimistic. So are the expectations now too optimistic, we don't know, all we can report is what the enterprises say. They expect to be ready, but they aren't yet. So that's essentially the significant caveat on what is a very positive picture.

Ivan P. Fellegi, Chief Statistician of Canada.

This change to the expected completion date for large firms during the May 1998 to February 1999 timeframe has been due in some cases to slippage in all areas of the remediation plan as a result of unforeseen difficulties within organizations or with outside suppliers or business partners. If so, this may be a cause for alarm since, should there be a

similar slippage by the large number of organizations whose plans call for their Y2K remediation to be completed in late fall, their completion date could slip into the new millennium. This would cause serious problems. Alternatively, it may be that some areas of the Y2K remediation, such as the mission-critical computer systems, may be completed, while other areas, such as those with date-sensitive embedded chips, are not yet ready, thereby delaying the overall final completion date for the organization. The Statistics Canada findings that could be affected by any substantial slippage to completion dates include:

- Almost half of large firms will continue Y2K remediation throughout the summer and early fall and 33% are not planning to be ready until after August.
- Only 42% of hospitals and care homes expect to have all their critical systems ready by August and 84% expect to be ready by October.
- One in five large firms (18%) do not expect the testing of critical systems to be completed before September; if more failures than expected were to be discovered, then it might be difficult to complete the necessary repairs and re-testing before the end of the year.

Another potential area of concern is that small businesses in some sectors were not taking steps to prepare their critical systems; for example, this was the case for about 21% of small businesses in the primary sector with critical systems.

C. MORE INFORMATION NEEDED

Statistics Canada surveyed a large sample of organizations, using a comprehensive questionnaire. Unfortunately no information was obtained on businesses with five or fewer employees, because this group was not sampled. Thus the Y2K preparedness of very small businesses remains in doubt.

Furthermore, organizations were not questioned in the survey on whether they had or were planning to have an external audit of their Y2K remediation. Without an external audit, an organization's best plans for Y2K remediation might inadvertently contain a minor oversight which would become evident only when problems occurred. This casts a level of uncertainty on the very positive results presented in the survey.

GOVERNMENTS, PUBLIC SERVICES AND UTILITIES

In its previous reports the Committee stressed the importance to Canadian society of ensuring that key government and public operations, and utilities would continue without interruption with the arrival of the new millennium. These sectors provide essential services to Canadians and Canadian industry, as well as leadership in and support for resolving the Year 2000 challenge. The Committee had an opportunity to review Y2K preparedness with representatives of Canadian municipalities, with provincial and territorial governments, some of the key utilities, such as telecommunication and electrical power, and representatives of the federal government. Overall, all levels of government are tackling the Y2K issue in a dedicated and conscientious manner. In addition, essential utilities expect to be ready on time. The Committee noted that while the health care sector as a whole expects to be ready on time, many individual health care districts plan on being ready near the end of the year.

LOCAL

Municipal governments provide many key infrastructure services, as well as being the first level of government responsible for emergencies. The Federation of Canadian Municipalities (FCM), which represents approximately 630 municipal governments from every province and territory, provided an update on what municipalities are doing to overcome the Y2K problem. The FCM agreed with the Statistics Canada survey that essential services—police, fire, ambulances, as well as critical water and sewage services—would be ready by October 1999 in municipalities with more than 25,000 inhabitants, covering 62% of Canada's population. A similar situation exists in small- and medium-sized municipalities (5,000 to 25,000 inhabitants), which represent 21% of the population, and which expect to be ready before the end of the year. The Canadian Water and Wastewater Association confirmed that Canadians should expect no interruptions to water and wastewater services. In the smallest municipalities (1,000 to 5,000 people), however, an estimated 21% of fire departments with critical systems said that they had not yet taken steps to ensure these systems will function when the date changes to 2000.

The FCM had carried out a survey of 990 municipalities comprising 90% of Canada's population; the preliminary results are:

- Y2K action plans were reported in 83% of responding municipalities, of which 94% indicated that they would be ready by December 31, 1999;
- 81 of the 990 municipalities thought that the key service partners for their 911 service might not be ready by December 31, 1999; and

- almost 80% of the respondents planned to test their mission-critical systems and had prepared or were preparing contingency plans.

The FCM also reported that it had done a more up-to-date survey of Y2K readiness among all 4,200 incorporated municipalities across Canada and that the result of this survey would be available in June. It noted that the survey had already served to raise small community awareness of the issue. The Committee was told that less than 10% of the population live in municipalities that do not expect to be ready. The FCM is somewhat concerned about small communities, however, and will be concentrating its efforts on them. The preliminary findings indicate that the smallest municipalities may not have Y2K problems. Of the 3,000 (out of 4,200) incorporated municipalities with fewer than 500 people, many do not provide a full range of services.

Canada is one of the most urbanized countries in the world. Overwhelmingly, our population lives in large cities. The concern is about the very smallest municipalities....

I want to tell you of some of the responses to our survey which may give you a higher level of comfort. We have municipalities responding with a "not applicable" on the survey form. At first we were quite amused by this but when we pursued it we found indeed that they were right.

Their services were of such a modest nature that really there was no preoccupation. Of the 4,200 municipal governments in Canada, 3,000 have fewer than 500 people. So we're dealing with very very small municipalities which may do nothing more than maintain a road. They likely won't have a water system.

James Knight, Federation of Canadian Municipalities

The Committee was encouraged by the testimony and the results of the Statistics Canada survey and feels optimistic that essential municipal services should continue uninterrupted when we move into the new millennium. The Committee urges the FCM to continue to tackle the key Y2K issues particularly with smaller municipalities at its upcoming conference.

PROVINCIAL AND TERRITORIAL

a. Introduction

The Committee held 13 provincial and territorial roundtables to review the Y2K remediation status of the provincial and territorial governments and some of the key jurisdiction-wide utilities. Given the Committee's previous concerns about health care, this sector was singled out from the others within the provincial and territorial domain. The Committee also received written submissions providing an update from the oil and natural gas utilities and producers. Overall, the Committee was very encouraged by the information it received during these roundtables.

The Committee noted that the Y2K issues affect the provinces, territories, utilities and health care systems differently according to population size. Highly populated provinces have large and very intensive and complex health care infrastructures, while the territories provide a more basic level of services concentrated in only one or two places. Similar distinctions exist for the other provincial and territorial services. These differences in complexity and appropriate remediation needs, make comparisons between the respective preparedness of each territory and province more difficult.

b. The Provincial and Territorial Governments

Provincial and territorial governments provide a wide range of goods and services to Canadians and are responsible for emergency preparedness measures in the event of Y2K related emergencies. During its 13 provincial and territorial roundtables, the Committee was fortunate to meet representatives from 10 of the provincial and territorial governments. Two of the remaining three governments provided written submissions. All the provinces and territories from which the Committee heard are working diligently to overcome possible Y2K problems. Although the specific approach varied among the provinces and territories, the end results show that all are taking this problem very seriously and expect to be Y2K compliant, at least for their key mission-critical systems, before the arrival of the new millennium. As well, they are working on contingency plans and emergency preparedness.

Table 1 provides the status of the overall Y2K preparedness of mission-critical systems for the provinces and territories, listed in alphabetical order. It is important to note that not all the provinces and territories are using the same method of assessing their overall state of completion and thus direct comparisons cannot always be made. The information provided is based on testimony and written submissions.

Table 1

Province/ Territory	Status
Alberta	Originally scheduled to be Y2K compliant by April 1, 1999, it expects most of its mission-critical systems to be completed by September 1999. As of April 1, 1999, 84% of mission-critical systems were ready.
British Columbia	No reply was received as of May 27, 1999.
Manitoba	As of May 11, 1999, 85% of its mission-critical systems were Y2K compliant. This figures includes non-mission-critical systems that support the needs of their business.
New Brunswick	Its original plan is on schedule, and the province expects to be Y2K compliant by November 1999.

Newfoundland and Labrador	The province has completed 85% of the remediation of its mission-critical systems and plans on being Y2K compliant by September 1999.
Northwest Territories	As of April 30, 1999, 78% of its mission-critical systems were Y2K compliant and it plans on being Y2K compliant by October 1999.
Nova Scotia	Essential and mission critical services should be repaired by June 15, 1999, with testing to take place during the summer. Its target date for Y2K compliance is August 30, 1999
Nunavut	As of April 30, 1999, 78% of its mission-critical systems were Y2K compliant and it plans on being Y2K compliant by October 1999. The government's new systems are Y2K compliant and the balance is contracted to NWT for remediation action.
Ontario	As of April 1999, all mission-critical projects report having completed their conversion work and first-level testing. The province's target date for Y2K remediation is June 30, 1999.
Prince Edward Island	112 of its 164 information technology systems (includes all mission-critical systems for the public) are Y2K compliant. All but three of the remaining systems will be completed before June 30, 1999.
Quebec	As of March 31, 1999, 95.1% of its Y2K remediation efforts were done and it plans on being Y2K compliant before the fall.
Saskatchewan	The province has completed 86% of its mission-critical systems, and it plans on being Y2K compliant by October 1999.
Yukon	Y2K completion status varies with 83% for information technology portion and 79% for embedded chips.

Although the Committee has heard that mission-critical systems in the provinces and territories will be Y2K compliant before December 31, 1999, it is concerned by the slippage it noticed. Last fall Alberta was in the forefront of projected Y2K remediation, yet it did not meet its original target date of April 1, 1999. The major delays for these systems have to do with software that has not been yet provided by vendors. If other provinces or territories whose plans call for completion near the end of 1999 encounter similar problems, they may find it difficult to meet their target dates.

c. Primary Electrical Utilities

The Committee was encouraged by the progress and thoroughness of the Y2K remediation action of all the primary electrical utilities from which it heard. Most have had external audits and all are working actively with their respective provincial and territorial

emergency measures organizations. The Committee is optimistic that Canadians will not notice a difference in the availability of electrical power come the new millennium.

Table 2 provides the status of the overall Y2K preparedness of mission-critical systems for major electrical utilities in each province and territory, listed in alphabetical order.

Table 2	
Province/Territory	Name of the Company and Status
Alberta	Alberta Power and TransAlta plan on being Y2K compliant by June 30, 1999 and September 1999 respectively.
British Columbia	B.C. Hydro plans on being Y2K compliant by May 31, 1999.
Manitoba	Manitoba Hydro plans on being Y2K compliant by April 30, 1999.
New Brunswick	N.B. Power is 99% complete in its Y2K efforts, and plans on being Y2K compliant by September 1999. Its nuclear power plant is already Y2K compliant.
Newfoundland and Labrador	Newfoundland and Labrador Hydro plans on being fully Y2K compliant by June 30, 1999.
Northwest Territories and Nunavut	Northwest Territories Power Corporation's remediation was completed in March 31 and its system testing is targeted for completion by September 30, 1999. This small utility has a total of 47 power stations, 25 in Nunavut and 22 in NWT, with no grid system.
Nova Scotia	Nova Scotia Power plans on being Y2K compliant by June 1999. As of March 31, 1999 it had completed 99% of the work.
Ontario	Ontario Power Generation Inc and Ontario Hydro Services plan on being Y2K compliant by June 30, 1999.
Prince Edward Island	Maritime Electric plans on being Y2K compliant by June 30, 1999.
Quebec	Hydro Quebec plans on being Y2K compliant by June 30, 1999. As of April 30, 1999 it had completed 99.5% of the work.
Saskatchewan	SaskPower plans of full Y2K compliance by June 30, 1999.
Yukon	Yukon Energy's Y2K work was 65% complete as of May 1999. This utility has four hydro plants, four diesel plants and a small transmission grid.

d. Primary Telecommunications Utilities

The Committee was also encouraged by the progress and thoroughness of the Y2K remediation action of all the primary telecommunication utilities. Virtually all had external

audits and all are working actively with their respective provincial and territorial emergency measures organization. Based on the testimony, the Committee is optimistic that telecommunication services will continue uninterrupted during the rollover to the new millennium.

Table 3 provides the status of the overall Y2K preparedness of mission-critical systems for major telecommunications utilities in each province and territory, listed in alphabetical order; some utilities serve more than one jurisdiction.

Table 3	
Province/ Territory	Name of the Company and Status
Alberta and British Columbia	BCT.TELUS is operating with Y2K service and its overall status is 96% complete.
Manitoba	Manitoba Telephone System plans on being Y2K compliant by June 30, 1999.
New Brunswick	NBTel Inc. plans on being Y2K compliant by May 31, 1999. Its network was compliant in February 1999.
Newfoundland and Labrador	NewTel plans on being Y2K compliant by June 1999. It has completed 95% of its Y2K effort and is working on contingency plans.
Northwest Territories, Nunavut and Yukon	Northwest Tel plans on being Y2K compliant by September 30, 1999. 95% of the network's mission-critical systems are done.
Nova Scotia	MT&T Corporate Communications Ltd. plans on being Y2K compliant by June 30, 1999. It has completed 90% of its Y2K effort.
Ontario and Quebec	Bell Canada plans on being Y2K compliant by June 30, 1999. It has completed 99% of its Y2K effort and 78% of its products and services are "customer ready".
Prince Edward Island	Island Telecom Inc. plans on being Y2K compliant by June 30, 1999.
Saskatchewan	SaskTel plans to have the majority of its critical systems compliant by June 30, 1999.

e. Oil and Natural Gas Utilities

The Committee received updates from associations representing the oil and natural gas producers and utilities. The Committee was pleased to note that this important sector should be Y2K ready but was somewhat concerned to note that the completion date for remediation on mission-critical systems had slipped by several months in some cases.

Members of the Canadian Gas Association (CGA) expect to complete the remediation of mission-critical systems by September 1999. Work will continue beyond this date for business resumption plans and systems that are not mission-critical. Using a weighted-average approach, the survey results showed 75% completion of the remediation of mission-critical systems as of March 31, 1999. Contingency plans will be completed this summer and tested before December 31, 1999.

The Canadian Association of Petroleum Producers (CAPP) stated that Natural Resources Canada (NRCan) is surveying the oil and gas industry quarterly to determine its Y2K readiness. The initial survey, conducted in January 1999, indicated that the upstream oil and gas industry is making significant progress in addressing the Y2K issue. While the resultant data is not strictly comparable to CAPP's original 1998 benchmark survey, they present a snapshot of the progress made by the upstream industry. Key survey findings for CAPP's Tier 1 and Tier 2 members are:

- 76% (by volume produced) expect to have mission-critical systems tested and compliant by June 30, 90% by September 30 and 100% before year-end 1999;
- 80% (by volume produced) expect to have completed business continuity plans by June 30, rising to 98% by September 30 and 100% before year-end 1999;
- risk assessment, remediation and other preparedness program elements should be completed by June 30, 1999; and
- testing and optimization of individual member and industry contingency plans will take place between July 1 and December 31, 1999 with 75% expected to exercise and revise their plans by September 30, 1999.

f. Health Care

Overall, the Committee was encouraged by the work being done by the health care sector in each province and territory. Although a direct comparison of the Y2K readiness of the various health care sectors is almost impossible, due to the differences in size and complexity and the large number of hospital districts and organizations within each province and territory. Table 4 attempts to provide the status of the overall Y2K preparedness of mission-critical systems for the various health care sectors in each province and territory, listed in alphabetical order.

Table 4	
Province/Territory	Status of Health Care Sector
Alberta	Plans on being Y2K compliant by September 1999. The original \$170 million Y2K budget was increased by \$33 million. Contingency plans will be tested by the end of September 1999.
British Columbia	Just received approval for \$100 million for Y2K remediation in the recent budget. It is confident it will finish on time.
Manitoba	Plans on being Y2K compliant by October 1999. As of May 1999, 40% of the remediation work was done.
New Brunswick	Plans on being Y2K compliant by August 31, 1999. As of April 19, 1999, 59% of the remediation work was done. Contingency plans are to be completed by May 31 and tested by September 1999.
Newfoundland and Labrador	Plans on being Y2K compliant by August 1, 1999. As of May 1999, 20% of the remediation work was done. \$5 million assigned to the Y2K effort.
Northwest Territories	Plans on being Y2K compliant by August 31, 1999.
Nova Scotia	Plans on being Y2K compliant by November 1999. 55% of the remediation work was done.
Nunavut	Plans on being Y2K compliant by August 31, 1999.
Ontario	Plans on being Y2K compliant by December 1999. Approximately 90% of hospitals responding to a survey indicate they will have all critical systems ready by September 1999 with the remaining targeting December 1999.
Prince Edward Island	Most of the work is targeted for completion by September 30, 1999 with high priority biomedical devices to be done by June 30, 1999.
Quebec	In October 1998 the government announced that Y2K is the priority for health care.
Saskatchewan	Has not yet established a planned completion date. The evaluation and testing phases should be completed in late June with some potential for slippage into July 1999.
Yukon	Is already Y2K compliant.

This table confirms the results of the Statistics Canada survey showing that only 42% of hospitals and care homes expect to have all their critical systems ready by August, and increasing to 84% by October 1999. The Committee noted that Alberta, which is a leader in this area and had its detailed plans completed last summer, will finish only in September 1999. Some witnesses explained some of the difficulties being encountered by this sector.

I would say that there are a couple of key reasons why this issue is so challenging for health care in Ontario and in the rest of Canada.

In Ontario, in particular, it is because we are dealing with 180 independent organizations. When I come to you with survey statistics, they are not survey statistics from a single organization, who has fairly authoritative control over what will be done and how it will be done and how it will be reported. So I think there's that element to our survey statistic that needs to be kept in mind.

I've said it before, and I re-iterate, the year 2000 issue for health care in one sense is one large supply chain management issue. We have very little information technology that we have built ourselves and that we can therefore, control ourselves. In the case of information systems that hospitals implement and have chosen as a replacement for a legacy of systems with year 2000 problems, there are not very many vendors of those systems. We are dependent on their resource allocations and which hospital gets dealt with first as to making those implementations go smoothly.

Also, hospitals and health care organizations, hospitals in particular, are 24 hour a day, seven day a week, organizations. There is no down time. It's difficult to create testing environments and to take equipment out of service long enough to test it. We have to, in reality, work around our existing operation and that slows things down.

Sharon Baker, Ontario Hospital Association

The Committee learned that although smaller hospitals are starting later, they can benefit from the remediation work done by those that started working earlier and can thus complete remediation more quickly. It appears that the fixes in hospitals do not take long but that the inventory and testing are more time-consuming. The Committee was also informed that most hospitals are not particularly automated and that backup plans or work-arounds can solve many of the Y2K problems. Given the range of completion dates in the health care sector, particularly in the larger and more complex systems in the larger provinces, the Committee supports the recommendation proposed by the Canadian Health Care Association (CHA), and supported by many of the provincial healthcare representatives, that all members of the health care sector provide Y2K readiness information promptly to the other stakeholders. The Committee recommends:

Recommendation 1

That health care facilities and agencies provide Y2K readiness information to their provincial and territorial governments in a timely fashion to ensure that governments can monitor province-wide contingency plans, and share this information with Health Canada and the National Contingency Planning Group.

The CHA submission brought the issue of the continuity of the supply chain in the health care sector to the attention of the Committee. A Y2K National Clearinghouse for

Health (CYNCH) Task Force was set up in February 1999 to investigate the Y2K issue and its effect on the supply chains which many of the organizations in the health industry in Canada and elsewhere rely on. The manufacturer who delivers to a health organization may have bought materials and services from two, five or twenty suppliers, each of which may have bought from numerous other suppliers. The Y2K problem has the potential to affect nearly every supplier in the world. The CYNCH task force indicated that health care organizations world-wide need to consider their supply chains with regard to Y2K readiness and contingency planning. The task force found that the predominant approach to contingency planning in this area is to stockpile required material.

The meeting on April 22 was hosted by Health Canada and co-chaired by the CYNCH chairperson, and the objective of that meeting was to provide a forum to share information on some of these concerns, including the supply chain.

The concern expressed is that there is knowledge now available that some health care institutions may be using stockpiling as a contingency, or a form of contingency planning.... All the stakeholders in the health care sector realize that if that occurs, we may indeed have a Y2K problem as a result. So the objective is to work together to share information and try to discourage that, because all indications are at this time that the pharmaceutical companies, the drug store companies, etc., the medical device providers are compliant and there's no strong evidence to believe that there's going to be a shortage.... The objective is to try to develop a communication strategy to the health care field, as well as the public to avoid that [from] happening.

Marie Williams, Health Canada

Witnesses raised this issue and noted a series of problems that might arise if a coherent approach is not followed. The Health Association of B.C. mentioned that it is discouraging stockpiling, which it said might increase prices and create artificial shortages. Other groups noted that they were examining alternatives to stockpiling health supplies. The main concern raised was that the availability of supplies required by any provincial or territorial health facility could be affected by the decisions made in other provinces.

Well the supply chain serves the whole country. The suppliers serve different provinces, different facilities; obviously they're all independent entities. What happens in one province, if, as an example, one province chooses to in fact increase the amount of inventory on hand beyond a reasonable level that could in fact affect the suppliers capacity. So none of us individually can address the issue because it's outside of any single jurisdiction. Maybe one of the players, maybe the only player that can in fact bring all of the potential buyers of that product together might be seen to be the federal government.

No one province, no one region has authority to do that on its own but we can be impacted by the actions of an adjacent facility in an adjacent province. So I don't know exactly how the federal government would play out that role but clearly it's not

something that any one of the rest of us can do on their own.

— **Reg Toews, Chief Executive Officer Regional Health Authorities of Manitoba**

Like most other provinces and larger health care facilities our major suppliers are essentially U.S. suppliers. What happens in the U.S. with respect to demands on those suppliers will impact what happens provincially in Canada as well. So the answer to your question is that I think every province is dominated by the fact that our supplies come from primarily U.S. suppliers.

Colin McMichael, Assistant Deputy Minister & Project Director for the Year 2000 Project, Manitoba Government.

The CHA recommendation that a national policy be established on this issue was supported by many of the provincial health care groups. Thus, the Committee recommends:

Recommendation 2

That the federal, provincial and territorial ministers of Health determine whether health care products should be stockpiled; in the affirmative, that these ministers urgently develop a policy on a rational allocation system, both domestically and internationally.

The Committee feels that governments must continue close examination of the Y2K readiness of the health care sector.

FEDERAL

The federal government provides a wide range of services to Canadians and Canadian businesses. Canadians expect the federal government to perform essential functions such as assistance in the event of an emergency, national defence, and federal policing. In addition to ensuring that Canadians continue to receive such services without interruption, the federal government has undertaken a number of other Y2K related activities, including assisting business to become Y2K compliant, informing Canadians about the Y2K issue, creating a national planning organization to co-ordinate national emergency measures related to the Y2K problem, and assessing the Y2K threats.

The Committee was informed that as of April 30, 1999, the 48 federal government-wide mission-critical functions were at an overall readiness status of 93% and that remediation costs had grown to \$2 billion. Contingency plans for government-wide mission-critical functions were completed by December 31, 1998; departments are expected to have completed total live environment testing by June 30, 1999.

The Committee also learned that many key government services on which Canadians rely are already Y2K-compliant, including Old Age Security, Canada Pension Plan,

Employment Insurance, the Canadian Passport Office, and the Tax Court appeal system. The federal government continues to co-operate extensively with the other governments on meeting the Y2K challenge, with federal-provincial-territorial meetings taking place regularly. As well, the government has met and is co-operating with the Canadian Bankers Association, the Canadian Electricity Association, the oil and gas industries, and the Federation of Canadian Municipalities as well as with the U.S. and Mexican governments.

The federal government is providing Canadians and Canadian businesses with information on Y2K problems and remediation. It has established inquiry services for Canadians through the Internet, telephone and the mail, had six departments participate in two prime-time television programs on the *Discovery* channel, provided more than 50 interviews and participated in some 100 speaking engagements. In February of this year, 11 million Millennium Bug Home Checks were sent out to all Canadian households and the government is considering a follow-up document for this fall. The federal government maintains a website on the Year 2000 problem, which provides up-to-date information on the state of readiness of the federal government as well as providing the links to other countries and organizations around the world. For Canadians without Internet access, the government has established a 1-800 telephone line.

Over the next few months, the focus of the federal government will continue to go beyond remediation of its own system. It will also concentrate on monitoring interdependencies and interfacing with its key partners and departments.

The Committee was also informed that representatives from federal, provincial and territorial governments had met to discuss the issue of Y2K-related legislation. It was felt that neither 'Good Samaritan' legislation nor a cap on Y2K litigation was needed.

[T]he federal government, provincial and territorial governments have met on several occasions and discussed possible legislative responses. There is no support from any government for this action. It is seen as unnecessary to promote information sharing, and there is a concern that victims who suffer damages as a result of Y2K failures may be denied a remedy that would otherwise be available to them.

There was some opposition from some governments to the federal government legislating in this field using its emergency powers.

J. Edward Thompson, Industry Canada

The government representative noted that fear of litigation was not the driving force for Y2K compliance in the private sector.

There's a greater fear in the business community and it's one of survival, that is protecting their reputation, goodwill, shareholder confidence and lines of credit. Litigation is very much a secondary consideration when faced with the spectre of bankruptcy and the loss of your client base.

J. Edward Thompson, Industry Canada

The Committee also heard confirmation that Canada is not as litigious as the U.S. As well, it was felt that there was likely to be no real Y2K emergency, particularly since it seems that the primary utilities will be Y2K ready; thus, no legislation is planned.

UPDATE ON THE PRIVATE SECTOR

After reviewing the written briefs from key sectors of the economy and the testimony from its public hearings, the Committee was encouraged by the readiness situation in many areas of the private sector. Some of the sectors that were leaders have maintained their momentum and are on the home stretch to being fully Y2K ready, while others, though they have shown some slippage, should still be ready on time. The Committee is concerned with the lack of progress in a few areas, however, and particularly with any additional slippage in these. Although follow-up requests were sent, the Committee did not receive a response to formal requests for updates from some private sector organizations that had previously appeared before it. To ensure a comprehensive overview of the private sector, when testimony or written briefs were lacking, the best available information such as the Statistics Canada third Y2K readiness survey was used.

a. Agriculture, Fisheries and Mining

The Committee had an opportunity to hear testimony from three of the main components of the resource sector. Unfortunately, the forestry sector did not participate in the hearings and its status with respect to the Y2K problem remains unknown to the Committee.

i. Agriculture

The Canadian Federation of Agriculture (CFA), whose members represent over 200,000 Canadian farm families from coast to coast, provided the Committee with an update. Part of the material came from a February 1999 assessment/survey of the Y2K readiness status of the Canadian food supply industry conducted by the Gartner Group for Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC). The survey shows that most businesses have addressed the important issues of their own internal information processing technologies and their relationships with business partners. Unfortunately, the survey did not cover farms with fewer than six employees. It also suggests that overall most firms are in the repair and testing phase of their response. The report expresses concerns that, in addition to doing more about embedded systems, companies should improve their contingency planning. The survey/report noted that progress must continue on embedded systems, scheduling, budgeting and automated interfaces between suppliers and customers.

The Committee was also told that the AAFC is working with the CFA, the Food and Consumer Products Manufacturers of Canada, and the Canadian Council of Grocery Distributors in conducting an industry-wide survey to determine details of the current state

of preparedness of the sector. The results of this survey should be available in June and will be used to develop material to provide accurate and credible information to Canadians about the actual readiness of the supply chain for managing the Year 2000 issue. The industry must address several issues, including looking into the large-scale storage of agricultural products, such as potatoes, which Canadians expect to be plentiful year-round; this is mainly a question of environmental controls.

In terms of primary agriculture, the status of remediation is largely unknown. The Committee heard that this is not a period of the year when farmers can afford the time or the funds to work on this issue. Furthermore, the CFA pointed out that for many farms the effective Y2K date is later than January 1, 2000, since many, for example wheat farmers, do not start their operations until spring. On the other hand, others will be affected on the rollover date because of their dependence on environmental control for livestock, for instance. Many farmers may wait until after their growing season next fall and winter before working on the Y2K problem. It was noted that dairy producers are well aware of the problem and believe that most of their mission-critical systems will work although they might need to reset their clocks. The Committee also heard that many farm operations could revert back to non-computerized operations if necessary. The CFA actively supports the extension of the closure date for the Y2K accelerated capital cost allowance. The Committee feels reasonably optimistic that Canadians will suffer only minor disruptions, if any, with respect to the domestic food chain but some farmers may encounter unforeseen difficulties unless they correct the Y2K problem and prepare the necessary contingency plans.

ii. Fisheries

The Committee heard from the Fisheries Council of Canada (FCC), which represents 120 firms who process most of the seafood in Atlantic Canada and harvest a significant portion of it. The FCC informed the Committee that its members were anxious to know whether fish processors with automated systems that handle everything in their own plants, from additives to freezing to thermal processing, will be able to ensure consumer health and safety. Members of the FCC were also interested in the marine safety systems of the vessels that actually go out to harvest fish, as well as those that move in and out of port and the loading facilities.

The food and fish harvesting and processing,... suppliers, transportation or distribution of food, are [all]... heavily dependent on computerization. Where the problem may exist; any interruption in the boat-to-plate chain can result in direct economic loss to the industry and that supplier problems can become our problem[s]... seafood processing is heavily dependent on trade, both as raw material for our plants on the coming inside and transportation to end markets going out. It's an area that we need to be focused on in the seafood industry. The Canadian fishing industry needs to focus on Y2K issues now while time remains for positive action.

R. Bulmer, Fisheries Council of Canada

The Committee was also informed that this industry is not very far advanced in Y2K remediation and that it needed assistance.

I was very impressed how much assistance had come from agriculture, in terms of the other industry. The fact that a study had been funded, pamphlets produced, etc. I can tell you, there has been no such activity that I've been aware of...

R. Bulmer, Fisheries Council of Canada

Fisheries & Oceans Canada (FOC) has undertaken two Y2K surveys on this industry and the results will be available in June 1999. The surveys will assess the Y2K readiness of fish processing firms across Canada as well as the awareness and preparedness level of fishing vessel owners.

The Department is also planning on providing other measures to assist the industry. Given the need for help to ensure that this important industry is Y2K compliant, the Committee encourages fisheries associations and Fisheries and Oceans Canada (FOC) to work together to provide Y2K information and assistance to the fishing industry.

The FCC also actively supports the extension of the closure date for the Y2K accelerated capital cost allowance and explained that the fishery sector often had to take the same seasonal approach as the agriculture sector.

iii. Mining

The Mining Association of Canada (MAC), whose member companies account for most of Canada's output of metals and major industrial materials, provided the Committee with an update on the Y2K remediation status of its members. MAC also explained that it was working with the federal government's Y2K National Planning Group (NPG) to deal with the potential threats posed by the Y2K problem to the health, security and well-being of Canadians. It is involved in a bi-monthly survey to assist Environment Canada and National Defence in addressing issues related to Y2K awareness and exposure of inventory to Y2K. The Committee heard that the results of this work suggest that in the view of the NPG, the state of planning and readiness indicates that mining is at low to medium risk.

The Y2K readiness status of MAC members as of April 1, 1999 was as follows:

- An organization-wide assessment of the inventory ranges between 55% and 100% completion with an average completion rate of 94%. The average projected completion date of the inventory stage was May/June of this year.
- The completion of the implementation phase, the replacement of systems and equipment identified a range between 50% and 100% with an average completion rate of 83%. The average projected completion date of the implementation phase is July 1999.

- The completion of the testing assessment phase ranged between 10% and 100% with an average completion rate of 74%. The average projected completion date of the testing assessment phase is July 1999.
- The average anticipated Y2K-ready date for the representative sample was mid-July 1999, with Y2K readiness completion dates ranging between April 1999 and October 1999. MAC's November 1998 survey had indicated an average Y2K-ready date of March/April 1999.

The Committee heard that the slippage for the average completion date from March to July was due to complexity with embedded chips. MAC members had found embedded chips in places where they had not anticipated them; in some cases they had found multiple layers of systems with embedded chips.

[W]e've had slippage in terms of some of the embedded chips. Because we found when we go into each operation, each operation is at a different degree of technological advancement. Everybody is very high tech; however, some of their systems might be 1972 and other ones might be 1998. When you go in there and identify things, you find you have a piece of equipment that has an embedded chip to control the equipment. Then you have an embedded chip underneath that to monitor the equipment. Then you have an embedded chip below that to control the controlling of the equipment.

A lot of surprises have taken place in terms of what we found when we went into the operations. ... Slippage that you can identify between November and April is the fact that we're probably more optimistic in terms of completion dates than is the reality right now. However we feel we pretty much have a good handle on the majority of things that need to be identified.

Dan Paszkowski, Mining Association of Canada

Although the Committee does not foresee this industry as having any major problems in becoming Y2K compliant well ahead of the new millennium, it was disturbed by the tendency for the completion dates to slip. The Committee feels that, given the slippage that has already occurred, and the potential safety or environmental consequences of inadequate responses, this sector should continue to be examined.

b. Automobile

The Committee received written updates from several of the major automobile manufacturers that it had heard from a year ago and from which it had received updates last November. Though this sector has been working diligently on the Y2K problem, including working with its supply chain, and has made progress, noticeable slippage has occurred, apparently related to embedded chips on the factory floor. According to the available information, however, it would appear that the automobile sector will still be Y2K ready.

- *Chrysler Canada:* The company had expected to achieve Y2K compliance in manufacturing by the end of June 1999. Its present internal target for this portion is September 1999. The company indicates that some systems will not meet this date but nevertheless expects substantially all of its systems to be compliant by the end of 1999. The company's remediation of critical business computers and vehicle components is already complete and the remaining areas should be Y2K compliant between July and September 1999. Chrysler Canada is working with its first-to-third-tier suppliers using questionnaires and auditing their critical suppliers. Contingency plans are being prepared. The company's worst case risk assessment is a temporary disruption of its manufacturing operations due to inability of one or more suppliers to ship parts due to Y2K problems.
- *Ford:* The company provided its status as of December 31, 1998. At that time it had completed 82% of its plant floor equipment. It expects to be Y2K compliant by September 30, 1999.
- *General Motors:* The company's Y2K program will have completed their remediation phase by June 30, 1999. General Motors has a cross-sector team which continues to conduct detailed assessment with the company's manufacturing assets. Its major focus is completing the testing phase and contingency plan. The company's Oshawa car and truck assembly plants will conduct live production testing in June 1999. General Motors anticipates no significant disruption to its business as a result of the Y2K problem.
- *Toyota Canada:* Toyota had expected to have its most critical applications Y2K compliant before the end of 1998, with others to be completed by early 1999. The latest information from the company shows its overall completion to be 81% as of April 1, 1999, with its targeted completion date being July 30, 1999. Contingency plans are being prepared and the company is planning a full enterprise system test in June 1999 as part of its business resumption plan. Toyota Canada has notified its dealers of their need for compliance and will be doing a follow-up in May/June 1999. The company has received a 76% response rate to its survey of its upstream and downstream partners and the remainder are being followed up individually.

c. Banking and Insurance

The Committee was encouraged by the status updates from key stakeholders in this sector. It seems virtually certain that this sector will be Y2K ready and disruptions appear very unlikely.

In early April 1999, the Insurance Council of Canada conducted a survey of its members and received responses from firms representing 70% of the total premiums

written by property and casualty insurers in Canada. The results showed targeted Y2K compliance ranging from June to October 1999, with most members expecting full compliance by August. The firms reported that 75% of their partners, suppliers and clients are Y2K compliant. All firms have business resumption plans.

The Canadian Bankers Association (CBA) confirmed that Canadian banks remain on schedule for having their systems fully Y2K ready by June 30, 1999. As of April 1, 1999, Canadian banks had completed virtually all (i.e. 98%) of their systems' readiness preparations (i.e. internal systems renovations, testing and implementation). The banks will continue to retest their systems and contingency plans to the end of the year. All banks will be implementing a systems freeze in Spring/Summer 1999 to ensure that all systems remain Y2K ready. The banks expect testing with all external suppliers and customers to be largely completed by June 30, 1999. The possible exception is some tests with vendors who will not be ready to conduct testing by the end of June. Canadian banks are modifying their business resumption plans to incorporate contingency arrangements in the event of a Y2K-related interruption and expect to have these plans completed and tested by the end of June 1999. As well, Canada's banks have been working with their "correspondent" partners in other countries to ensure that international transactions will take place as usual before, during and after the rollover into 2000.

The Office of the Superintendent of Financial Institutions Canada (OSFI) expressed confidence that the financial industry as a whole is on track to meet its target and that Canadians may continue to have confidence in the safety and stability of the Canadian financial system.

d. Manufacturing

The Alliance of Manufacturers and Exporters Canada, whose members account for more than 75% of this country's total manufactured output, provided the Committee with an update on its members' level of Y2K preparedness. The Alliance thought it was overly optimistic to expect all firms to be Y2K ready on time.

Statistics Canada has released its survey on the preparedness of Canadian industry and that survey suggests that 99% of firms, regardless of size, will be ready to handle the challenges of the Y2K problem by the end of the year. I think that's wishful thinking.

Jayson Myers, Alliance of Manufacturers & Exporters Canada

The Committee had noted the problem with embedded chips in this sector in its first report; this situation persists today. Over the entire sector, only 44% of companies have done a thorough examination of the embedded chips in their operations and much more work remains to be done. The Alliance confirmed that, although fewer embedded chips had Y2K problems, the progress in this sector was disappointing.

On the bad news side the expectations that we had of the progress that was going to be made by companies over the past several months has been fairly disappointing.

Jayson Myers, Alliance of Manufacturers & Exporters Canada

As well, the Committee heard that, according to the Statistics Canada survey results, manufacturing companies with more than 250 employees would have achieved Y2K readiness of their critical systems as follows: 26% by April 1999, 77% by August 1999, and 97% by October 1999. The survey also shows that 95% of small businesses (6 to 50 employees) and 98% of medium-sized businesses (51 to 250 employees) in this sector were taking steps to prepare critical systems.

In addition to the supply chain issue in Canada, the Alliance expressed concerns for the 60% of Canadian manufacturers that now export.

[T]he preliminary information that we're seeing shows that approximately 40% of Canadian exporters are themselves in some way dependent on foreign suppliers, whether those are suppliers of materials, telecommunications services, transportation services, financial services or energy. Of those companies that are dependent on foreign suppliers, approximately 25%, a quarter of them, are reporting that they have approached their foreign suppliers to see if they are Y2K compliant. And of those 25% that have approached their suppliers, only 15% of the total report that they have some degree of certainty that their suppliers of these services or materials or machinery are actually Y2K compliant.

Jayson Myers, Alliance of Manufacturers & Exporters Canada

Overall, the Committee remains concerned by the overall slow progress of this important sector of the economy, particularly with respect to correcting embedded chip problems. It encourages manufacturers of all sizes to work more diligently to become Year 2000 compliant.

e. Small and Medium-Sized Enterprises

The Committee was informed that the latest Statistics Canada survey reported that 87% of small businesses (6 to 50 employees), and virtually all (98%) of the medium-sized firms had taken steps to ensure that their critical systems would work correctly in 2000. These percentages exclude those businesses that said they had no critical systems. About one-half of the small firms that had not taken steps said that the Y2K problem was not an issue for them. The remaining firms often said that they were planning to address the problem later, or that they expected the problem to be solved by their suppliers of information technology. The Canadian Federation of Independent Business confirmed that 7% of small firms are still not planning to take action and that, based on trends it noted in last year's survey results, this would be true of approximately 10% or more of very small firms (fewer than 6 employees). Later in the hearings the federal government stated that Decima Research had conducted a smaller-scale survey, similar to the latest by Statistics

Canada, on the Y2K readiness status of businesses with fewer than 6 employees. The results of this survey should be available by mid-June.

The Committee received an update on the Year 2000 First Step program, an initiative designed to give Canadian SMEs access to an affordable, customized means of preparing for Y2K. For a modest fee (\$200 for up to 10 computers), each business will receive a customized assessment, including an inventory of all of the business hardware and software, a diagnostic testing of systems, and an action plan specific to its own unique Y2K challenges. In addition, the First Step program looks at the particular Y2K-compatibility relationship between a business and its customers, partners and suppliers. The Committee heard that the program has so far helped 2,845 SMEs across Canada with approximately 28,000 computers. The Committee repeats its suggestion that SMEs in all sectors, particularly in fishing and agriculture, as well as volunteer organizations use this service immediately and start on the path of Y2K readiness.

The Committee heard from numerous associations with a large percentage of SME membership requesting an extension of the current June 30, 1999 deadline for the accelerated capital cost allowance (CCA); this permits SMEs to make deductions of up to \$50,000 on the cost of computer hardware and software acquired in order to replace equipment that is not Y2K compliant. Most of the associations asked that the deadline be extended until at least December 31, 1999, with many suggesting an extension until June 30, 2000, and beyond. These groups explained that many SMEs were not aware of the program or, given their business cycle, would not be able to examine and correct their operations until at least late fall. The Committee also heard that some businesses that believe they have no Y2K problems could discover problems early next year. The Committee wishes to commend those firms who have already taken the necessary steps to be Y2K compliant by purchasing new computer equipment, but it realizes that an extension of the accelerated write-offs for SME computers is needed to safeguard those small businesses who are not as advanced in their Y2K work as the Committee would wish. The Committee recommends that:

Recommendation 3

That the deadline for the accelerated capital cost allowance (CCA) deductions of up to \$50,000 available to small- and medium-sized enterprises for computer hardware and software acquired in order to replace equipment that is not Year 2000 compliant be extended from June 30, 1999 to October 31, 1999.

f. Retail

The Retail Council of Canada (RCC), which represents 7,200 retailers across the country as well as 100 sectoral associations, provided the Committee with an update on

this sector. The RCC reported that its largest members will be Y2K ready and that mid-size firms are aware of the challenges and seem to be working on the problem. Smaller mid-size firms are relatively less advanced and less aware; however, they should be in fairly good shape by the beginning of the year, although the RCC is worried about the limited amount of time remaining for these firms to complete their work. Many of the smallest retailers continue to be both unaware and inactive. The Committee heard that most of these use independently free-standing equipment (not networked together) and that the solution to their problem, while expensive, is simply one of buying either new equipment or new software.

The RCC suggested that the larger independent retailers may be the most affected in this sector.

The group that we think may be the worst hit and the worst off, are the relatively larger independent retailers. These are companies who have perhaps 10 or 20 or 30 stores, but still work with a small, head-office capacity. These firms, many of them have done little or nothing with respect to Y2K, and their needs are somewhat more sophisticated, and may require some integration, but they're badly under-prepared.

Peter Woolford, Retail Council of Canada

The RCC's other concerns remain the continuing availability of supply, particularly from the Orient, and potential problems with currencies and bank notes. The Committee continues to have reservations about the level of preparedness of smaller retailers and the availability of supplies from outside Canada and the United States in the new millennium.

g. Transport

The Committee received a partial update on several modes of transportation, most of which face a problem with embedded chips. There has been slippage in some areas. Although the Committee is optimistic that these companies will be ready on time, the extent of some of the slippage gives cause for concern with respect to less advanced organizations with extensive embedded chips. This assessment is similar to that of the National Planning Group (NPG), which found that the remediation action was either behind schedule (based on the NPG's target completion date for remediation of June 30, 1999) or, for some parts of the transport sector—airports, rail service, trucking, ferries, ports and sea transport—unknown.

i. Air

The Committee also received an update of this sector from written briefs. The Air Transport Association of Canada said that air transportation should be fully operational in Canada and that no significant Y2K problems were anticipated for the main overseas destinations of Canadian carriers.

Air Canada stated that its Y2K work for mission-critical systems was 99% complete, with the balance to be completed during the second quarter. Its non-mission critical legacy systems are being replaced; most will be ready by the end of the second quarter, and some in the third quarter. The company is refining its business resumption plans, contingency plans and emergency preparedness plans and these should be completed by June 1999 with the related testing being carried out during the third quarter. Air Canada is communicating with upstream and downstream clients. Its subsidiaries plan to have substantially completed their Y2K remediation by the end of the second quarter.

Canadian Airlines stated that it has completed 96% of its Y2K remediation for mission-critical systems. It expects to be Y2K compliant by October 1, 1999, and it has completed 30% of its business resumption plan.

Nav Canada confirmed that all of its mission critical systems were compliant by January 23, 1999 and that 98% of its infrastructure is also now compliant. Nav Canada will continue to work with its four bordering air navigation service providers in the U.S., U.K., Iceland and Portugal. End-to-end testing with its partners was 100% completed as of April 30, 1999. Its training and testing of Air Traffic Operational Contingency Planning is scheduled for completion by October 31, 1999 while business continuity plans for critical business processes are scheduled for completion as of April 30, 1999. Given this progress, the Committee was pleased to note that Nav Canada is sharing its lessons learned in international forums. After receiving this information, the Committee is optimistic that air travel should not suffer any major disruptions.

ii. Rail

Canadian National (CN) informed the Committee that the Y2K remediation of its mainframe systems was now 96% completed, though its completion date had been delayed from December 1998 to mid-May 1999, due mainly to vendor-related activities. Similarly, CN's process control and embedded chip systems are 80% completed, with the completion date now delayed from December 1998, due to vendors or time and scheduling delays. Remediation of the process control and embedded chip systems is still on-going. The company's end-user computing area, which includes 1,700 items that were inventoried and assessed, is 94% complete; the balance is not yet done, as a result of vendor problems or waiting for deployment of new personal computers by July 1999. CN's contingency plans are scheduled to be completed by the end of June 1999. Although the Committee sees no reason for alarm about the completion date, the slippage shown since last fall is disturbing; slippage cannot be allowed to continue since Canada depends on a safe and efficient rail system.

iii. Sea

The Committee received written updates from three member companies of the Canadian Ship Owners Association reporting that they expect to be Y2K compliant

between July and September 30, 1999. They are all working on contingency plans and some have stated that these plans would be completed by September. This information appears consistent with the Statistics Canada survey showing that large sea transport companies with more than 250 employees would have completed Y2K readiness of their critical systems as follows: 25% by April 1999, 66% by August 1999 and 94% by October 1999.

iv. Trucking

The Committee received no written updates from the trucking sector. The preliminary published information from the Statistics Canada survey combines the remaining information on the transport sector under "Others", which includes trucking, urban transit systems and school bus operations. The survey shows that of the transport companies in the "Others" category with more than 250 employees, Y2K readiness of critical systems would be as follows: 20% by April 1999, 74% by August 1999 and 95% by October 1999. It is expected that more refined analysis will be available when the final results of the third Statistics Canada survey are published.

The best available information to separate out the trucking industry alone is what the Committee heard from the Canadian Trucking Alliance (CTA), representing 2,000 carriers, during its previous hearings in November 1998. The CTA survey of its members in summer 1998 had shown that most carriers had either finished their testing or were in the process of testing. It showed that CTA's smaller members were not yet working on the Y2K problem. Large companies rely on customized systems and require significant effort to become Y2K compliant, while small companies typically use off-the-shelf systems which they plan to replace. This sector's critical milestones vary, but real-time systems should be on-line by spring and summer 1999. Although the status of this sector remains uncertain, the Committee heard testimony last November confirming that the trucks themselves would continue to operate if the other key elements of the economy were also operating. It might be that the prompt dispatching of these vehicles could suffer if the shipping management systems were not Y2K compliant.

THE NON-PROFIT SECTOR

In this review the Committee had its initial opportunity to examine the Y2K preparedness of the non-profit volunteer sector. One of the witnesses represented the Canadian National Institute for the Blind, which provides services to 96,000 blind and vision-impaired Canadians across the country. The other witness represented the Coalition for National Voluntary Organizations (NVO), a non-profit umbrella body whose 130 members are national groups such as the Canadian Cancer Society, the Canadian Council for International Cooperation, the National Association of Friendship Centres, the Canadian National Institute for the Blind, and the John Howard Society.

a. An Overview

The Committee learned that the non-profit sector in Canada consists of approximately 175,000 organizations of which slightly over 78,000 are registered charities. Of these registered charities, 36% are places of worship or other religious organizations and 5% are hospitals or teaching institutions. The non-profit sector employs 1.3 million people who offer a wide range of services to Canadians. The sector receives some \$90 billion in annual revenues, almost half from teaching institutions and hospitals, and has \$109 billion in assets.

The Committee heard that although there are very many non-profit organizations, two-thirds of charities have annual revenues of less than \$100,000 and half have revenues of less than \$50,000. It was pointed out to the Committee that most voluntary organizations do not have paid staff but are run by volunteers, and often receive donations from businesses and individuals in their community.

b. The Problem

No comprehensive survey on Y2K readiness has included the non-profit sector, so the magnitude of the problems is unknown.

Various surveys about the Y2K challenge have been conducted. Few if any have actually included the voluntary sector as a whole. VolNet, Industry Canada's program to connect the voluntary sector to the information highway, is to be credited for taking a leadership role in trying to find ways to assist the voluntary sector in dealing with the Y2K challenge.

In 1998, VolNet, in co-operation with several other federal government departments conducted a Y2K readiness survey of national voluntary organizations. The sample size for this survey was 326 national organizations.

Penny Marrett, Coalition for National Voluntary Organizations

The NVO explained that its real concern is that, unless their organizations are prepared, the volunteers on whom these non-profit organizations depend will walk in after January 1, 2000, and be unable to operate with the computers that they have. Since much of their software and hardware has been donated, it would seem likely it will not be Y2K compliant.

In its survey on Internet readiness and Y2K compliance, VolNet reported that out of the organizations which used IBM compatible computers 18% of the sector used 286s, 38% use 386s, 58% use 486s, and 48% use Pentiums.

Some groups have customized software and some of the smaller ones do because someone has donated the time to develop a software program to write receipts for income tax purposes, let's say, because they didn't have the money to purchase a program that's off the shelf. That's an enormous issue for them because many organizations won't realize that.

Penny Marrett, Coalition for National Voluntary Organizations

The witnesses informed the Committee that large organizations are addressing this issue either on their own or in collaboration with other organizations or the private sector. The CNIB confirmed that it plans to be Y2K compliant; it said that it was fortunate to have built up a sufficient cash reserve, which it is using on remediation rather than on other important services for its members.

"Many organizations, though, are at risk, particularly those with revenues less than \$1 million which comprise more than two-thirds of the sector."

Penny Marrett, Coalition for National Voluntary Organizations

The net result is a high risk of non-compliance within the voluntary sector that is likely to have not only financial impacts for these organizations but social impacts on their clients. The Committee heard that Y2K compliance is critical if the voluntary sector is to sustain its capacity to function effectively and to continue to serve the people of Canada and the Canadian economy.

The Committee also learned that some of the devices used by the members or clients of some non-profit groups, such as the CNIB, may not be Y2K compliant.

The concern we have and where we need to do more work as CNIB and also businesses and universities and government as a whole is that the adaptive devices that visually impaired Canadians use not be disrupted on January 1 [2000].

Vangelis Nikias, Canadian National Institute for the Blind

Although the Committee learned that some government assistance has been available to help the non-profit sector to correct the Y2K problem, witnesses stressed that much more help was needed.

Organizations within the voluntary sector have benefited from the timely contributions in 1998 by both the Department of Human Resources Development Canada and

Industry Canada. In co-operation these departments hosted Y2K workshops in Ottawa and Toronto for several national voluntary organizations. The intent of these sessions was to provide national organizations with information concerning the Y2K challenge and to impress upon them the need to act on the information. However, to our knowledge, few new resources have been provided by the federal government or the private sector to respond in a practical, inexpensive manner. It would appear that there is a need for a follow-up session with these organizations to get feedback from them on the work they have done to date. This type of partnership program will help to emphasize the importance of organizations and communities from coast to coast.

Penny Marrett, Coalition for National Voluntary Organizations

A witness explained that in January 1999 VolNet, an Industry Canada program connecting the voluntary sector to the information highway, mailed out "The Survival Guide for the Year 2000" and the "Year 2000 Workbook" to some 162 national voluntary organizations. It seems probable that VolNet will also be sending out a diskette to an estimated 150,000 organizations to enable them to test their computers for Y2K compliance. Though the Committee applauds this initiative, it does not appear to go far enough.

The NVO recommended that the federal government take a leadership role in encouraging the private sector in local communities across the country to work with the voluntary sector in overcoming the Y2K challenge. The NVO also recommended that programs for small business and entrepreneurs that are now available through the federal government be extended to the voluntary sector; for example, the First Step program, now offered by the federal government to small businesses, could be provided at no charge to the voluntary sector. The Committee supports these suggestions and recommends:

Recommendation 4

That the federal government, recognizing the limited resources available to the non-profit sector, provide, at no charge to voluntary organizations, the Year 2000 First Step program to assess their Y2K readiness.

This measure would enable non-profit organizations to assess the extent of their Y2K problem, but would not help them to correct it. The Committee has grave concerns that, without help from all levels of government and the private sector, this vital part of society will not be ready for the new millennium. The Committee therefore recommends:

Recommendation 5

That all levels of government offer assistance to the voluntary sector to help it solve its Y2K problems, and co-ordinate contingency planning to safeguard the clients of the voluntary organizations.

UPDATE ON EMERGENCY PREPAREDNESS

a. Introduction

The Committee received an update on Y2K emergency preparedness from the federal government, the National Planning Group and DND, and from most of the provinces and territories. Witnesses confirmed that the first general principle of emergency preparedness in Canada is that the individual must know what to do in the event of an emergency. If the individual is unable to cope, the different tiers of government are expected to get involved and to respond progressively, as their capabilities and resources are needed. Local emergency response organizations are normally the first on the scene. If they are overwhelmed, they may seek assistance from the province or territory, which, in turn, may ask the federal government for help.

Although the Committee heard that many areas of the economy will be Y2K ready and the latest Statistics Canada survey expects businesses to provide uninterrupted services or products into the new millennium, there is still a risk of Y2K problems. Prudent management in both the public and private sector requires that as the year 2000 approaches the emphasis must shift to making comprehensive contingency and emergency preparedness plans, while still completing necessary remediation. One of the major responsibilities of government at all levels is instituting emergency preparedness measures based on a detailed understanding of the relative level of risk for the various worst case scenarios. Emergency measures organizations at the federal, provincial, territorial, local and municipal levels are using the operative motto "Plan for the Worst — Hope for the Best."

b. Actions of the Federal Government

The Committee heard an update from the Co-ordinator for the National Planning Group (NPG), whose plan calls for three phases — prevention, preparedness, and response. The NPG's primary objectives remain to ensure that there is no loss of life; basic community needs are provided for; business continues as usual or resumes quickly; and confidence in government is maintained. The NPG deals with provincial and territorial emergency preparedness groups and is working with its U.S. counterparts to co-ordinate transborder action. The prevention phase, which is still in operation, involves ensuring that public and private sector organizations will be Y2K compliant before the new millennium.

NATIONAL PLANNING GROUP PRELIMINARY RISK ASSESSMENT

The preparedness phase involves knowing what everyone has been doing and making a risk analysis for critical infrastructure such as utilities, transportation, safety,

communications, and government services so as to permit the necessary preventative measures to be taken and to prepare contingency plans. One of these measures will be communicating the facts to Canadians once an accurate assessment of the risks has been completed. The witness confirmed that, as with the Statistics Canada survey, the information used was self-assessment.

The second point I'd like to make is that the risk assessment is based on self-assessment data. In other words, the information is as good as the information we are provided. As we collect data a more accurate assessment will be possible and undoubtedly we'll have the best possible picture in November [1999]. We will be updating this assessment regularly.

Paul Thibault, Y2K National Contingency Planning

The Committee received the preliminary risk assessment from the NPG which suggests that the overall situation appears good but that no slippage can be allowed:

Overall, even with the information gaps, our first preliminary assessment looks good but I must stress, even at this stage, that we can't afford any slippage and it is still relatively early because the information we're assessing is based on dates that have not yet passed, and the first date is June 30.

Paul Thibault, Y2K National Contingency Planning

A brief summary of the NPG's preliminary risk assessment is :

Utilities: These, including electrical power systems, water purification, sewage treatment, the natural gas industry and the oil industry, are on schedule.

Services: Most are on schedule, including emergency services, both RCMP and provincial police, fire, ambulance, 9-1-1, Canada Post, meteorological services and financial services. Hospitals, health care and the food industry are behind schedule, however.

Transport: Most services are on schedule, including airlines, air navigation, marine navigation, merchant shipping, safety and flood control, protection of the environment, and search and rescue. Either because their work is behind schedule or their exact state of progress is unknown, airport services, rail transport, road transport, ferry services, marine transport and ports services are behind schedule.

Safety: Most services are on schedule, including nuclear safety, hazardous materials, customs and federal prisons.

Communications: This sector is on schedule.

The Committee found this assessment consistent with the testimony throughout the hearings.

UPDATE ON OPERATION ABACUS

The last phase for the NPG is the response phase, which involves handling any Y2K problems that arise; this could involve the participation of military personnel. The

Committee received an update on DND Operation ABACUS (Op ABACUS) for assisting civil authorities in the event of Year 2000 problems. Some of the main points related to Op ABACUS are:

- By the end of September 1999, DND will be ready with trained personnel and the necessary equipment.
- DND will give assistance to civil authorities, with the emphasis on essential services and saving lives.
- The operation will be controlled from the regional military headquarters. Approximately 1,500 personnel will support the joint task force headquarters, the five regional headquarters and the liaison elements required at each of the provincial and territorial capitals.
- 13,000 deployable personnel with equipment and supplies will be available to give assistance to law enforcement agencies and carry out humanitarian tasks.
- Static military units will have the capability to provide some personnel in response to requests for assistance in their local communities.
- A Canadian Forces-wide exercise in preparation for Year 2000 support activities will take place in September 1999.

The Committee heard that DND expects the most likely scenario will involve a disruption of essential services.

That is the most likely scenario represents a disruption to essential services, not a complete collapse of those services.

Raymond R. Henault, Department of National Defence

As Canadian Forces resources are limited, it's essential that expectations be managed from our point of view to ensure that provincial and municipal authorities fully understand the OP ABACUS concept of operations.

Raymond R. Henault, Department of National Defence

The Committee was very encouraged by the efforts of the National Planning Group and DND Op ABACUS.

c. Actions of Provincial Governments

Most of the provincial and territorial representatives for emergency preparedness appeared before the Committee and confirmed that they were actively working on this issue. Groups working at the municipal, provincial, and federal levels are interconnected

and share information. One of their objectives is to ensure that the public has confidence in what governments are doing. Each province and territory is working diligently on emergency preparedness measures with its municipalities, providers of essential services within the province or territory, the adjoining provinces and territories, the federal government and, where applicable, with adjoining U.S. states.

The Committee heard from some witnesses that their risk assessment for their area of responsibility was similar to that of the NPG. Some emergency preparedness representatives expected the risk within their jurisdiction to be minimal since essential services would be ready on time. Public awareness campaigns for late fall, once the threat assessment in each locality has been accurately determined, were mentioned. The Committee was encouraged by the overall efforts at the provincial and territorial level.

THE INTERNATIONAL SITUATION — AN INITIAL ASSESSMENT

The Y2K bug is a global issue and how each nation handles the problem could adversely affect other members of the international community. The federal government, through the Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT), is taking measures to minimize the impact on Canada and Canadians of other nations not adequately solving the Y2K problem. These Y2K measures include assisting Canadian residents and travellers abroad, preparing our embassies and consuls, evaluating the risk to international security, and assessing the potential risks to international trade and the threat to Canadian importers and exporters.

a. Citizens and Embassies

The Committee was informed that two-thirds of Canada's 146 foreign missions have completed their Y2K risk assessments with the remainder expected to be completed shortly. All missions abroad will have completed their contingency plans by June 30. Heads of missions and their essential staff will be on duty from December 15, 1999 to January 31, 2000 to assist with any problems.

The Committee was told that DFAIT would be informing all Canadians who are resident abroad of potential Y2K failures. As a further precaution, Canada, the United States, the United Kingdom, New Zealand and Australia will work co-operatively to help each others' citizens in their countries.

Canadians intending to travel abroad should be aware of key information about foreign destinations from DFAIT travel advisories. The extent of the Y2K problem and the degree of remediation varies greatly around the world and these advisories will be updated with Y2K information as it becomes available. The Committee would stress to all Canadians that are planning on being out of the country early in the new millennium that they would be well served to check the appropriate travel advisories.

b. Overview of the International Situation

The Committee heard confirmation that Canada is doing very well in terms of Y2K preparedness, but not all countries abroad are in the same situation.

Unfortunately, many other countries are further behind. Countries in the developing world in particular are behind considerably because they lack the necessary financial, technical or managerial skills.

Even some major industrialized countries are lagging, more often than not because their governments started late or they were too slow in dealing with Y2K....

There are, nevertheless, concerns regarding Soviet-designed nuclear power plants in Eastern Europe. While any accident scenario is extremely unlikely, there is the potential that Y2K-related disruptions to off-site power could force these plants to shut down. A shutdown could exacerbate the loss of electricity generation throughout the power grid.

We're closely monitoring the possible need for humanitarian assistance to countries that might be seriously affected by Y2K problems. For example, the disruption of power supply to major population centres that I've mentioned before. We don't anticipate that civil unrest would occur as a direct result of any particular Y2K failure, although as with any other non-Y2K problem unrest is conceivable in some countries where Y2K problems could occur and official assurances of preparedness were not being matched by effective contingency planning.

William De Laat, DFAIT

The Committee was concerned to hear that many nations are still not taking the necessary measures to correct the Y2K problem. All the potential political, social and economic impacts of the Y2K problem not being resolved in so many nations around the world are difficult to estimate. It would seem likely that unless nations that are leading in their Y2K remediation plans take action to assist the other countries then they too might suffer from the long-term consequences.

The Committee was pleased to learn that the government is actively involved in a number of international forums to promote Y2K awareness and to assist other nations in resolving their Y2K problems.

It will be essential to maintain support through international agencies such as the UN, the World Bank and the International Atomic Energy Agency for nations that have limited resources and time to complete their preparations for the year 2000.

Within the G-8 Canada is participating in an east European Y2K seminar hosted by the United States this week in Berlin on the Y2K preparedness in eastern Europe and the whole question of nuclear safety is on the agenda of that meeting. We're also actively involved in the United Nations year 2000 national co-ordinators' group and are working closely with APEC. In April, for example, Canada, Japan and Singapore hosted a Y2K expert symposium in Singapore which focused on key sectors and interdependencies among APEC economies.

William De Laat, DFAIT

c. Initial Y2K Impact on Canadian Trade and Exports

Last November the Committee had received an initial briefing on DFAIT's plans to assess the impact of the Y2K problem on Canadian trade and exports. In its update, DFAIT

informed the Committee that it had examined the Y2K preparedness of 30 countries which together account for approximately 97% of our exports and about 95% of imports. As a trading nation, Canada is highly dependent on its trading partners for providing necessary imports and for purchasing exports. If our trading partners are not Year 2000 ready then, even if Canada were fully Year 2000 compliant, our economy would be threatened.

Although DFAIT has not completed its phase three — a detailed investigation of the Year 2000 compliance status for each of the potential risks — it provided the Committee with its preliminary assessment.

In terms of sector readiness we identified a number of concerns. The first was the question of ports and shipping. There are a number of issues related to ports and shipping that have been identified related primarily to port services, container handling and storage and ship traffic management in narrow channels. This is largely in developing countries.

Telecommunications in developing countries: North America and Europe, of course, are progressing well in this area. Many carriers are already scheduling testing between May and October, but there are many countries concentrated in Africa, Asia and Eastern Europe where we have little evidence of any effort to address the problem.

Financial services in developing countries: banking is considered one of the most advanced sectors world-wide, but we have little information on the readiness of banks in the developing world. Thus, we're not assured that they will be ready. Again, an information gap that we have to address.

Chilled and frozen food products: the transportation and storage of chilled and frozen food products is particularly susceptible to disruption resulting from border delays, container storage and handling and truck fleet dispatching.

William De Laat, DFAIT

The Committee also heard that DFAIT is focusing its analysis on products, materials and services that are critical to the economic well-being and safety of Canadians, particularly products that originate in or are destined for a small number of countries of particular concern. As well, the department is paying particular attention to Canada's interdependencies with our most important trading partner, the United States. Canada and the United States are co-operating in 11 key sectors: defence, finance, electricity, customs, immigration, international trade, oil and gas, telecommunications, transportation, water and emergency and contingency planning. Both Canada and the United States are also co-operating with Mexico under the NAFTA agreement.

Phase four will involve the negotiation and implementation of a contingency plan — for the period July to December 1999. It is during this phase that Canadian businesses will receive information on possible international trade problems. A clear assessment of the potential threats to our international trade associated with the Year 2000

problem should permit Canadian industry to make the essential adjustments, such as seeking new suppliers, stockpiling key items, and reducing export inventories and production. For the time being, businesses can receive information on the department's Internet website (www.dfait-maeci.gc.ca/y2k) and DFAIT is in communication with the Alliance of Manufacturers and Exporters. As well, Canadian trade commissioners are available to provide information on country readiness to individual businesses. The Committee would stress to Canadian businesses that are reliant on some level of imports or exports that they should check with their foreign business partners to ensure that these partners are Y2K compliant as well as keeping up-to-date on the information available from DFAIT.

CONCLUSION

a. Get Involved

Overall, the Committee has heard that essential services will continue uninterrupted into the new millennium and that Canadians should be reassured by the conscientious efforts of utilities and governments. Not all companies, municipalities or health districts are as advanced in their Y2K remediation efforts, however, and more needs to be done in many areas to ensure minimal disruptions. Each Canadian can play an important part in helping to ensure that the rollover to the new millennium is painless. The Committee offers three suggestions on what Canadians can do to **keep up the momentum** for correcting the Y2K problem in a timely fashion:

Check with your local government to see if your community's infrastructure and services are Y2K compliant or will be so prior to the end of the year.

Check with your local hospital authority to see when your local health facilities will be Y2K compliant and what back-up arrangements are being prepared.

Check with the health and safety committee at work to see if your employer is Y2K compliant (particularly if your working environment has many embedded chips) and that contingency and business resumption plans are complete.

b. What Next?

Two main themes emerged from the Committee hearings and need to be addressed. The first is Canadians' need for coherent information on Y2K readiness and potential consequences, and the second is the slippage of the Y2K readiness dates revealed in numerous areas of the economy.

Communication

In its last report the Committee made two recommendations for the government provision of information on the status of Y2K readiness. The Committee appreciates the efforts of the federal, many provincial, and some large municipal governments to provide this information to Canadians by a number of means, notably Internet websites. The Committee is optimistic that the Y2K information being provided is generally accurate, factual and timely, and placed in context, rather than being in the form of hyperbole or doomsday forecasts. This must continue to be the case; information is crucial if the proper actions are to be taken in preparation for the date change. The most important information for Canadians relates to the Y2K readiness status of major utilities and essential services,

as well as any emergency preparedness measure they might be asked to follow. This information, which originates with different levels of government and key service providers and utilities, must be communicated without generating undue confusion or alarm. The Committee recommends:

Recommendation 6

That all levels of government design their Y2K communications campaigns to be consistent about their Y2K preparedness. These campaigns should inform citizens of any emergency preparedness precautions they should take.

Slippage

The Committee noted with dismay that testimony reported slippage of completion dates in some areas. It appears that, despite this slippage, large organizations will still be ready for the new millennium; however, slippage impacts on their numerous partners and thus cascades through the economy. Given the large number of organizations in the private and public sectors whose plans call for completion of their Y2K remediation between September to November 1999, any slippage can be damaging and even potentially disastrous. Midnight on December 31, 1999 is a fixed deadline by which all key programs must be completed to prevent problems not only for the organization itself but for all of its upstream and downstream partners. If organizations fail to be Y2K ready, due either to slippage or lack of preparation, the potential domino effect is very real. The Committee recommends:

Recommendation 7

That all organizations, both public and private, be encouraged to manage their Y2K remediation plans to ensure that completion dates are not allowed to slip.

Even if an organization has done everything possible to be Y2K compliant, some “glitches” are inevitable. Thus, organizations must have contingency and business resumption plans that will allow their core operations to continue and their activities to quickly resume their former levels of efficiency. Some possible measures that organizations can consider when preparing these crucial plans are: alternative processes (such as paper or manual); special staff arrangements; alternative suppliers or service providers; accumulating additional inventories; special equipment or product purchases; and, (if this will not impact on business partners’ plans) temporary suspension of essential activities. The Committee recommends:

Recommendation 8

That all organizations, both public and private, that do not have comprehensive contingency and business resumption plans prepare them immediately.

c. Could It Happen Again?

The Committee has been examining the Y2K problem for almost two years and questions whether such a large-scale problem, affecting so many aspects of the economy, could ever arise again. A simple resource-saving technique is the root cause of the Y2K problem, but an important issue is why it persisted for so long without being corrected. One witness summed this up nicely.

So the issue really is that at one point in time [it] wasn't realistic for manufacturers or for companies to recognize that their stuff may go into the year 2000. ... I think habit caused everyone just to ignore the fact that this would happen. I'm not sure there's an easy way of protecting that from happening again.

Gary Andrews, Government of New Brunswick

With our growing dependency on embedded chips and computerized systems, it would be reassuring to know for certain that society will not face a similar problem in the future. As the Committee heard however, there is no easy way to ensure this. The Committee can only hope that, with the current maturity of the information technology industry, this type of problem will no longer be likely to occur; that if it did occur, it would not be likely to propagate; and if, in the worst case, it did propagate, the industry would act at once to correct it.

d. A Final Word

The Committee was encouraged by much of what it heard during this third review of the Y2K problem in Canada. Governments have worked hard to ensure that delivery of key utilities and essential services will not be affected by the Y2K problem. As we approach the last six months before the new millennium, all areas that are not already Y2K compliant must maintain their momentum, and in some cases increase it, to ensure that the year 2000 arrives without causing any major problems. Canada is one of the world leaders in its efforts to deal with the Year 2000 Millennium Bug; it must continue to show by example as well by practical help as it assists other nations to solve the Y2K problem. The Committee remains optimistic that Canadians working together will meet the challenge.

RECOMMENDATIONS

Recommendation 1

That health care facilities and agencies provide Y2K readiness information to their provincial and territorial governments in a timely fashion to ensure that governments can monitor province-wide contingency plans, and share this information with Health Canada and the National Contingency Planning Group.

Recommendation 2

That the federal, provincial and territorial ministers of Health determine whether health care products should be stockpiled; in the affirmative, that these ministers urgently develop a policy on a rational allocation system, both domestically and internationally.

Recommendation 3

That the deadline for the accelerated capital cost allowance (CCA) deductions of up to \$50,000 available to small- and medium-sized enterprises for computer hardware and software acquired in order to replace equipment that is not Year 2000 compliant be extended from June 30, 1999 to October 31, 1999.

Recommendation 4

That the federal government, recognizing the limited resources available to the non-profit sector, provide, at no charge to voluntary organizations, the Year 2000 First Step program to assess their Y2K readiness.

Recommendation 5

That all levels of government offer assistance to the voluntary sector to help it solve its Y2K problems, and co-ordinate contingency planning to safeguard the clients of the voluntary organizations.

Recommendation 6

That all levels of government design their Y2K communications campaigns to be consistent about their Y2K preparedness. These campaigns should inform citizens of any emergency preparedness precautions they should take.

Recommendation 7

That all organizations, both public and private, be encouraged to manage their Y2K remediation plans to ensure that completion dates are not allowed to slip.

Recommendation 8

That all organizations, both public and private, that do not have comprehensive contingency and business resumption plans prepare them immediately.

APPENDIX A

List of Witnesses

Associations and Individuals	Date	Meeting
Task Force Year 2000	April 22, 1999	114
Alain-F. Desfossés, Former Secretary		
Statistics Canada	April 28, 1999	116
Jamie Brunet, Manager, Year 2000 Survey		
Ivan Fellegi, Chief Statistician of Canada		
Department of Foreign Affairs and International Trade	May 10, 1999	122
William De Laat, Director, Policy and International Coordination, Year 2000 Coordination Secretariat		
Annick Goulet, Analyst		
François Rivest, Coordinator		
Department of National Defence		
VAdm. Gary L. Garnett, Vice-Chief of the Defence Staff		
LGen Raymond R. Henault, Deputy Chief of the Defence Staff, OP ABACUS		
Paul Thibault, Federal Coordinator, Y2K National Contingency Planning		
Health Canada		
Fruji Bull, Director General, Information Management Services		
Dann Michols, Director General, Health Protection Branch, Therapeutic Products Programme		
Marie Williams, Director General, Y2K Project Directorate, Corporate Services Branch		
Treasury Board Secretariat		
Jim Bimson, Director General, Departmental Readiness, Year 2000 Project Office		
Linda Lizotte-MacPherson, Chief Information Officer		
Guy McKenzie, Assistant Secretary, Year 2000 Project Office		

Associations and Individuals	Date	Meeting
Alberta Health Malcolm Steele, Senior Team Leader Information Management	May 11, 1999	123
Alberta Transportation and Utilities Ron Wolsey, Executive Director, Disaster Services Branch		
ATCO Electric Ltd. Greg Walker, Manager, Y2K Project		
BCT•TELUS Marwyn Ratke, Manager, Information Services, Year 2000 Program Office Al Shankowski, Director, Year 2000 Program Office		
Bell Canada (Quebec) Denis Lalonde, Assistant Vice-President, Year 2000 Project		
Emergency Measures Organization Nova Scotia John Perkins, Federal-Provincial Liaison Officer		
Emergency Measures Organization of N.W.T. Eric Bussey, Director, Emergency Services Division		
Emergency Measures Organization of Prince Edward Island Michael A. Francis, Manager		
Emergency Measures Yukon Eric Magnuson, Director		
ESBI Alberta Ltd. Sean McGoldrick, Vice-President, Technical Services		
Government of Alberta Lisa Bowes, Director, Policy Coordination		

Associations and Individuals	Date	Meeting
Government of Manitoba Colin McMichael, Assistant Deputy Minister and Project Director for the Year 2000 Project Calev Ruberg, Chief Information Officer Deputy Minister, Department of Finance	May 11, 1999	123
Government of Newfoundland and Labrador Joe Dawson, Consultant, Information Systems Harry Hutchings, Director, Information Technology		
Government of Nova Scotia Chris Topping, Strategies Manager, Year 2000 Project Office, Technology and Science Secretariat		
Government of Nunavut Karen Hecks, Assistant Deputy Minister Federal-Nunavut Relations David Smith, Previously Acting Chief Informatics Officer		
Government of Prince Edward Island Chris Payne, Coordinator, Year 2000		
Government of the Northwest Territories Fred Ruthven, Financial Management Board Secretariat		
Government of Yukon Bob Chambers, Manager, Client Services Information Services Branch		
Health Association of Prince Edward Island Herman McQuaid, Director of Health Informatics, Department of Health and Social Services		
“Hydro-Québec” Jacques Bédard, Chief, Year 2000 Project		
Island Telecom Inc. Terry Byrne, Chairman, Year 2000		

Associations and Individuals	Date	Meeting
Manitoba Hydro Earle Floyde, Manager, Y2K Contingency Planning Vince Warden, Vice-President, Finance and Administration and Chief Financial Officer	May 11, 1999	123
Manitoba Telecom Services Warren Reimer, Director, Year 2000 Program		
Maritime Electric Gilbert Jubainville, Manager, Management Information Systems		
MT & T Corporate Communications Ltd. Yvan Toner, Director, Relationship & Opportunity Development		
Newfoundland & Labrador Emergency Measures Organization Elizabeth Peckham, Director, Emergency Measures		
Newfoundland and Labrador Health and Community Services Association Andrew Wells, Coordinator, Y2K		
Newfoundland and Labrador Hydro Paul Nolan, Coordinator, Y2K		
NewTel Communications Frank Davis, Vice-President, Technology and Service		
North West Tel Mark Needham, Director		
Northwest Territories Power Corporation Mac Maidens, Area Maintenance Superintendent		
Nova Scotia Health Care Organizations Amanda Whitewood, Chair, Information Management Steering Committee		
Nova Scotia Power Inc. Ann Petley-Jones, Chief Information Officer		

Associations and Individuals	Date	Meeting
Regional Health Authorities of Manitoba Reg Toews, Chief Executive Officer Southeast Manitoba	May 11, 1999	123
TransAlta Corporation Jim Paton, Manager, Y2K Project		
Yukon Energy Hector Campbell, Director, Asset Planning and Business Development		
B.C. Hydro Bob Steele, Chief Information Officer	May 12, 1999	124
BC TEL Michael Williams, Manager, Year 2000 Program, BC Telecom		
Bell Canada (Ontario) Denis Lalonde, Assistant Vice-President, Year 2000 Project		
Department of Health — Saskatchewan Suzanne Deck, Director, Material Management		
Emergency Measures Organization of New Brunswick Andy Morton, Deputy Director		
Government of New Brunswick Gary Andrews, Director, Year 2000 Program Management Office, Corporate Information Management Services, Supply and Services		
Government of Ontario Paul Scott, Assistant Deputy Minister, Year 2000 Corporate Project, Management Board Secretariat		
Health Association of B.C. Larry Odegard, Chief Executive Officer Gail Peterson, Coordinator, Year 2000		

Associations and Individuals	Date	Meeting
HealthCare Association New Brunswick Karon Croll, Y2K Project Authority and Associate Executive Director	May 12, 1999	124
Independent Electricity Market Operator Stuart J. Brindley, Manager, Emergency Preparedness		
NBTel Inc. Graham Fraser, Director, Year 2000 Program		
New Brunswick Power Kevin Calhoun, Coordinator, Year 2000 Program		
Ontario Hospital Association Sharon Baker, Project Leader, Year 2000 Project, President and Chief Executive Officer, Healthlink Clinical Data Network		
Ontario Power Generation Inc. W.K. (Bill) Imms, Director, External Liaison Year 2000 Project		
Saskatchewan Association of Health Organizations Jack Wilkie, Project Director, Year 2000 Project Office		
SaskPower Garner Mitchell, General Manager SaskPower Year 2000 Program Management Organization		
SaskTel Rick Tabin, Manager, Year 2000 Project		
Alliance of Manufacturers & Exporters Canada Jayson Myers, Senior Vice-President and Chief Economist Mathew Wilson, Policy Analyst	May 13, 1999	125
Canadian Federation of Agriculture Jeff Atkinson, Coordinator, Communications and Parliamentary Liaison		

Associations and Individuals	Date	Meeting
Canadian Federation of Independent Business Garth Whyte, Senior Vice-President National Affairs	May 13, 1999	125
Canadian National Institute for the Blind Vangelis Nikias, National Director Government Relations and International Liaison Patrick Walsh, Treasurer and Vice-President Finance		
Canadian Water and Wastewater Association T. Duncan Ellison, Executive Director		
Coalition for National Voluntary Organizations Penny Marrett, Director, Health Issues		
COMPAQ Harry Don, Manager, Year 2000 Services Project		
Federation of Canadian Municipalities Joseph P. Dion, Director, Policy and Public Affairs James Knight, Executive Director		
Fisheries Council of Canada Ronald Bulmer, President		
Industry Canada Connie Edlund, Director General, Y2K Task Force Secretariat Timothy Garrard, Chief Information Officer J. Edward Thompson, Assistant Deputy Minister, Business Law and Counsel to the Department		
Mining Association of Canada (The) Dan Paszkowski, Vice-President, Economic Affairs		
Retail Council of Canada Peter Woolford, Senior Vice-President, Policy		

APPENDIX B

List of Briefs

Air Canada

Cynthia Bélanger, Corporate Project Director — Year 2000

Air Transport Association of Canada

Geoffrey Elliot, Executive Vice-President

Alberta Transportation and Utilities

Ron Wolsey, Executive Director, Disaster Services Branch

Alliance of Manufacturers & Exporters Canada

Jayson Myers, Senior Vice-President and Chief Economist

ATCO Electric Ltd.

J. R. (Dick) Frey, President

Atomic Energy Control Board

Agnes Bishop, President

Atomic Energy of Canada Ltd.

R. D. Gadsby, Vice-President, Year 2000 Program

BC Hydro

Bob Steele, Chief Information Officer

BC TELECOM

Susan MacKenzie, Communications Manager, BC TEL Year 2000

Bell Canada

Denis Lalonde, Assistant Vice-President, Year 2000 Project

Canadian Airlines International Ltd.

Scott Bradley, Director

Canadian Association of Chiefs of Police

J. Delcourt, Chief of Police, Chair, Canadian Association of Chiefs of Police
Informatics Committees

Canadian Association of Petroleum Producers

Greg Stringham, Vice-President, Markets & Fiscal Policy

Canadian Bankers' Association

Mark Weseluck, Vice-President, Banking Operations

Canadian Electricity Association

Francis Bradley, Vice-President

Canadian Federation of Agriculture

Jeff Atkinson, Communications Coordinator and Parliamentary Liaison

Canadian Federation of Independent Business

Garth Whyte, Senior Vice-President of National Affairs

Canadian Gas Association

Marie C. Rounding, President and Chief Executive Officer

Canadian Healthcare Association

Kathryn Tregunna, Director, Policy Development

Canadian National

Fred Grigsby, Vice-President and Chief Information Officer

Canadian National Institute for the Blind

Patrick Walsh, Treasurer and Vice-President of Finance

Canadian Pulp and Paper Association

Steve Stinson, Director, Finance and Business Issues

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

David Colville, Vice-Chairman, Telecommunications

Canadian Shipowners Association

Gerry Carter, Vice-President, Finance and Administration, Executive Sponsor Year 2000 Project, Canada Steamship Lines

Uromi Fernando, Division Comptroller, P and H Shipping

Donald Morrison, President

Michel Poirier, Manager, Information Systems, OCEANEX (1997) INC.

Canadian Water and Wastewater Association

T. Duncan Ellison, Vice-President, Information and Technology, Ontario Clean Water Agency

Certified General Accountants' Association of Canada

Reg Robazza, Manager, Information Systems

Chrysler Canada

Fred Gagnon, Y2K Chairman

Coalition for National Voluntary Organizations

Penny Marrett, Director, Health Issues

Compaq Canada

Harry Don, Year 2000 Services Project Manager

Department of Fisheries and Oceans

Hon. David Anderson, P.C., M.P., Minister of Fisheries and Oceans

Department of Foreign Affairs and International Trade

William De Laat, Director, Policy and International Coordination

Department of National Defence

Paul Thibault, Federal Coordinator, Y2K National Contingency Planning

Emergency Measures Ontario

W. D. (Doug) Harrison, Deputy Director, Ministry of the Solicitor General and Correctional Services

Emergency Measures Organization of Prince Edward Island

Michael Francis, Manager

Federation of Canadian Municipalities

James Knight, Executive Director

Fisheries Council of Canada

Ronald Bulmer, President

Ford Canada

Chuck Heron, Process Reengineering Manager, Process Leadership Department

General Motors of Canada Limited

Andy Fennema, Year 2000 Program Director

Government of Alberta

George Samoil, Chief Information Officer

Government of Manitoba

Colin McMichael, Assistant Deputy Minister and Project Director for the Year 2000 Project Management Office

Government of Nova Scotia

Chris Topping, Strategies Manager, Year 2000 Project Office, Technology and Science Secretariat

Government of Ontario

Paul Scott, Assistant Deputy Minister, Year 2000 Corporate Project, Management Board Secretariat

Government of Prince Edward Island

Chris Payne, Year 2000 Coordinator

Government of Quebec

Michel Brown, Office of Government Coordination — Year 2000, Treasury Board

Government of Saskatchewan

Tim Whelan, Y2K Coordinator, Information Technology Office

Health Association of B.C.

Larry Odegard, Chief Executive Officer

Health Association of Prince Edward Island

Herman McQuaid, Director of Health Informatics

Health Canada

Marie Williams, Director General, Year 2000 Project Directorate, Corporate Services Branch

“Hydro Québec”

Jacques Bédard, Chief, Year 2000 Project

Independent Electricity Market Operator

Stuart Brindley, Manager, Emergency Preparedness

Industry Canada

Connie Edlund, Director General, Year 2000 Task Force Secretariat

Insurance Council of Canada

Randy J. Bundus, Vice-President, General Counsel and Corporate Secretary

Island Telecom Inc.

Philip Acorn, Vice-President, Operations

Manitoba Hydro

Vince Warden, Vice-President, Finance and Administration and Chief Financial Officer

Manitoba Telecom Services

Warren Reimer, Director, Year 2000 Program

Maritime Electric

Gilbert Jubainville, Manager, Management Information Systems

Mining Association of Canada (The)

Dan Paszkowski, Vice-President, Economic Affairs

MT & T Corporate Communications Ltd.

Yvan Toner, Director, Relationship & Opportunity Development

NAV CANADA

Sidney Koslow, Vice-President, Engineering

New Brunswick Healthcare Association

Karon Croll, Y2K Project Authority

Newfoundland and Labrador Health and Community Services Association

Andrew Wells, Y2K Coordinator

Newfoundland and Labrador Hydro

Paul Nolan, Y2K Coordinator

NewTel Communications

Frank Davis, Vice-President, Technology and Service

Nortel (Northern Telecom)

Michael Cooke, Senior Manager

Northwest Territories Power Corporation

Mac Maidens, Area Maintenance Superintendent

Nova Scotia Health Care Organizations

Amanda Whitewood, Chair of Information Management Steering Committee

Nova Scotia Power Inc.

Ann Petley-Jones, Chief Information Officer

Office of the Superintendent of Financial Institutions Canada

John R. Thompson, Deputy Superintendent

Ontario Hospital Association

Sharon Baker, Project Leader, Year 2000 Project, President and Chief Executive Officer, Healthlink Clinical Data Network

Ontario Power Generation Inc.

W. K. (Bill) Imms, Director, External Liaison, Year 2000 Project

Ottawa Hydro

Peter Liu, Director, Management Information Systems

Retail Council of Canada

Peter Woolford, Senior Vice-President, Policy

Royal Canadian Mounted Police

David Morreau, Director, Year 2000 Project

Saskatchewan Association of Health Organizations

Jack Wilkie, Project Director, Year 2000 Program Management Office

SaskPower

Garner Mitchell, General Manager, Year 2000 Program Management Organization

Statistics Canada

Ivan Fellegi, Chief Statistician of Canada

Teleglobe Inc.

Jacques Demers, Vice-President, Technical Corporate Projects, Year 2000 Program Manager

Telesat Canada

J. Gordon Fraser, Vice-President, Network Services

Toyota Canada Inc.

Brian Mason, General Manager, Corporate and Dealer Systems

TransAlta Corporation

Gary M. Steeves, Project Leader, Y2K Project

Treasury Board Secretariat

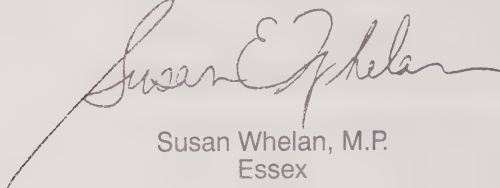
Linda Lizotte-MacPherson, Chief Information Officer

REQUEST FOR GOVERNMENT RESPONSE

Pursuant to Standing Order 109, the Committee requests that the government table a comprehensive response to its Report within one hundred and fifty (150) days.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings of the Standing Committee on Industry (*Meetings Nos. 114, 116, 122, 123, 124, 125, 127 and 129 which includes this Report*) is tabled.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Susan Whelan', with a long, sweeping horizontal line extending to the left.

Susan Whelan, M.P.
Essex

Chair

Dissenting Opinion of the Progressive Conservative Party of Canada May 1999 interim report on the Year 2000 problem Standing Committee on Industry

The Progressive Conservative Party of Canada agrees with the general theme of the report. We remain optimistic, based on the evidence heard by the Committee to date, that Canada will be a world leader in preparation for the Year 2000 computer problem. As such, we agree in principle with the conclusions and recommendations comprised in this report.

We do, however, believe that the Committee's recommendation to extend the deadline for the accelerated Capital Cost Allowance (CCA) deduction to October 31, 1999, should be changed to December 31, 1999. This would better reflect the opinions put forward at the Committee by such key stakeholder witnesses as the Canadian Federation of Independent Business, the Retail Council of Canada, the Alliance of Manufacturers and Exporters Canada and the Mining Association of Canada.

The PC Party shares the belief by these witnesses that a broader timeline for the accelerated CCA deduction would assist small- and medium-sized enterprises (SME) on the often burdensome cost of computer hardware and software needed to replace equipment that is not Year 2000 compliant. This is particularly important in light of the Committee's finding of slippage in Y2K compliance by some private, public and not-for-profit organizations. Moreover, SMEs have been identified as one of the sectors in need of improving their Y2K compliance.

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, MAY 27, 1999
(Meeting No. 129)

The Standing Committee on Industry met at 9:11 a.m. this day, in Room 307, West Block, the Chair, Susan Whelan, presiding.

Members of the Committee present: Eugène Bellemare, Antoine Dubé, Rahim Jaffer, Marlene Jennings, Stan Keyes, Francine Lalonde, Walt Lastewka, Ian Murray, Janko Peric, Alex Shepherd and Susan Whelan.

Acting Member present: Lou Sekora for Janko Peric.

In attendance: From the Library of Parliament: Daniel Brassard and Antony Jackson, Research Officers.

Witness: From the National Research Council of Canada: Dr. Arthur J. Carty, President.

Pursuant to Standing Order 108(2), a study of a document entitled “Sustaining Canada as an Innovative Society: An Action Agenda.”

Dr. Arthur J. Carty made an opening statement and answered questions.

At 10:19 a.m., the Committee proceeded to the consideration of a study on Productivity, Innovation and Competitiveness.

Dr. Arthur J. Carty made an opening statement and answered questions.

At 11:13 a.m., the sitting was suspended.

At 11:20 a.m., the sitting resumed *in camera*.

Pursuant to Standing Order 108(2), a study on Information Technology: Preparedness for Year 2000.

At 11:27 a.m., the sitting was suspended.

At 12:00 p.m., the sitting resumed.

The Committee proceeded to the consideration of a draft report.

On motion of Ian Murray, it was agreed, — That the draft report as amended be concurred in.

On motion of Ian Murray, it was agreed, — That the Chair present the Eighteenth Report as amended to the House at the earliest possible opportunity.

On motion of Eugène Bellemare, it was agreed, — That pursuant to Standing Order 109, the Committee requests that the Government table a comprehensive response to this report within one hundred and fifty (150) days.

On motion of Stan Keyes, it was agreed, — That the Chair be authorized to make such typographical and editorial changes as may be necessary without changing the substance of the draft report to the House.

On motion of Walt Lastewka, it was agreed, — That the Committee print 550 copies of the Report as prescribed by the Board of Internal Economy.

On motion of Francine Lalonde, it was agreed, — That the Report be printed in tumble format.

On motion of Stan Keyes, it was agreed, — That any dissenting opinions for the Committee's report on Y2K be printed immediately following the signature of the Chair; that they be limited to no more than two (2) pages; and that they be received by the Clerk in a bilingual format no later than 4:00 p.m. on Friday, May 28, 1999.

At 1:10 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Elizabeth B. Kingston

Clerk of the Committee

Sur motion de Ian Murray, il est convenu, — Que la présidente présente le Dix-huitième rapport modifié à la Chambre aussitôt que possible.

Sur motion de Eugène Bellemare, il est convenu, — Que, conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale à ce rapport dans les cent cinquante (150) jours qui suivent.

Sur motion de Stan Keyes, il est convenu, — Que la présidente soit autorisée à apporter à la forme de l'ébauche de rapport à la Chambre les modifications jugées nécessaires, sans en altérer le fond.

Sur motion de Walt Lastewka, il est convenu, — Que le Comité fasse imprimer 550 exemplaires du rapport, conformément aux directives du Bureau de régie interne.

Sur motion de Francine Lalonde, il est convenu, — Que le rapport soit imprimé tête-bêche.

Sur motion de Stan Keyes, il est convenu, — Que toute opinion dissidente pour le rapport sur l'an 2000 soit imprimée à la suite de la signature de la présidente, qu'elle ne dépasse pas deux (2) pages et qu'elle soit remise au greffier, dans les deux langues, au plus tard à 16 h, le vendredi 28 mai 1999.

À 13 h 10, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

La greffière du Comité

Elizabeth B. Kingston

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 27 MAI 1999

(Séance n° 129)

Le Comité permanent de l'industrie se réunit aujourd'hui à 9 h 11, dans la salle 307 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Susan Whelan, présidente.

Membres du Comité présents: Eugène Bellemare, Antoine Dubé, Rahim Jaffer, Marlene Jennings, Stan Keyes, Francine Lalonde, Wail Lastewka, Ian Murray, Janko Peric, Alex Shepherd et Susan Whelan.

Membre substitut présent: Lou Sekora pour Janko Peric.

Aussi présents: De la Bibliothèque du Parlement : Daniel Brassard et Antony Jackson, attachés de recherche.

Témoïn: Du Conseil national de recherches du Canada: Arthur J. Carty, président.

Conformément au paragraphe 108(2) du Règlement, une étude sur un document intitulé « Pour un Canada innovateur : cadre d'action ».

Arthur J. Carty fait une déclaration et répond aux questions.

À 10 h 19, le Comité examine une étude sur la productivité, l'innovation et la compétitivité.

Arthur J. Carty fait une déclaration et répond aux questions.

À 11 h 13, la séance est suspendue.

À 11 h 20, la séance reprend à huis clos.

Conformément au paragraphe 108(2) du Règlement, une étude sur la préparation de la technologie de l'information en vue de l'an 2000.

À 11 h 27, la séance est suspendue.

À 12 h, la séance reprend.

Le Comité examine une ébauche de rapport.

Sur motion de Ian Murray, il est convenu, — Que l'ébauche de rapport soit adoptée dans sa forme modifiée.

**Opinion dissidente du
Parti progressiste conservateur du Canada
Rapport provisoire de
mai 1999 sur le problème de l'an 2000
Comité permanent de l'industrie**

Le Parti progressiste conservateur du Canada est d'accord avec le contenu général du rapport. Sur la foi des témoignages entendus, nous sommes confiants que le Canada sera un leader mondial dans la préparation à l'an 2000. Nous sommes donc d'accord avec les conclusions et recommandations comprises dans le rapport.

Cependant, nous estimons qu'il convient de prolonger au 31 décembre 1999, plutôt qu'au 31 octobre comme le Comité le recommande, l'échéance pour la déduction d'amortissement accéléré. Cela correspondrait mieux aux avis exprimés devant nous par des témoins clés comme la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante, le Conseil canadien du commerce de détail, l'Alliance des manufacturiers et exportateurs du Canada et l'Association minière du Canada.


Le PC convient avec ces témoins qu'un délai plus long pour la déduction fiscale aiderait les PME, pour qui le remplacement du matériel informatique non conforme à l'an 2000 est particulièrement coûteux. Ce changement est important compte tenu du fait que le Comité a constaté des retards dans la préparation à l'an 2000 chez des organisations privées, publiques et sans but lucratif. En outre, on a reconnu que les PME constituent un des secteurs qui doivent améliorer leur préparation à l'an 2000.

DEMANDE DE RÉPONSE DU GOUVERNEMENT

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité prie le gouvernement de déposer une réponse complète à ce rapport au plus tard cent cinquante (150) jours suivant sa présentation.

Un exemplaire des Procès-verbaux pertinents du Comité permanent de l'industrie (séances nos 114, 116, 122, 123, 124, 125, 127 et 129 qui comprend le présent rapport) est déposé.

Respectueusement soumis,

La présidente,

Susan Whelan, députée
Essex

Télélobe Inc.
Jacques Demers, vice-président, Projets techniques corporatifs, directeur du
programme de l'an 2000

Télesat Canada

J. Gordon Fraser, vice-président, Services de réseaux

Toyota Canada Inc.

Brian Mason, directeur général, Systèmes intégrés et concessionnaires

« TransAlta Corporation »

Gary M. Steeves, directeur, Projet de l'an 2000

« MT & T Corporate Communications Ltd. »
Yvan Toner, directeur, « Relationship & Opportunity Development »

NAV CANADA
Sidney Koslow, vice-président, Ingénieries

« Newfoundland and Labrador Health and Community Services Association »
Andrew Wells, coordonnateur du projet de l'an 2000

« Newfoundland and Labrador Hydro »
Paul Nolan, coordonnateur du projet de l'an 2000

« NewTel Communications »
Frank Davis, vice-président, Technologie et service

« Nortel (Northern Telecom) »
Michael Cooke, directeur principal

« Nova Scotia Health Care Organizations »
Amanda Whitewood, « Chair of Information Management Steering Committee »

« Nova Scotia Power Inc. »
Ann Petley-Jones, dirigeante du Service de l'information

« Ontario Power Generation Inc. »
W.K. (Bill) Imms, directeur, Liaison avec l'extérieur, projet de l'an 2000

Organisation des mesures d'urgence de l'Île-du-Prince-Édouard
Michael Francis, directeur

Ottawa Hydro

Santé Canada
Peter Liu, directeur, Services de gestion de l'information

Marie Williams, directrice générale, Direction du projet de l'an 2000, Direction générale des services intégrés

« Saskatchewan Association of Health Organizations »
Jack Wilkie, directeur du projet, Bureau de gestion du programme de l'an 2000

SaskPower
Garner Mitchell, directeur général, Programme de préparation à l'an 2000

Secrétariat du Conseil du Trésor
Linda Lizotte-MacPherson, dirigeante principale de l'information

Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest
Mac Maidens, surveillant d'entretien de zone

Statistique Canada

Gouvernement du Québec
Michel Brown, Bureau de coordination du gouvernement — An 2000, Conseil du Trésor

« Health Association of B.C. »

Larry Odegard, chef de la direction

« Health Association of Prince Edward Island »

Herman McQuaid, directeur, Informatique de la santé

Hydro Québec

Jacques Bédard, chef, Projet de l'an 2000

Industrie Canada

Connie Edlund, directrice générale, Secrétariat du groupe de travail de l'an 2000

Institut national canadien pour les aveugles

Patrick Walsh, trésorier et vice-président des finances

« Island Telecom Inc. »

Philip Acorn, vice-président des opérations

L'Association minière du Canada

Dan Paszkowski, vice-président, Affaires économiques

Lignes aériennes Canadien international Ltée

Scott Bradley, directeur

« Manitoba Hydro »

Vince Warden, vice-président, Finances et administration et officier en chef des finances

« Manitoba Telecom Services »

Warren Reimer, directeur, Programme de l'an 2000

« Maritime Electric »

Gilbert Jubainville, gérant, Systèmes d'information de gestion

Mesures d'urgence Ontario

W. D. (Doug) Harrison, sous-directeur, ministère du Solliciteur général et des Services correctionnels

Ministère de la Défense nationale

Paul Thibault, coordonnateur fédéral de la planification pour l'an 2000

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

William De Laat, directeur, Politiques et coordination internationale

Ministère des Pêches et des Océans

L'hon. David Anderson, C.P., député, ministre des Pêches et des Océans

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

David Colville, vice-président, Télécommunications

Energie atomique du Canada Ltée

R. D. Gadsby, vice-président, Programme de l'an 2000

Exploitant indépendant du marché de l'électricité

Stuart Brindley, directeur, Préparation d'urgence

Fédération canadienne de l'agriculture

Jeff Atkinson, coordonnateur des communications et liaison parlementaire

Fédération canadienne de l'entreprise indépendante

Garth Whyte, vice-président principal des affaires nationales

Fédération canadienne des municipalités

James Knight, directeur général

Ford Canada

Chuck Heron, « Process Reengineering Manager », « Process Leadership Department »

Gendarmerie royale du Canada

David Morreau, directeur, Projet de l'an 2000

General Motors du Canada Ltée

Andy Fennema, directeur du programme de l'an 2000

Gouvernement de l'Alberta

George Samoil, agent d'information en chef

Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard

Chris Payne, coordonnateur de l'an 2000

Gouvernement de l'Ontario

Paul Scott, sous-ministre adjoint, Projet corporatif de l'an 2000, Secrétariat du conseil de gestion

Gouvernement de la Nouvelle-Écosse

Chris Topping, directeur des stratégies, Bureau du projet de l'an 2000
Secrétariat, Technologie et sciences

Gouvernement de la Saskatchewan

Tim Whehan, coordonnateur pour l'an 2000, Bureau de la technologie de l'information

Gouvernement du Manitoba

Colin McMichael, sous-ministre adjoint et directeur de projet pour le Bureau de gestion du projet de l'an 2000

Association des comptables généraux agréés du Canada

Reg Robazza, gestionnaire, Systèmes informatiques

Association des hôpitaux de l'Ontario

Sharon Baker, dirigeante de projet, Projet de l'an 2000, présidente et directrice générale du Réseau de données cliniques Healthlink

Association des soins de santé du N.-B.

Karon Croll, responsable du projet de l'an 2000

Association du transport aérien du Canada

Geoffrey Elliot, vice-président exécutif

« ATCO Electric Ltd. »

J.R. (Dick) Frey, président

BC Hydro

Bob Steele, agent d'information principal

BC TELECOM

Susan MacKenzie, directrice des communications, BC TEL de l'an 2000

Bell Canada

Denis Lalonde, vice-président adjoint, Projet de l'an 2000

Bureau du surintendant des institutions financières Canada

John R. Thompson, surintendant adjoint

Canadien national

Fred Grigsby, vice-président et chef des services informatiques

Chrysler Canada

Fred Gagnon, président de l'an 2000

Coalition pour les organismes bénévoles nationaux

Penny Marrett, directrice, Questions relatives à la santé

Commission de contrôle de l'énergie atomique

Agnes Bishop, présidente

COMPAQ

Harry Don, gestionnaire du projet des services de l'an 2000

Conseil canadien des pêches

Ronald Bulmer, président

Conseil canadien du commerce de détail

Peter Woolford, premier vice-président, Politiques

Conseil d'assurances du Canada

Randy J. Bundus, vice-président, conseiller général et secrétaire corporatif

Air Canada

Cynthia Bélanger, directrice corporative du projet de l'an 2000
« Alberta Transportation and Utilities »

Ron Wolsey, directeur exécutif, Direction des mesures en cas de catastrophes
Alliance des manufacturiers et des exportateurs du Canada

Jayson Myers, premier vice-président et économiste en chef
Association canadienne de l'électricité

Francis Bradley, vice-président

Association canadienne des chefs de police

J. Delcourt, chef de police, président du Comité d'informatique de l'Association
canadienne des chefs de police

Association canadienne des eaux potables et usées

T. Duncan Ellison, vice-président, Information et technologie, Agence ontarienne des
eaux

Association canadienne des pâtes et papiers

Steve Stinson, directeur, Questions financières et commerciales

Association canadienne des producteurs pétroliers

Greg Stringham, vice-président, marchés et politique fiscale

Association canadienne des soins de santé

Kathryn Tregunna, directrice, Développement des politiques

Association canadienne du gaz

Marie C. Rounding, présidente et chef de la direction

Association des armateurs canadiens

Gerry Carter, vice-président, finances et administration, responsable administratif du
projet de l'an 2000, « Canada Steamship Lines »

Uromi Fernando, contrôleur de division, « P and H Shipping »

Donald Morrison, président

Michel Poirier, gestionnaire, Systèmes d'information, OCEANEX (1997) INC.

Association des banquiers canadiens

Mark Weseluck, vice-président, Opérations bancaires

Organismes et particuliers	Date	Fascicule
	Le 13 mai 1999	125

Industrie Canada

Connie Edlund, directrice générale
 Secréariat du Groupe de travail de l'an
 2000

Timothy Garrard, agent principal de
 l'information

J. Edward Thompson, sous-ministre adjoint
 Droit des affaires et conseiller juridique
 du ministère

Institut national canadien pour les aveugles

Vangelis Nikias, directeur national, Relations
 gouvernementales et liaison
 internationale

Patrick Walsh, trésorier et vice-président
 Finances

L'Association minière du Canada

Dan Paszkowski, vice-président, Affaires
 économiques

Organismes et particuliers	Date	Fascicule
Société indépendante de gestion du marché de l'électricité Stuart J. Brindley, directeur, Préparation en cas d'urgence	Le 12 mai 1999	124
Alliance des manufacturiers et des exportateurs du Canada Jayson Myers, premier vice-président et économiste en chef Mathew Wilson, analyste des politiques	Le 13 mai 1999	125
Association canadienne des eaux potables et usées T. Duncan Ellison, directeur général		
Coalition des organisations nationales volontaires Penny Marrett, directrice, Questions de santé		
COMPAQ Harry Don, gestionnaire, Projets de l'an 2000		
Conseil canadien des pêches Ronald Bulmer, président		
Conseil canadien du commerce de détail Peter Woolford, premier vice-président Politiques		
Fédération canadienne de l'agriculture Jeff Atkinson, coordonnateur Communications et liaison parlementaire		
Fédération canadienne de l'entrepreise indépendante Garth Whyte, premier vice-président, Affaires nationales		
Fédération canadienne des municipalités Joseph P. Dion, directeur, Politiques et affaires publiques James Knight, directeur général		

Organismes et particuliers	Date	Fascicule
----------------------------	------	-----------

Gouvernement de l'Ontario
 Paul Scott, sous-ministre adjoint, Secréariat
 de la Commission de gestion du projet
 corporatif de l'an 2000

Gouvernement du Nouveau-Brunswick
 Gary Andrews, directeur, Bureau de gestion
 du projet de l'an 2000, Services
 gouvernementaux de l'informatique
 Approvisionnement et services

« Health Association of B.C. »
 Larry Odegard, chef de la direction
 Gail Peterson, coordonnatrice pour l'an 2000
Ministère de la Santé — Saskatchewan
 Suzanne Deck, directrice, Gestion du
 matériel

NBTel Inc.
 Graham Fraser, directeur, Programme de
 l'an 2000

« New Brunswick Power »
 Kevin Calhoun, coordonnateur, Programme
 de l'an 2000

« Ontario Hydro Power Generation Inc. »
 W.K. (Bill) Imms, directeur, Liaison avec
 l'extérieur, Projet de l'an 2000

**Organisation des mesures d'urgence du
 Nouveau-Brunswick**
 Andy Morton, directeur adjoint

**« Saskatchewan Association of Health
 Organizations »**
 Jack Wilkie, directeur du projet, Bureau du
 Programme de l'an 2000

SaskPower
 Garner Mitchell, directeur général,
 Programme de préparation à l'an 2000 de
 SaskPower

SaskTel
 Rick Tabin, directeur, Projet de l'an 2000

Organismes et particuliers	Date	Fascicule
<p>« North West Tel »</p> <p>Mark Needham, directeur</p> <p>« Nova Scotia Health Care Organizations »</p> <p>Amanda Whitehead, « Chair of Information Management Steering Committee »</p> <p>« Nova Scotia Power Inc. »</p> <p>Ann Petley-Jones, dirigeante, Service de l'information</p> <p>Organisation de mesures d'urgence de l'Île-du-Prince-Édouard</p> <p>Michael A. Francis, gestionnaire</p> <p>« Regional Health Authorities of Manitoba »</p> <p>Reg Toews, directeur général, Sud-Est du Manitoba</p> <p>« TransAlta Corporation »</p> <p>Jim Paton, gérant, Projet de l'An 2000</p> <p>Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest</p> <p>Mac Maidens, surveillant d'entretien de zone</p> <p>Association de la santé du Nouveau-Brunswick</p> <p>Karon Croll, responsable du projet de l'an 2000 et directeur général associé</p> <p>Association des hôpitaux de l'Ontario</p> <p>Sharon Baker, dirigeante de projet, Projet de l'an 2000, présidente et directrice générale, Réseau de données cliniques « Healthlink »</p> <p>« B.C. Hydro »</p> <p>Bob Steele, dirigeant principal de l'information</p> <p>BC TEL</p> <p>Michael Williams, directeur, Programme de préparation à l'an 2000, « BC Telecom »</p> <p>Bell Canada (Ontario)</p> <p>Denis Lalonde, vice-président adjoint</p> <p>Projet An 2000</p>	Le 11 mai 1999	123
<p>Association de la santé du Nouveau-Brunswick</p> <p>Karon Croll, responsable du projet de l'an 2000 et directeur général associé</p> <p>Association des hôpitaux de l'Ontario</p> <p>Sharon Baker, dirigeante de projet, Projet de l'an 2000, présidente et directrice générale, Réseau de données cliniques « Healthlink »</p> <p>« B.C. Hydro »</p> <p>Bob Steele, dirigeant principal de l'information</p> <p>BC TEL</p> <p>Michael Williams, directeur, Programme de préparation à l'an 2000, « BC Telecom »</p> <p>Bell Canada (Ontario)</p> <p>Denis Lalonde, vice-président adjoint</p> <p>Projet An 2000</p>	Le 12 mai 1999	124

Organismes et particuliers	Date	Fascicule
----------------------------	------	-----------

« Health Association of Prince Edward Island »

Le 11 mai 1999

123

Herman McQuaid, directeur, Informatique de la santé, ministère de la Santé et des Services sociaux

Hydro-Québec

Jacques Bédard, chef, Projet An 2000

« Island Telecom Inc. »

Terry Byrne, président, l'An 2000

« Manitoba Hydro »

Earle Floyd, gérant, Planification pour l'an 2000

Vince Warden, vice-président, Finances et administration et Officier en chef des finances

« Manitoba Telecom Services »

Warren Reimer, directeur, Programme de l'Ain 2000

« Maritime Electric »

Gilbert Jubainville, gérant, Systèmes d'information de gestion

« MT & T Corporate Communications Ltd. »

Yvan Toner, directeur, « Relationship & Opportunity Development »

« Newfoundland & Labrador Emergency

Measures Organization »

Elizabeth Peckham, directrice, Mesures d'urgence

« Newfoundland and Labrador Health and Community Services Association »

Andrew Wells, coordonnateur, Projet de l'an 2000

« Newfoundland and Labrador Hydro »

Paul Nolan, coordonnateur, Projet de l'an 2000

« NewTel Communications »

Frank Davis, vice-président, Technologie et service

Organismes et particuliers	Date	Fascicule
<p>« ESBI Alberta Ltd. »</p> <p>Sean McGoldrick, vice-président, Services techniques</p> <p>Gouvernement de l'Alberta</p> <p>Lisa Bowes, directrice, Coordination des politiques</p> <p>Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard</p> <p>Chris Payne, coordonnateur de l'an 2000</p> <p>Gouvernement de la Nouvelle-Écosse</p> <p>Chris Topping, directeur des stratégies</p> <p>Bureau du projet de l'an 2000</p> <p>Secrétariat, Technologie et sciences</p> <p>Gouvernement de Terre-Neuve et du Labrador</p> <p>Joe Dawson, consultant en systèmes informatiques</p> <p>Harry Hutchings, directeur, Technologie de l'information</p> <p>Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest</p> <p>Fred Ruthven, « Financial Management Board Secrétariat »</p> <p>Gouvernement du Manitoba</p> <p>Colin McMichael, sous-ministre adjoint et directeur de projet de l'an 2000</p> <p>Caley Ruberg, agent principal de l'information et sous-ministre, ministère des Finances</p> <p>Gouvernement du Nunavut</p> <p>Karen Hecks, sous-ministre adjointe Relations fédérales-Nunavut</p> <p>David Smith, chef interimaire sortant « Informatics Officer »</p> <p>Gouvernement du Yukon</p> <p>Bob Chambers, gérant des services à la clientèle, Direction des services de l'information</p>		

Organismes et particuliers	Date	Fascicule
----------------------------	------	-----------

Secrétariat du Conseil du Trésor

Le 10 mai 1999

122

Jim Bimson, directeur général, État de
préparation des ministères, Bureau du
projet de l'an 2000

Linda Lizotte-MacPherson, dirigeante

principale de l'information

Guy McKenzie, secrétaire adjoint, Bureau du

projet de l'an 2000

« Alberta Health »

Malcolm Steele, chef d'équipe principal

Gestion de l'information

« Alberta Transportation and Utilities »

Ron Woisey, directeur exécutif, Direction des

services en cas de catastrophes

« ATCO Electric Ltd. »

Greg Walker, gérant, Projet de l'An 2000

BCT•TELUS

Marwyn Ratke, gérant, Services de

l'information, Bureau du programme de

l'an 2000

Al Shankowski, directeur, Bureau du

programme de l'an 2000

Bell Canada (Québec)

Denis Lalonde, vice-président adjoint, Projet

An 2000

« Emergency Measures Organization

Nova Scotia »

John Perkins, agent de liaison, Affaires

fédérales-provinciales

« Emergency Measures Organization of N.W.T. »

Eric Bussey, directeur, Division des services

d'urgence

« Emergency Measures Yukon »

Eric Magnuson, directeur

Energie du Yukon

Hector Campbell, directeur, Développement

des affaires de planification et de

développement des affaires

ANNEXE A

Liste des témoins

Organismes et particuliers	Date	Fascicule
Groupe de travail de l'an 2000 Alain-F. Desfossez, ancien secrétaire	Le 22 avril 1999	114
Statistique Canada Jamie Brunet, gestionnaire de l'enquête sur l'an 2000 Ivan Fellegi, statisticien en chef du Canada	Le 28 avril 1999	116
Ministère de la Défense nationale Varm Gary L. Garnett, vice-chef d'état-major de la Défense Lgèn Raymond R. Henault, sous-chef d'état-major de la Défense, OP ABACUS Paul Thibault, coordonnateur fédéral de la planification pour l'an 2000	Le 10 mai 1999	122
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international William De Laat, directeur, Politiques et coordination internationale, Secrétariat de coordination de l'an 2000 Annick Goulet, analyste François Rivest, coordonnateur		
Santé Canada Fruij Bull, directrice générale, Services de gestion de l'information Dann Michols, directeur général, Direction générale de la protection de la santé Programme des produits thérapeutiques Marie Williams, directrice générale, Direction du projet de l'an 2000, Direction générale des services de gestion		

au programme L'an 2000 Première étape, visant l'évaluation de la préparation à l'an 2000.

Recommandation 5

Que tous les paliers de gouvernement aident les organismes bénévoles à régler leurs problèmes de conformité, et à coordonner une planification d'urgence pour protéger leur clientèle.

Recommandation 6

Que tous les paliers de gouvernement préparent des campagnes de communication cohérentes sur leur préparation à l'an 2000. Ces campagnes informeraient la population sur les précautions à prendre.

Recommandation 7

Que toutes les organisations, publiques et privées, soient encouragées à gérer leur plan de préparation à l'an 2000 pour faire en sorte qu'il n'y ait pas de retard dans les échéances.

Recommandation 8

Que toutes les organisations, publiques et privées, qui ne disposent pas de plans d'urgence et de reprise des opérations complets en préparent immédiatement.

LISTE DES RECOMMANDATIONS

Recommandation 1

Que les établissements et organismes de santé fournissent des renseignements sur leur préparation à l'an 2000 aux gouvernements des provinces ou des territoires en temps opportun pour que ceux-ci puissent surveiller les plans provinciaux d'intervention d'urgence, et communiquer cette information à Santé Canada et au Groupe national de planification d'urgence.

Recommandation 2

Que les ministres de la Santé du gouvernement fédéral, des provinces et des territoires déterminent s'il convient de stocker des produits de santé et que, le cas échéant, ils forment de toute urgence une politique sur un système de distribution rationnelle, ici et à l'étranger.

Recommandation 3

Qu'on reporte du 30 juin au 31 octobre 1999 l'échéance relative au maximum de 50 000 \$ de déductions pour l'amortissement accéléré visant le matériel et les logiciels acquis par les PME en remplacement de l'équipement non conforme à l'an 2000.

Recommandation 4

Que le gouvernement fédéral, reconnaissant les ressources limitées du secteur sans but lucratif, donne aux organismes bénévoles accès sans frais

Que toutes les organisations, publiques et privées, qui ne disposent pas de plans d'urgence et de reprise des opérations complets en préparent immédiatement.

c. La situation pourrait-elle se reproduire?

Le Comité examine depuis près de deux ans le problème de l'an 2000 et se demande si un problème d'une telle ampleur, qui touche autant d'aspects de l'économie, pouvait se reproduire. Le problème de l'an 2000 est attribuable à une simple technique visant à économiser les ressources, mais il faut se poser une question importante : pourquoi a-t-il persisté si longtemps sans être corrigé? Un témoin a bien résumé la situation.

En fait, le problème, c'est que, à une certaine époque, les fabricants ou les compagnies ne pouvaient en toute honnêteté croire que leurs produits dureraient jusqu'en l'an 2000. ... Je pense que, l'habitude aidant, chacun a simplement oublié que cela arriverait. Je ne suis pas certain qu'il existe un moyen facile pour empêcher que cela se reproduise.

Gary Andrews, Gouvernement du Nouveau-Brunswick

Face à notre dépendance grandissante à l'égard des puces intégrées et des systèmes informatisés, il serait rassurant de savoir avec certitude que la société ne sera jamais plus confrontée à un tel problème. Comme on l'a toutefois dit au Comité, on ne peut facilement en être certain. Le Comité ne peut qu'espérer que, avec la maturité que l'industrie de l'informatique a acquise, il soit très peu probable que ce genre de problème se reproduise; si cela devait être le cas, il est peu probable qu'il se propage; et si, dans le pire des cas, il devait se propager, l'industrie interviendrait immédiatement pour le corriger.

d. Le mot de la fin

Le Comité a été rassuré par la plupart des témoignages qu'il a entendus durant ce troisième examen du problème de l'an 2000 au Canada. Les gouvernements ont travaillé fort pour que les services essentiels ne soient pas compromis au changement de date. À mesure que nous approchons du dernier semestre avant le nouveau millénaire, tous les secteurs qui ne sont pas déjà conformes à l'an 2000 doivent poursuivre, voire multiplier, leurs efforts pour s'assurer que l'arrivée de l'an 2000 ne cause aucun problème majeur. Le Canada est un des chefs de file mondial dans la lutte qu'il mène contre le bogue du millénaire; il doit continuer de montrer l'exemple et d'aider concrètement les autres pays à résoudre le problème de l'an 2000. Le Comité est optimiste que, en travaillant ensemble, les Canadiens relèveront le défi.

Veut qu'elle se prépare bien au changement de date. Le plus important pour le public, c'est l'information sur la préparation à l'an 2000 des grands services publics et des services essentiels, ainsi que sur les mesures d'urgence qu'on pourrait leur demander d'observer. Cette information, qui émane des divers gouvernements et fournisseurs de services essentiels et de services publics, doit être communiquée sans semer la confusion ou sonner l'alarme inutilement. Le Comité recommande :

Recommandation 6

Que tous les paliers de gouvernement préparent des campagnes de communication cohérentes sur leur préparation à l'an 2000. Ces campagnes informeraient la population sur les précautions à prendre.

Retards

Le Comité a été consterné de relever, d'après les témoignages, des retards dans certains secteurs. Il semble que, malgré les retards, les grands organismes seront quand même prêts pour le nouveau millénaire; ces retards influent cependant sur leurs nombreux partenaires et se répercutent partout dans l'économie. Même si les plans de bien des entreprises privées et publiques prévoient que les correctifs pour l'an 2000 seront apportés entre septembre et novembre 1999, tout retard peut être dommageable voire désastreux. Il est capital, non seulement pour les entreprises elles-mêmes, mais aussi pour tous leurs partenaires en amont et en aval, que l'échéance fatidique du 31 décembre 1999, à minuit, soit respectée pour tous les grands programmes. Il suffirait que des organismes ne soient pas prêts, à cause de retards ou d'un manque de préparation, pour qu'on assiste à un véritable effet domino. Le Comité recommande :

Recommandation 7 :

Que toutes les organisations, publiques et privées, soient encouragées à gérer leur plan de préparation à l'an 2000 pour faire en sorte qu'il n'y ait pas de retard dans les échéances.

Même si un organisme a fait tout son possible pour être conforme à l'an 2000, certains « pépins » sont inévitables. Les organismes doivent donc avoir des plans d'urgence et de reprise de leurs activités permettant le maintien de leurs opérations principales et le retour rapide à la normale de leurs activités. Elles peuvent envisager certaines mesures dans la préparation de ces plans critiques : adopter des solutions de rechange (comme revenir au papier ou à la méthode manuelle); prendre des dispositions spéciales de dotation; adopter d'autres fournisseurs de matériel et de services; accumuler les stocks; acheter de l'équipement ou des produits spéciaux; et (si cela ne nuit pas aux plans des partenaires) suspendre temporairement leurs activités essentielles. Le Comité recommande :

CONCLUSION

a. Faites votre part

Somme toute, le Comité a été informé que les services essentiels seront maintenus sans interruption au changement de date et que les Canadiens devraient être rassurés par les efforts consciencieux des services publics et des gouvernements. Les entreprises, les municipalités ou les administrations de la santé ne sont pas toutes aussi avancées dans leur préparation à l'an 2000; il faut faire davantage dans bien des domaines pour éviter toute perturbation grave. Les Canadiens peuvent tous faciliter le passage au nouveau millénaire. Le Comité leur propose trois mesures pour maintenir la pression afin qu'on corrige les problèmes de l'an 2000 à temps :

Demandez à votre municipalité si l'infrastructure et les services locaux sont conformes à l'an 2000 ou le seront avant la fin de l'année.

Demandez aux autorités de votre hôpital si les établissements de santé locaux seront conformes à l'an 2000 et si des mesures de repli sont prévues.

Demandez à votre comité de santé et sécurité au travail si votre employeur est conforme à l'an 2000 (surtout s'il y a beaucoup de puces intégrées dans votre milieu de travail) et si les plans d'urgence et de reprise des activités sont complets.

b. Et après?

Deux grands thèmes sont ressortis des audiences et doivent être examinés. Premièrement, les Canadiens ont besoin d'information cohérente sur l'état de préparation à l'an 2000 et les conséquences possibles du passage au prochain millénaire, et deuxièmement, bien des retards ont été relevés dans la préparation à l'an 2000 dans plusieurs secteurs de l'économie.

Communication

Dans son dernier rapport, le Comité a fait deux recommandations afin que les gouvernements donnent de l'information sur l'état de préparation à l'an 2000. Le Comité reconnaît les efforts que le gouvernement fédéral, de nombreuses provinces et certaines grandes administrations municipales ont déployés pour fournir aux Canadiens cette information par divers moyens, notamment par la voie de sites Internet. Le Comité est confiant que l'information sur l'an 2000 est en général exacte, objective et pertinente, et qu'elle est mise en contexte au lieu d'être présentée sous la forme d'hyperboles ou de prévisions apocalyptiques. Cela doit continuer; il est capital d'informer la population si on

Etats-Unis collaborent également avec le Mexique en vertu de l'ALENA. Le Canada et les télécommunications, les transports, l'eau et les mesures d'urgence. Le

De juillet à décembre 1999, le Ministère participera aux négociations et à la mise en oeuvre d'un plan d'urgence — la phase quatre. Durant cette phase, les entreprises canadiennes recevront de l'information sur les problèmes éventuels touchant le commerce international. Une évaluation claire des menaces possibles à notre commerce international devrait permettre à l'industrie canadienne de faire les ajustements essentiels, comme rechercher de nouveaux fournisseurs, stocker des produits clés et réduire les stocks et la production destinés à l'exportation. Pour l'immédiat, les entreprises peuvent obtenir de l'information au site Web du Ministère (www.dait-maeci.gc.ca/y2k) et celui-ci est en contact avec l'Alliance des manufacturiers et des exportateurs. En outre, les attachés commerciaux canadiens sont en mesure de renseigner chaque industrie sur la préparation des pays. Le Comité aimerait souligner aux entreprises canadiennes qui dépendent en partie d'importations et d'exportations qu'elles devraient vérifier auprès de leurs partenaires étrangers s'ils sont prêts pour l'an 2000 et tenir à jour l'information provenant du MAECI.

c. Impact initial de l'an 2000 sur le commerce et les exportations du Canada

En novembre dernier, le Ministère a fourni au Comité ses plans pour évaluer l'impact de l'an 2000 sur le commerce et les exportations du Canada. Dans sa mise à jour, le Ministère a rapporté au comité qu'il avait examiné la préparation de 30 pays qui, ensemble, comptent pour environ 97 % de nos exportations et 95 % de nos importations. À titre de pays commerçant, le Canada est très dépendant de ses partenaires commerciaux pour l'importation et l'exportation. Si ceux-ci ne sont pas prêts pour l'an 2000, même si le Canada l'est tout à fait, notre économie sera menacée.

Même si le Ministère n'a pas terminé sa phase trois enquête détaillée sur la préparation à l'an 2000 pour chacun des risques, il a fourni au Comité son évaluation préliminaire.

Pour ce qui est de la préparation des secteurs, nous avons relevé plusieurs problèmes. Le premier concerne les ports et la navigation. Plusieurs questions se rapportant aux ports et à la navigation ont été identifiées et touchent principalement les services portuaires, la manutention et l'entreposage des conteneurs et la gestion du trafic maritime dans les détroits. Ce problème se pose surtout dans les pays en développement.

Télécommunications dans les pays en développement : L'Amérique du Nord et l'Europe progressent très bien dans ce domaine. De nombreuses compagnies prévoient déjà des tests entre mai et octobre, mais plusieurs pays, surtout en Afrique, en Asie et en Europe de l'Est ne semblent guère avoir pris des mesures pour régler le problème.

Services financiers dans les pays en développement : Le secteur bancaire est considéré comme l'un des plus avancés au monde, mais on ne sait pas dans quelle mesure les banques sont prêtes dans les pays en développement. Ainsi nous sommes pas assurés qu'elles seront prêtes. Ici encore il s'agit d'obtenir l'information. Aliments réfrigérés et congelés : Le transport et l'entreposage des produits alimentaires réfrigérés et congelés est particulièrement vulnérable aux perturbations résultant des retards à la frontière, de l'entreposage et de la manutention des conteurs et de l'aiguillage des flottes de camion.

William De Laat, MAECI

Le Ministère a également informé le Comité qu'il vise les produits, matières et services qui sont essentiels au bien-être et à la sécurité économiques des Canadiens, en particulier les produits qui proviennent d'un petit nombre de pays particulièrement préoccupants, ou qui y sont destinés. En outre, le Ministère accorde une attention particulière à notre interdépendance avec notre plus important partenaire commercial, les États-Unis. Le Canada et les États-Unis collaborent dans 11 secteurs clés : la défense, les finances, l'électricité, les douanes, l'immigration, le commerce international, le pétrole et le gaz, les

Même certains pays industrialisés sont en retard, le plus souvent parce que le gouvernement s'est mis à la tâche un peu tard ou qu'il a été trop lent à s'attaquer au problème...

Néanmoins, il y a plusieurs problèmes touchant les centrales nucléaires de conception soviétique en Europe de l'Est. Même si les accidents sont extrêmement improbables, il se pourrait que des perturbations reliées à l'an 2000 dans les installations annexes forcent ces centrales à fermer. La fermeture des centrales pourrait aggraver la perte de production d'électricité dans tout le réseau.

Nous surveillons de près le besoin éventuel d'aide humanitaire dans les pays qui pourraient être gravement touchés par les problèmes de l'an 2000. Ainsi en est-il des pannes de courant qui pourraient toucher de grandes concentrations démographiques. Comme je l'ai déjà mentionné, nous ne prévoyons pas de crise sociale résultant directement d'une panne particulière mais, comme pour les problèmes non reliés à l'an 2000, des soulèvements sont possibles dans certains pays vulnérables aux problèmes de l'an 2000 et les assurances officielles concernant la préparation au changement de date n'ont pas débouché sur des mesures concrètes en cas d'urgence.

William De Laat, MAECI

Le comité s'inquiète du fait que plusieurs pays ne prennent pas encore les mesures qui conviennent pour corriger le problème. Il est difficile d'estimer tous les impacts politiques, sociaux et économiques du problème de l'an 2000 qui restent sans solution dans tant de pays du monde. À moins que les pays qui sont à la fine pointe dans leurs mesures correctives ne volent au secours des autres pays, ils pourraient bien eux-mêmes en souffrir les conséquences à long terme.

Le Comité a appris avec satisfaction que le gouvernement participe à plusieurs forums internationaux pour sensibiliser les autres pays au problème de l'an 2000 et les aider à le résoudre.

Il est essentiel de maintenir l'aide par le biais d'organismes internationaux comme les Nations Unies, la Banque mondiale et l'Agence internationale de l'énergie atomique, pour les pays qui disposent de ressources limitées et qui manquent de temps pour achever leur préparation à l'an 2000.

Au sein du G-8, le Canada participe à un séminaire sur l'an 2000 parrainé par les États-Unis cette semaine à Berlin, sur la préparation au changement de date en Europe de l'Est; la question de la sécurité nucléaire est à l'ordre du jour. Nous participons également au groupe des coordonnateurs nationaux pour l'an 2000 des Nations Unies et nous collaborons avec l'APFC. Ainsi, en avril à Singapour, le Canada, le Japon et Singapour ont tenu un symposium d'experts sur l'an 2000, qui insistait sur les secteurs clés et les points d'interdépendance entre les économies de l'APFC.

William De Laat, MAECI

LA SITUATION INTERNATIONALE : UNE ÉVALUATION INITIALE

Le bogue de l'an 2000 est un problème mondial et les membres de la communauté internationale pourraient souffrir de la négligence de n'importe quel pays à régler le problème. Le gouvernement fédéral, par l'entremise du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI), prend des moyens pour réduire l'impact sur le Canada et les Canadiens des lacunes dans les mesures prises par les autres pays. Ces moyens incluent l'aide aux Canadiens qui résident et voyagent à l'étranger, la préparation de nos ambassades et nos consulats, l'évaluation du risque à la sécurité internationale et l'évaluation des risques potentiels au commerce international ainsi qu'aux importateurs et exportateurs canadiens.

a. Citoyens et ambassades

Le Comité a appris que les deux tiers des 146 missions étrangères du Canada ont terminé leur évaluation du risque et que les autres devraient l'avoir terminée prochainement. Toutes les missions à l'étranger auront terminé leur plan d'urgence d'ici le 30 juin. Les chefs de mission et leur personnel seront en fonction du 15 décembre 1999 au 31 janvier 2000 pour corriger les problèmes.

Le Ministère a dit au Comité qu'il informerait tous les Canadiens résidant à l'étranger des panes possibles liées à l'an 2000. À titre de précaution supplémentaire, le Canada, les États-Unis, la Grande-Bretagne, la Nouvelle-Zélande et l'Australie aideront de concert les ressortissants des pays frères dans leur propre pays.

Les Canadiens qui comptent voyager à l'étranger devraient être mis au courant des *renseignements et avis aux voyageurs* émis par le Ministère. La portée du problème et le niveau de correctif apporté varient beaucoup d'un pays à l'autre et ces avis seront mis à jour au fur et à mesure que l'information deviendra disponible. Le Comité aimerait souligner auprès de tous les Canadiens qui prévoient être à l'étranger au début du nouveau millénaire qu'ils feraient bien de lire ces avis.

b. Survol de la situation internationale

Le Comité s'est fait confirmer que la préparation au bogue de l'an 2000 va bon train au Canada mais que tous les pays ne sont pas dans la même situation.

Malheureusement, de nombreux pays traitent de la patte. Les pays en voie de développement en particulier sont très en retard parce qu'ils manquent des ressources financières et techniques ou de compétence en gestion.

confirmera que les autorités provinciales et municipales saisissent bien le concept des opérations de l'Op ABACUS.

Raymond R. Hénault, ministre de la Défense nationale

Le Comité s'est dit très rassuré par les efforts du Groupe national de planification et l'Op ABACUS de la Défense nationale.

c. Actions des gouvernements provinciaux

La plupart des représentants provinciaux et territoriaux d'organismes de mesures d'urgence ont comparu devant le Comité et confirmé qu'ils s'occupaient diligemment de la question. Les groupes oeuvrant aux niveaux municipal, provincial et fédéral communiquent entre eux et échangent de l'information. Un de leurs objectifs est de s'assurer que la population a confiance dans ce que font les gouvernements. Chaque province et territoire s'affaire à mettre au point des mesures d'urgence avec les municipalités, les fournisseurs de services essentiels dans la province ou le territoire, les provinces et territoires voisins, le gouvernement fédéral et, le cas échéant, les États américains voisins.

Des témoins ont dit au Comité que leur évaluation des risques dans leur champ de compétence ressemblait à celui du GNF. Certains représentants d'organismes de mesures d'urgence ont dit s'attendre à un risque minime sur leur territoire, leurs services essentiels devant être prêts à temps. Ils ont mentionné la possibilité de mener des campagnes de sensibilisation de la population vers la fin de l'automne prochain, lorsque les risques exacts seront évalués dans chaque localité. Le Comité s'est dit rassuré par l'ensemble des efforts déployés aux niveaux provincial et territorial.

LE POINT SUR L'OPÉRATION ABACUS

Selon le Comité, cette évaluation est conforme aux témoignages entendus lors des audiences.

Sécurité : La plupart respectent les délais : sûreté nucléaire, matières dangereuses, douanes et prisons fédérales.

Communications : Ce secteur respecte les délais.

La dernière étape du GNP est celle de l'intervention qui consiste à régler tout problème éventuel de l'an 2000, ce qui pourrait exiger la participation de militaires. Le Comité a été informé de l'opération ABACUS (Op ABACUS) de la Défense nationale visant à aider les autorités civiles en cas de problèmes de l'an 2000. Parmi les points importants d'Op ABACUS notons :

- À la fin de septembre 1999, le personnel et le matériel de la Défense nationale requis seront prêts.

- La Défense nationale aidera les autorités civiles, surtout pour ce qui est d'assurer les services essentiels et de sauver des vies.

- L'opération sera dirigée à partir des CG régionaux. Quelque 1 500 militaires appuieront le QG de la force opérationnelle interarmées, les cinq QG régionaux et les services de liaison requis dans chacune des capitales provinciales et territoriales.

- 13 000 militaires, avec équipement et approvisionnement, pourront être déployés pour aider les forces de maintien de l'ordre et mener des opérations humanitaires.

- Les unités militaires en poste pourront affecter du personnel pour répondre aux demandes d'aide de leurs collectivités.

- Un exercice de soutien aux préparatifs pour l'an 2000 à l'échelle des Forces canadiennes se tiendra en septembre 1999.

Le Comité a appris que la Défense prévoit que, selon le scénario le plus plausible, les services essentiels seront perturbés.

Selon le scénario le plus plausible, les services essentiels seront perturbés, mais non paralysés.

Raymond R. Hénault, ministre de la Défense nationale

Étant donné que les ressources des Forces canadiennes sont limitées, il est essentiel que les plans tiennent compte de notre perception de la situation, ce qui nous

ÉVALUATION PRÉLIMINAIRE DES RISQUES DU GROUPE NATIONAL DE PLANIFICATION

L'étape de la préparation consiste à savoir ce que chacun a fait et à procéder à une analyse de risque des infrastructures critiques comme les services publics et gouvernementaux de même que les services de transport, de sécurité, et de communication, de façon à prendre les mesures préventives qui s'imposent et à préparer des plans d'urgence. Une de ces mesures consistera à transmettre les faits aux Canadiens lorsqu'une évaluation exacte des risques sera prête. Le témoin a confirmé que, comme dans l'enquête de Statistique Canada, l'information utilisée est fondée sur une auto-évaluation.

Deuxièmement, j'aimerais signaler que l'évaluation des risques se fonde sur des données d'auto-évaluation. En d'autres termes, l'exactitude des informations fournies dépend de l'exactitude des informations reçues. À mesure que la collecte des données progressera, l'évaluation gagnera en précision et il va de soi qu'elle sera des plus représentatives en novembre. Nous effectuerons des mises à jour régulières de l'évaluation.

Paul Thibault, Groupe national de planification pour l'an 2000

Le Comité a reçu du GNP l'évaluation préliminaire des risques qui indique que, dans l'ensemble, la situation semble bonne, mais qu'aucun retard ne peut être toléré :

Dans l'ensemble, malgré le manque d'information, notre première évaluation semble satisfaisante, mais je dois souligner, que même à cette étape, nous ne pouvons pas nous permettre toute modification du calendrier et qu'il est encore relativement tôt puisque les informations que nous évaluons sont basées sur des dates à venir et que la première date visée est le 30 juin.

Paul Thibault, Groupe national de planification pour l'an 2000

L'évaluation préliminaire des risques du GNP se résume comme suit :

Services publics : Les services de distribution d'électricité, de traitement et d'assainissement des eaux, les secteurs du gaz naturel et du pétrole respectent les délais.

Services : La plupart respectent les délais : services d'urgence, GRC et sûreté provinciale, services d'incendie, services ambulanciers, 9-1-1, Société canadienne des postes, services météorologiques et services financiers. Les secteurs des hôpitaux, des soins de santé et de l'alimentation accusent toutefois des retards.

Transports : La plupart respectent les délais : lignes aériennes, navigation aérienne, navigation maritime, marine marchande, prévention et régularisation des crues, protection de l'environnement, et recherche et sauvetage. Soit parce qu'ils n'ont pas respecté leurs échéances ou parce qu'on ne connaît pas l'état de leur progrès, les aéroports, le rail, le transport maritime et les services portuaires accusent des retards.

a. Introduction

Le Comité a reçu une mise à jour sur l'état des mesures d'urgence pour l'an 2000 du gouvernement fédéral, du Groupe national de planification et de la Défense nationale, et de la plupart des provinces et territoires. Les témoins ont confirmé le premier principe général des mesures d'urgence au Canada : chacun doit savoir quoi faire en cas d'urgence. Si une instance est dépassée par les événements, les autres niveaux de gouvernement doivent intervenir progressivement à mesure que leurs compétences et leurs ressources sont requises. Les organismes d'intervention d'urgence locaux sont en général les premiers à intervenir. S'ils sont débordés, ils peuvent demander l'aide de la province ou du territoire, qui peut à son tour demander celle du gouvernement fédéral.

Même si le Comité a appris que de nombreux secteurs de l'économie seront prêts pour l'an 2000 et que la dernière enquête de Statistique Canada indique que les entreprises devraient pouvoir offrir leurs produits et services sans interruption dans le prochain millénaire, il existe toujours un risque de problèmes liés à l'an 2000. Dans les secteurs tant public que privé, la gestion prudente commande que, à l'approche de l'an 2000, on mette l'accent sur la préparation de plans d'urgence détaillés, tout en continuant d'apporter les correctifs nécessaires. Une des grandes responsabilités des gouvernements, quel que soit le niveau, consiste à instaurer des mesures d'urgence fondées sur une connaissance approfondie du degré relatif de risque des pires scénarios possibles. Le mot d'ordre pratique des organismes d'intervention d'urgence aux niveaux fédéral, provincial, territorial, local et municipal est : « Prévoir le pire et espérer pour le mieux ».

b. Actions du gouvernement fédéral

Le Comité a été renseigné par le coordonnateur du Groupe national de planification (GNP), dont le plan comporte trois étapes : la prévention, la préparation et l'intervention. Les grands objectifs du GNP demeurent les mêmes, soit éviter toute perte de vie; répondre aux besoins de base de la population; s'assurer que la vie continue ou reprenne rapidement son cours normal; et maintenir la confiance dans le gouvernement. Le GNP traite avec les groupes d'intervention d'urgence provinciaux et territoriaux et coordonne en collaboration avec ses homologues américains les mesures transfrontalières. L'étape de la prévention, qui est toujours en cours, consiste à s'assurer que les organismes des secteurs public et privé seront conformes à l'an 2000 avant le prochain millénaire.

Les organismes du secteur bénévole ont bénéficié des contributions du ministère du Développement des ressources humaines et d'Industrie Canada, en 1998. Ces ministères ont tenu ensemble des ateliers sur l'an 2000 à Ottawa et Toronto au profit de plusieurs organismes bénévoles nationaux. On voulait leur fournir de l'information sur le problème de l'an 2000 et les inciter à agir. Cependant, à notre connaissance, le gouvernement fédéral et le secteur privé ont fourni très peu de ressources nous permettant de prendre des mesures pratiques et peu coûteuses. Il semble qu'une séance de suivi soit nécessaire pour que les organismes bénévoles puissent donner de l'information sur le travail qu'ils ont fait à ce jour. Ce type de partenariat contribuera à donner de l'importance aux organismes et aux collectivités d'un océan à l'autre.

Penny Marrett, Coalition nationale des organisations volontaires

Un témoin a expliqué qu'en janvier 1999, VolNet, programme d'Industrie Canada reliant le secteur bénévole à l'InfoRoute, a envoyé un guide de survie pour l'an 2000 et un cahier de travail pour l'an 2000 à quelque 162 organismes bénévoles. Il est probable que VolNet enverra également une disquette à environ 150 000 organismes pour qu'ils puissent tester la conformité de leurs ordinateurs à l'an 2000. Le Comité applaudit à cette initiative mais croit qu'elle ne pas va assez loin.

La Coalition nationale des organisations volontaires recommande que le gouvernement fédéral incite le secteur privé à collaborer localement, partout au pays, avec les organismes bénévoles pour qu'ils relèvent le défi de l'an 2000. Elle recommande également que les programmes fédéraux destinés aux PME et aux entrepreneurs soient offerts également au secteur bénévole; ainsi, le programme — Première étape, offerts actuellement par le gouvernement fédéral aux PME, pourrait être offert sans frais au secteur bénévole. Le Comité appuie ces suggestions et recommande :

Recommandation 4

Que le gouvernement fédéral, reconnaissant les ressources limitées du secteur sans but lucratif, donne aux organismes bénévoles accès sans frais au programme L'an 2000 Première étape, visant l'évaluation de la préparation à l'an 2000.

Cette mesure permettrait aux organismes sans but lucratif d'évaluer la gravité de leur problème de conformité, mais ne les aiderait pas à le corriger. Le Comité craint beaucoup que, sans l'aide de tous les paliers de gouvernement et du secteur privé, cet élément vital de notre société ne soit pas prêt pour le nouveau millénaire. Il recommande donc :

Recommandation 5

Que tous les paliers de gouvernement aident les organismes bénévoles à régler leurs problèmes de conformité, et à coordonner une planification d'urgence pour protéger leur clientèle.

La Coalition dit craindre qu'à moins que ses organismes membres ne soient préparés, les bénévoles sur qui elles comptent et qui viendront travailler après le 1er janvier 2000 seront incapables de faire fonctionner leurs ordinateurs. Comme une bonne partie des logiciels et du matériel sont des dons, il se peut bien qu'ils ne soient pas conformes à l'an 2000.

Dans une enquête sur Internet au sujet de la préparation à l'an 2000, VoInet signale que parmi les organismes qui utilisent des ordinateurs compatibles IBM, 18 % utilisent des 286, 38 % des 386, 58 % des 486 et 48 % des Pentium...

Certains groupes ont des logiciels personnalisés; c'est souvent le cas des plus petits organismes parce qu'on leur a fourni du temps pour développer un logiciel pour écrire les reçus à des fins d'impôt alors qu'ils n'avaient pas les moyens d'acheter le logiciel tout fait. C'est un problème sérieux parce que plusieurs d'entre eux ne sont pas conscients de cette situation.

Penny Marrett, Coalition des organisations nationales volontaires

Des témoins ont informé le Comité que les grands organismes s'attaquent eux-mêmes au problème, collaborent avec d'autres organismes, ou demandent l'aide du secteur privé. L'INCA a confirmé qu'il prévoit être conforme à l'an 2000. Il se dit heureux d'avoir accumulé assez de réserve ex-encaisse destinée à corriger les systèmes plutôt qu'à financer des services importants aux membres.

De nombreux organismes sont vulnérables, en particulier ceux dont le revenu est inférieur à un million, c'est-à-dire les deux tiers d'entre elles.

Penny Marrett, Coalition des organisations nationales volontaires

Il y a donc un risque élevé de non-conformité au sein du secteur bénévole, qui pourrait avoir non seulement un impact financier sur ces organismes, mais également des conséquences sociales sur leurs bénéficiaires. Le Comité a appris que la conformité à l'an 2000 est essentielle dans le secteur bénévole si ce dernier veut être capable de fonctionner efficacement et de continuer à servir la population et l'économie du Canada. Le Comité a également appris que des dispositifs utilisés par les membres ou les clients de certains organismes sans but lucratif, comme l'INCA, ne seront peut-être pas conformes à pour l'an 2000.

Les problèmes que nous avons, et sur lesquels nous devons travailler davantage à l'INCA ainsi que dans les entreprises, les universités et au gouvernement dans son ensemble, portent sur les dispositifs utilisés par les malvoyants au Canada, ces dispositifs pourraient être perturbés le 1^{er} janvier 2000.

Vangelis Nikias, Institut national canadien pour les aveugles

Le Comité a appris qu'une certaine aide gouvernementale a été mise à la disposition du secteur bénévole pour corriger le problème de l'an 2000, mais les témoins soulignent qu'il faut encore plus d'aide.

Lors de ces audiences le Comité a eu la chance pour la première fois d'examiner la préparation du secteur bénévole à l'an 2000. Un témoin représentait l'Institut national canadien pour les aveugles, qui fournit des services à 96 000 aveugles et malvoyants de tout le pays. Un autre représentait la Coalition des organisations nationales volontaires, organisme parapluie dont les 130 membres sont des groupes nationaux comme la Société canadienne du cancer, le Conseil canadien pour la coopération internationale, l'Association nationale des centres d'amitié, l'Institut national canadien pour les aveugles et la John Howard Society.

a. Survol

Le Comité a appris que le secteur bénévole canadien se compose d'environ 175 000 organismes dont un peu plus de 78 000 sont enregistrés comme organismes de charité. De ceux-ci, 36 % sont des lieux de culte et des organismes religieux et 5 % sont des hôpitaux ou des maisons d'enseignement. Le secteur bénévole emploie 1,3 million de personnes et offre une vaste gamme de services aux Canadiens. Il reçoit quelque 90 milliards en revenu annuel, près de la moitié en provenance des maisons d'enseignement et des hôpitaux, et dispose d'actifs de 109 milliards de dollars.

Le Comité a appris que bien qu'il y ait une infinité d'organismes sans but lucratif, les deux tiers d'entre eux ont un revenu inférieur à 100 000 \$ et la moitié, un revenu de moins de 50 000 \$. On a souligné au Comité que la plupart des organismes bénévoles n'ont pas de personnel rémunéré mais font appel à des bénévoles et reçoivent souvent des dons d'entreprise et de membres de la collectivité.

b. Le problème

Aucune étude complète sur la préparation à l'an 2000 n'a encore inclus le secteur bénévole, de sorte qu'on ne connaît pas l'ampleur des problèmes.

Des diverses enquêtes sur le problème de l'an 2000, il n'y en a guère ou très peu qui ont inclus l'ensemble du secteur bénévole. VolNet, programme d'Industrie Canada destiné à relier le secteur bénévole à l'infrastructure, a le mérite d'avoir tenté de trouver des façons d'aider ce secteur à régler le problème de l'an 2000.

En 1998, en collaboration avec plusieurs ministères fédéraux, VolNet a mené une enquête sur la préparation à l'an 2000 chez les organismes bénévoles nationaux. L'échantillon comprenait 326 organismes nationaux.

Penny Marrett, Coalition des organisations volontaires nationales

« Autres » modes de transport combinés, soit le camionnage, le transport urbain et le transport scolaire. Elles indiquent que les compagnies de transport de la catégorie « Autres » de plus de 250 employés auront leurs systèmes critiques prêts pour l'an 2000 dans les proportions suivantes : 20 % en avril 1999, 74 % en août 1999 et 95 % en octobre 1999. L'analyse pourra être affinée lorsque les résultats définitifs de la troisième enquête de Statistique Canada seront publiés.

Les meilleures données dont dispose le Comité pour isoler l'industrie du camionnage ont été obtenues de l'Alliance canadienne du camionnage (ACC), qui représente 2 000 transporteurs, lors des dernières audiences en novembre 1998. L'enquête menée par l'Alliance auprès de ses membres au cours de l'été 1998 a révélé que la plupart des transporteurs ont terminé leurs vérifications ou sont en voie de le faire. Elle indique également que les petits transporteurs de l'Alliance ne se sont pas encore attaqués au problème de l'an 2000. Les gros transporteurs utilisent des systèmes spécialisés et doivent faire des efforts considérables pour se conformer à l'an 2000, alors que les petits transporteurs utilisent en général des systèmes standard qu'ils prévoient remplacer. Les étapes critiques qu'il reste à franchir varient dans le secteur, mais les systèmes en temps réel devraient être fonctionnels d'ici le printemps et l'été 1999. Même si la situation du secteur demeure incertaine, le Comité a entendu en novembre dernier des témoignages confirmant que le réseau du camionnage continuera de fonctionner dans la mesure où le reste de l'économie tournera normalement. Il se peut que le réseau fonctionne au ralenti si les systèmes de gestion du secteur ne sont pas conformes à l'an 2000.

services de navigation aérienne de pays limitrophes, notamment aux États-Unis, en Grande-Bretagne, en Islande et au Portugal, et a entièrement terminé ses vérifications bout-à-bout avec ses partenaires depuis le 30 avril 1999. Elle prévoit terminer la formation et les vérifications dans le cadre de sa planification opérationnelle d'urgence du trafic aérien le 31 octobre 1999, alors que les plans de maintien des activités critiques de l'entreprise devraient être prêts le 30 avril 1999. Notant ces progrès, le Comité s'est dit heureux que Nav Canada partage l'expérience qu'elle a acquise dans des forums internationaux. Ainsi renseigné, le Comité s'est dit optimiste et pense que le transport aérien risque peu d'être perturbé.

ii. Transport ferroviaire

Canadien National (CN) a informé le Comité que 96 % des correctifs pour l'an 2000 ont été apportés à ses gros ordinateurs, même si la date d'échéance a été reportée de décembre 1998 à la mi-mai 1999, principalement à cause de problèmes avec les fournisseurs. De même, la compagnie a terminé à 80 % le contrôle de ses processus et la révision de ses systèmes à puces intégrées, la date d'échéance de décembre 1998 ayant été reportée à cause de problèmes de fournisseurs ou de retards. Les correctifs se poursuivent concernant le contrôle des processus et les systèmes à puces intégrées. Les services informatiques aux usagers, pour lesquels on a inventorié et évalué 1 700 éléments, sont prêts à 94 %; le reste doit attendre à cause de problèmes avec les fournisseurs ou du report à juillet 1999 de la mise en service de nouveaux ordinateurs personnels. Les plans d'urgence du CN devraient être prêts d'ici la fin de juin 1999. Même si le Comité ne voit aucune raison pour s'inquiéter au sujet de la date d'échéance, le retard accusé depuis l'automne dernier est préoccupant; aucun autre retard ne devrait être toléré car le Canada compte sur un système ferroviaire sûr et efficace.

iii. Transport maritime

Le Comité a reçu par écrit des mises à jour de trois membres de l'Association des armateurs canadiens indiquant que ces derniers prévoient être conformes à l'an 2000 entre juillet et le 30 septembre 1999. Ces membres préparent tous des plans d'urgence et certains ont affirmé que ces plans seraient prêts pour septembre. Cette information semble corroborer les résultats de l'enquête de Statistique Canada qui indiquent que les grandes compagnies de transport maritime de plus de 250 employés rendront leurs systèmes critiques conformes à l'an 2000, dans les proportions suivantes : 25 % en avril 1999, 66 % en août 1999 et 94 % en octobre 1999.

iv. Camionnage

Le Comité n'a pas été informé par écrit de la situation du secteur du camionnage. Les premières données publiées à la suite de l'enquête de Statistique Canada portent sur les

billets de banque. Le Comité maintient ses réserves quant au niveau de préparation des petits détaillants et à la sûreté des approvisionnements en provenance de l'extérieur du Canada et des États-Unis à l'arrivée du prochain millénaire.

g. Transports

Le Comité a été informé en partie de la situation de plusieurs modes de transport, dont certains secteurs. Même si le Comité est optimiste et estime que ces secteurs seront prêts à temps, certains retards sont tels qu'il y a lieu de s'inquiéter de plusieurs entreprises moins préparées dont les systèmes regorgent de puces intégrées. Ce constat est le même que celui fait par le Groupe national de planification (GNP) qui a fait remarquer que les correctifs sont soit en retard (par rapport au délai du 30 juin 1999 fixé par le GNP pour les correctifs), ou non identifiés pour certains secteurs des transports comme les aéroports, le transport ferroviaire, le camionnage, les traversiers, les installations portuaires et le transport maritime.

i. Transport aérien

Le Comité a aussi été informé de la situation de ce secteur grâce aux mémoires qui lui ont été présentés. L'Association des transporteurs aériens du Canada a déclaré que le secteur devrait pouvoir maintenir tous ses services au Canada et qu'aucun problème important n'était à prévoir pour l'an 2000 quant aux principales destinations des transporteurs canadiens à l'étranger.

Air Canada a affirmé que ses systèmes critiques pour la mission sont prêts pour l'an 2000 à 99 %, le reste devant l'être au deuxième trimestre. Ses vieux systèmes non critiques sont en voie d'être remplacés; la plupart seront prêts à la fin du deuxième trimestre, et certains le seront à la fin du troisième. La compagnie met la dernière main à ses plans de reprise des activités, ses plans d'urgence et ses plans de préparation d'urgence qui devraient être prêts en juin 1999; les vérifications devraient être effectuées durant le troisième trimestre. Air Canada communique avec ses clients en amont et en aval. Ses filiales prévoient avoir essentiellement terminé leurs correctifs pour l'an 2000 d'ici la fin de deuxième trimestre.

Les Lignes aériennes Canadien ont dit avoir complété 96 % des correctifs visant leurs systèmes critiques pour la mission. La compagnie prévoit être conforme à l'an 2000 d'ici le 31 octobre 1999, et son plan de reprise est prêt à 30 %.

Nav Canada a confirmé que tous ses systèmes critiques pour la mission étaient conformes depuis le 23 janvier 1999 et que 98 % de son infrastructure est aussi conforme maintenant. Nav Canada continuera de collaborer avec ses quatre fournisseurs de

ou que, à cause de leur cycle financier, elles ne seraient pas en mesure d'examiner et de corriger leurs activités d'ici à la fin de l'automne. Le Comité a aussi appris que certaines entreprises qui croient qu'elles n'ont pas de problème de l'an 2000 pourraient bien en découvrir au début de l'an prochain. Le Comité félicite les entreprises qui ont déjà pris les mesures qui s'imposent pour se conformer à l'an 2000 en achetant du nouveau matériel informatique, mais il constate qu'il faut prolonger le délai de la déduction pour amortissement accéléré des ordinateurs des PME afin de protéger les petites entreprises qui ne sont pas aussi bien préparées pour l'an 2000 que ne le voudrait le Comité. Le Comité recommande :

Recommandation 3

Qu'on reporte du 30 juin au 31 octobre 1999 l'échéance relative au maximum de 50 000 \$ de déductions pour l'amortissement accéléré visant le matériel et les logiciels acquis par les PME en remplacement de l'équipement non conforme à l'an 2000.

f. Commerce de détail

Le Conseil canadien du commerce de détail, qui représente 7 200 détaillants partout au pays, ainsi que 100 associations sectorielles, a mis le Comité à jour sur la situation de ce secteur. Il a indiqué que ses membres les plus importants seront prêts pour l'an 2000 et que les entreprises de taille moyenne sont conscientes des défis à relever et semblent s'attaquer au problème. Les petits détaillants semblent moins avancés et moins conscients du problème; leur situation devrait toutefois être assez bonne au début de l'année, quoique que le Conseil s'inquiète du peu de temps qui leur reste pour atteindre leur objectif. Nombre de petits détaillants ne sont toujours pas conscients de la situation et ne prennent aucune action. Le Comité a appris que la plupart de ceux-ci utilisent du matériel autonome (non réseauté) et que la solution à leur problème, quoique coûteuse, consiste simplement à acheter du nouvel équipement ou de nouveaux logiciels.

Le Conseil a laissé entendre que les gros détaillants indépendants pourraient être les plus touchés dans le secteur.

Le groupe qui, à notre avis, pourrait être le plus durement touché et le plus mal en point est celui des détaillants indépendants relativement importants. Il s'agit d'entreprises comportant quelque 10, 20 ou 30 points de vente qu'elles continuent de diriger à partir de petits sièges sociaux. Nombre d'entre elles ont fait peu, ou rien du tout pour se préparer à l'an 2000, pourtant leurs besoins sont assez complexes et peuvent nécessiter une certaine intégration, mais elles sont très peu préparées.

Peter Woolford, Conseil canadien du commerce de détail

Les autres préoccupations du Conseil portent sur la sûreté des approvisionnements, surtout en provenance de l'Orient, et les problèmes que pourraient poser les devises et les

puces intégrées. Il encourage les compagnies manufacturières de toutes tailles à travailler avec acharnement pour se conformer à l'an 2000.

e. Petites et moyennes entreprises

Le Comité a appris que, selon la dernière enquête de Statistique Canada, 87 % des petites entreprises (de 6 à 50 employés) et presque toutes (98 %) les moyennes entreprises ont pris des mesures pour s'assurer que leurs systèmes critiques fonctionneront bien en l'an 2000. Ces pourcentages excluent les entreprises qui ont déclaré ne pas avoir de systèmes critiques. Près de la moitié des petites entreprises qui n'ont pas pris de mesures ont déclaré que le problème de l'an 2000 n'en était pas un pour elles. Les autres ont souvent déclaré qu'elles prévoyaient s'attaquer au problème plus tard ou qu'elles s'attendaient que le problème soit réglé par leurs fournisseurs de produits informatiques. La Fédération canadienne de l'entreprise indépendante a confirmé que 7 % des petites entreprises ne prévoient toujours pas prendre de mesures et que, selon les tendances relevées dans les résultats de l'enquête de l'an dernier, cela s'appliquerait à quelque 10 % et plus des très petites entreprises (moins de 5 employés). Plus tard dans les audiences, le gouvernement fédéral a affirmé que Decima Research avait mené une enquête à plus petite échelle, semblable à la dernière de Statistique Canada, sur la préparation à l'an 2000 des entreprises de moins de 6 employés. Les résultats de cette enquête devraient être disponibles à la mi-juin.

Le Comité a été informé au sujet de l'an 2000. Première étape, un programme visant à donner aux PME canadiennes accès à des moyens sur mesure abordables pour se préparer à l'an 2000. Moyennant des frais modiques (200 \$ pour jusqu'à 10 ordinateurs), chaque entreprise reçoit une évaluation sur mesure, dont un inventaire de l'ensemble de son matériel et de ses logiciels, une vérification diagnostique de ses systèmes et un plan d'action adapté à ses propres défis de l'an 2000. De plus, le programme examine la relation particulière de compatibilité à l'an 2000 qui existe entre une entreprise et ses divers clients, partenaires et fournisseurs. Le Comité a appris que le programme a jusqu'à maintenant aidé 2 845 PME à travers le Canada dont les parcs informatiques totalisent quelque 28 000 ordinateurs. Le Comité encourage fortement les PME de tous les secteurs, surtout ceux des pêches et de l'agriculture, ainsi que les organismes bénévoles, d'utiliser ce service dès maintenant et de se mettre sur la voie de la préparation à l'an 2000.

Le Comité a entendu de nombreuses associations comptant un fort pourcentage de PME parmi ses membres demander qu'on reporte la date actuelle du 30 juin 1999 pour la déduction pour amortissement accéléré (DAA); cela permettrait aux PME de déduire jusqu'à 50 000 \$ de leur coût d'achat de matériel informatique et de logiciels pour remplacer le matériel non conforme à l'an 2000. La plupart des associations ont demandé de prolonger le délai au moins jusqu'au 31 décembre 1999, voire jusqu'au 30 juin 2000 et au-delà. Ces groupes ont expliqué que bien des PME ne connaissent pas le programme

d. Secteur manufacturier

L'Alliance des manufacturiers et des exportateurs du Canada, dont les membres comptent pour plus de 75 % de la production manufacturière totale du pays, a remis au Comité une mise à jour du niveau de préparation à l'an 2000 de ses membres. Selon l'Alliance, il est trop optimiste de s'attendre que toutes les entreprises seront prêtes à temps pour l'an 2000.

Statistique Canada a publié les résultats de son enquête sur la préparation de l'industrie canadienne et ces résultats indiquent que 99 % des entreprises, sans égard à leur taille, seront prêtes à relever les défis du problème de l'an 2000 d'ici la fin de l'année. Je crois que ce sont là des vieux pieux.

Jayson Myers, Alliance des manufacturiers et des exportateurs du Canada

Le Comité a souligné dans son premier rapport le problème des puces intégrées dans ce secteur; cette situation persiste aujourd'hui. Dans l'ensemble du secteur, seulement 44 % des compagnies ont examiné en profondeur la question des puces intégrées dans leurs opérations, et il reste beaucoup à faire. L'Alliance a confirmé que, même si moins de puces intégrées posent des problèmes reliés à l'an 2000, les progrès à cet égard sont décevants.

Côté mauvaises nouvelles, nous avons été passablement déçus des progrès réalisés par les entreprises au cours des derniers mois.

Jayson Myers, Alliance des manufacturiers et des exportateurs du Canada

En outre, le Comité a appris que, selon les résultats de l'enquête de Statistique Canada, les entreprises manufacturières de plus de 250 employés auront corrigé leurs systèmes critiques pour l'an 2000 dans les proportions suivantes : 26 % en avril 1999, 77 % en août 1999 et 97 % en octobre 1999. L'enquête révèle également que 95 % des petites entreprises (de 6 à 50 employés) et 98 % des moyennes entreprises (de 51 à 250 employés) de ce secteur avaient pris des mesures pour préparer leurs systèmes critiques. Outre la question du processus d'approvisionnement au Canada, l'Alliance s'est dite inquiète au sujet des 60 % de fabricants canadiens qui exportent maintenant.

Les premières données disponibles indiquent que quelque 40 % des exportateurs canadiens dépendent eux-mêmes de près ou de loin de fournisseurs étrangers, qu'il s'agisse de fournisseurs de matériaux, de services de télécommunication, de services de transport, de services financiers ou d'énergie. Des entreprises qui dépendent de fournisseurs étrangers, quelque 25 %, le quart d'entre elles, affirment avoir demandé à leurs fournisseurs étrangers s'il sont conformes à l'an 2000. Et de ce 25 %, seulement 15 % affirment savoir avec un certain degré de certitude que leurs fournisseurs de services, de matériaux ou d'équipement sont effectivement conformes à l'an 2000.

Jayson Myers, Alliance des manufacturiers et des exportateurs du Canada

Somme toute, le Comité s'inquiète toujours de la lenteur générale des progrès de cet important secteur de l'économie, surtout pour ce qui est de corriger les problèmes des

compagnie prévoit une vérification complète de ses systèmes en juin 1999 dans le cadre de son plan de reprise des activités. Toyota Canada a avisé ses concessionnaires qu'ils devront être conformes et en fera le suivi en mai-juin 1999. La compagnie a reçu un taux de réponse de 76 % à son enquête auprès de ses partenaires d'amont et d'aval, et elle suit les autres individuellement.

c. Banques et assurances

Le Comité est rassuré par les mises à jour reçues des principaux intervenants de ce secteur. Il semble presque certain que ce secteur sera prêt pour l'an 2000, et toute perturbation semble très improbable.

Au début d'avril 1999, le Conseil d'assurances du Canada a mené une enquête auprès de ses membres et a reçu des réponses d'entreprises comptant pour 70 % des primes totales d'assurance de biens et d'assurance dommages souscrites au Canada. Les résultats indiquent que l'horizon de conformité à l'an 2000 s'étend de juin à octobre 1999, la plupart des membres prévoyant être conformes en août. Les entreprises ont répondu que 75 % de leurs partenaires, fournisseurs et clients sont conformes à l'an 2000. Toutes les entreprises ont des plans de reprise des activités.

L'Association des banquiers canadiens (ABC) a confirmé que les banques canadiennes sont à jour pour rendre leurs systèmes entièrement conformes à l'an 2000 d'ici le 30 juin 1999. Le 1^{er} avril 1999, les banques canadiennes avaient terminé presque tous leurs programmes de préparation (soit 98 %) de leurs systèmes (rénovation des systèmes internes, vérification et mise en oeuvre). Elles continueront de vérifier leurs systèmes et leurs plans d'urgence jusqu'à la fin de l'année. Toutes les banques décrèteront un gel des systèmes au printemps et à l'été 1999 pour s'assurer que tous les systèmes sont toujours prêts pour l'an 2000. Elles prévoient que les vérifications avec tous les fournisseurs externes et clients seront en grande partie terminées le 30 juin 1999. Une exception éventuelle est prévue pour faire des vérifications auprès des fournisseurs qui ne seront pas prêts à procéder à des vérifications à la fin de juin. Les banques canadiennes sont à modifier leurs plans de reprise des activités pour y intégrer des mesures d'urgence en cas d'interruption due au passage à l'an 2000 et prévoient avoir terminé et vérifié ces plans d'ici la fin de juin 1999. De plus, elles ont collaboré avec leurs banques correspondantes de l'étranger pour s'assurer que toute les opérations internationales se dérouleront comme auparavant, pendant et après le passage à l'an 2000.

Le Bureau du surintendant des institutions financières du Canada (BSIF) s'est dit confiant que l'industrie financière dans son ensemble est sur la bonne voie pour atteindre son objectif et que les Canadiens peuvent continuer à compter sur la sécurité et la stabilité du système financier canadien.

b. Automobile

Le Comité a reçu des mises à jour écrites de plusieurs grands constructeurs automobiles qui avaient comparu devant lui il y a un an et de qui il avait reçu des mises à jour en novembre dernier. Même si ce secteur s'est attaqué avec diligence au problème de l'an 2000, notamment en collaborant avec son réseau de fournisseurs, et qu'il a fait des progrès, on a relevé des retards importants dans les usines d'assemblage, et attribuables à des puces intégrées. Selon les renseignements reçus, il semblerait toutefois que le secteur de l'automobile sera quand même prêt pour l'an 2000.

- *Chrysler Canada*: La compagnie prévoyait que ses ateliers de fabrication seraient conformes à l'an 2000 à la fin de juin 1999. Son objectif interne à cet égard est actuellement fixé à septembre 1999. La compagnie admet que certains systèmes ne seront pas conformes dans le délai prévu, mais elle s'attend tout de même que, en général, tous ses systèmes seront conformes à la fin de 1999. Son programme de correction des ordinateurs de gestion et des pièces d'automobile critiques est déjà achevé et les autres éléments devraient être conformes à l'an 2000 entre juillet et septembre 1999. Chrysler Canada travaille de concert avec ses fournisseurs du premier au troisième niveaux au moyen de questionnaires et vérifient ceux qui sont critiques. Des plans d'urgence sont en préparation. Selon son scénario le plus pessimiste, il pourrait y avoir interruption temporaire de ses opérations de fabrication si un ou plusieurs fournisseurs ne peuvent livrer des pièces à cause des problèmes de l'an 2000.

- *Ford* : La compagnie a fait le point sur sa situation au 31 décembre 1998. Elle avait alors revu 82 % de son matériel d'usine. Elle prévoit être prête pour l'an 2000 le 30 septembre 1999.

- *General Motors* : Au 30 juin, la compagnie aura terminé son plan de préparation, y compris ses correctifs. General Motors a créé une équipe trans-sectorielle qui continue de faire des évaluations détaillées des opérations manufacturières de la compagnie. On vise surtout à terminer les tests et le plan d'urgence. Les usines d'assemblage d'autos et de camions d'Oshawa effectueront des tests en production réelle en juin. La compagnie ne prévoit aucune perturbation majeure de ses opérations découlant du passage à l'an 2000.

- *Toyota Canada*: Toyota prévoyait que ses applications les plus critiques seraient conformes à l'an 2000 avant la fin de 1998, les autres devant l'être au début de 1999. Selon les derniers renseignements de la compagnie, son taux global d'achèvement sera de 81 % le 1^{er} avril 1999, le délai d'achèvement étant fixé au 30 juillet 1999. Des plans d'urgence sont en préparation et la

L'état de préparation à l'an 2000 des membres de l'AMC au 1^{er} avril 1999 est le suivant :

- Le taux d'achèvement de l'évaluation de l'inventaire à l'échelle de l'organisation se situe entre 55 et 100 % et est de 94 % en moyenne. La date moyenne projetée d'achèvement de l'étape d'évaluation de l'inventaire se situe entre mai-juin de cette année.
- Le taux d'achèvement de l'étape de la mise en oeuvre, du remplacement des systèmes et du matériel, se situe entre 50 et 100 % et est de 83 % en moyenne. La date moyenne projetée d'achèvement de l'étape de la mise en oeuvre se situe en juillet 1999.
- Le taux d'achèvement de l'étape de l'évaluation des tests se situe entre 10 et 100 % et est de 74 % en moyenne. La date moyenne projetée d'achèvement de l'étape de l'évaluation des tests se situe en juillet 1999.
- La date moyenne projetée de préparation de l'échantillon représentatif se situe à la mi-juillet 1999, les dates de préparation effective à l'an 2000 se situant entre avril 1999 et octobre 1999. L'enquête de novembre 1998 de l'AMC indique que la date moyenne de préparation à l'an 2000 se situe en mars-avril 1999.

Le Comité a appris que le report de mars à juillet de la date moyenne d'achèvement était attribuable à la complexité des puces intégrées. Les membres de l'AMC ont trouvé des puces intégrées dans des endroits imprévus, il leur est même arrivé de trouver plusieurs couches de systèmes à puces intégrées.

Nous avons pris du retard à cause de certaines puces intégrées. Quand nous avons examiné nos activités, nous avons constaté que chacune en est à un stade de progrès technologique différent. Tous sont très avancés technologiquement; certains systèmes cependant datent de 1972 et d'autres de 1998. Quand vous y regardez de plus près, vous découvrirez qu'une pièce est commandée par une puce intégrée, puis que celle-ci contient une autre puce de contrôle. Puis, vous découvrirez que cette dernière renferme une autre puce qui commande le circuit de commande de la pièce. Nous avons ouvert toute une boîte à surprises quand nous avons examiné nos activités. ... Le retard que vous avez noté entre novembre et avril tient à notre attitude face aux échéances qui est sans doute trop optimiste par rapport à la réalité. Nous croyons toutefois que nous maîtrisons bien la situation quant aux éléments à identifier.

Dan Paszkowski, Association minière du Canada

Même si le Comité prévoit que le secteur n'aura aucun problème à se conformer bien avant l'an 2000, il s'inquiète devant la tendance à reporter les dates d'échéance. À son avis, il faudrait continuer à suivre le secteur à cause des reports déjà relevés et des conséquences que cela pourrait avoir sur la sécurité ou l'environnement.

de l'information. Là où le problème pourrait se poser, toute interruption dans la chaîne bateau-assiette peut entraîner une perte économique directe pour l'industrie, et les problèmes des fournisseurs peuvent devenir les nôtres. La transformation des produits de la mer dépend étroitement autant du commerce de ces produits comme matière première pour nos usines en amont que de leur transport vers nos débouchés en aval. L'industrie des fruits de mer doit se pencher sur cette question. L'industrie canadienne de la pêche doit s'attaquer aux problèmes de l'an 2000 dès maintenant pendant qu'il reste assez de temps pour réagir. **R. Bulmer, Conseil canadien des pêches**

Le Comité a aussi appris que cette industrie n'est pas très bien préparée pour l'an 2000 et qu'elle a besoin d'aide.

J'ai été très impressionné par la collaboration du secteur de l'agriculture, si je compare avec l'autre industrie. Une étude a été financée, une brochure produite, etc. Je peux vous dire que je ne suis au courant d'aucun effort semblable... **R. Bulmer, Conseil canadien des pêches**

Le ministère des Pêches et des Océans (MPO) a entrepris deux enquêtes sur la préparation du secteur à l'an 2000; les résultats seront dévoilés en juin. On évalue ainsi la préparation des compagnies de transformation de poisson de tout le pays ainsi que l'information et la préparation des propriétaires de bateaux de pêche.

Le MPO prévoit également des mesures pour aider l'industrie. Comme une aide s'impose pour que ce secteur important soit prêt pour l'an 2000, le Comité exhorte les associations de pêcheurs et le ministère des Pêches et des Océans (MPO) à offrir de concert de l'information et de l'aide à l'industrie de la pêche.

Le CCP est aussi nettement en faveur du prolongement du délai de la déduction pour amortissement accéléré pour l'an 2000 et a expliqué que le secteur des pêches devait souvent adopter la même approche saisonnière qu'en agriculture.

iii. Mines

L'Association minière du Canada (AMC), dont les compagnies membres comptent pour la plus grande partie de la production canadienne de métaux et de matériaux industriels d'importance, a fait devant le Comité le point sur la préparation de ses membres à l'an 2000. L'AMC a aussi expliqué qu'elle collaborait avec le Groupe national de planification pour l'an 2000 (GNP) à éliminer les dangers éventuels que pose le problème de l'an 2000 pour la santé, la sécurité et le bien-être des Canadiens. Elle participe à une enquête bimensuelle visant à aider Environnement Canada et la Défense nationale à régler les questions concernant la sensibilité à l'an 2000 et la vulnérabilité des stocks à l'an 2000. Les résultats de ce travail indiquent que, de l'avis du GNP, l'état de planification et de préparation du secteur minier est tel que le niveau de risque dans ce secteur est faible à moyen.

distribution alimentaire, une enquête auprès de l'industrie pour mesurer exactement le degré actuel de préparation du secteur. Les résultats de l'enquête devraient être connus en juin et serviront à fournir aux Canadiens des renseignements exacts et crédibles sur le niveau réel de préparation à l'an 2000 du réseau d'approvisionnement. L'industrie doit s'attaquer à plusieurs questions, notamment à celle de l'entreposage à grande échelle de produits agricoles, comme la pomme de terre, dont les Canadiens s'attendent à se procurer en abondance tout au long de l'année; il s'agit là essentiellement d'une question de contrôles environnementaux.

Dans le secteur de l'agriculture primaire, l'état des correctifs est très peu connu. Le Comité a appris que nous traversons une période de l'année où les agriculteurs n'ont ni le temps ni les fonds pour travailler sur ce dossier. En outre, la FCA a souligné que, pour de nombreuses exploitations agricoles, l'échéance effective de l'an 2000 se situe au-delà du 1^{er} janvier 2000 car bien des cultivateurs, les cultivateurs de blé par exemple, n'entreprennent leur nouvelle saison qu'au printemps. Par ailleurs, d'autres seront sensibles au passage à l'an 2000 car ils dépendent, par exemple, de la régulation des conditions ambiantes pour leur bétail. Bien des agriculteurs attendront peut-être à l'automne et à l'hiver, après la récolte, pour s'attaquer au problème de l'an 2000. Les producteurs laitiers sont très conscients du problème et estiment que la plupart de leurs systèmes critiques pour la mission seront fonctionnels même s'ils devraient rajuster leurs horloges. Le Comité a aussi appris que toute exploitation agricole pourrait être « désinformatisée » au besoin. La FCA est nettement en faveur du report de la date d'échéance de la déduction pour amortissement accéléré en l'an 2000. Le Comité est relativement optimiste et pense que les Canadiens seront peu touchés en matière d'approvisionnement en aliments, mais certains agriculteurs pourraient avoir des difficultés imprévues s'ils ne corrigent pas leur problème de l'an 2000 et n'établissent pas de plans d'urgence.

II. Pêches

Le Conseil canadien des pêches (CCP), qui représente 120 entreprises qui transforment la plus grande partie des produits de la mer du Canada atlantique et qui en récoltent une part importante, a comparu devant le Comité. Il a informé ce dernier que ses membres ont hâte de savoir si les usines de transformation intégrées, ce qui va du traitement aux additifs à la congélation et au traitement thermique, munies de systèmes automatisés, seront en mesure de protéger la santé et la sécurité des consommateurs. Les membres du CCP sont aussi préoccupés par les systèmes de sécurité maritime des bateaux de pêcheurs au large et des navires dans les ports et les installations de chargement.

La récolte et la transformation des aliments et du poisson,.... les fournisseurs, le transport ou la distribution des produits, sont des secteurs qui dépendent étroitement

Après examen des mémoires présentés par les principaux secteurs de l'économie et des témoignages entendus lors de ses audiences publiques, le Comité a été rassuré par le degré de préparation de nombreuses entreprises privées. Certains chefs de file parmi ces entreprises ont maintenu le cap et sont sur le point d'être fin prêts pour l'an 2000, tandis que d'autres, malgré quelques retards, devraient être prêts à temps. Le Comité s'inquiète toutefois du manque de progrès dans certains domaines, surtout s'il devait y avoir d'autres retards. Même si des demandes de suivi ont été envoyées, il n'a pas reçu de réponse aux demandes officielles de mise à jour de la part de certaines entreprises privées qui avaient déjà comparu devant lui. Pour examiner en profondeur le secteur privé, on a utilisé, à défaut de témoignages ou de mémoires, les meilleures données tels les résultats de la troisième enquête de Statistique Canada sur la préparation à l'an 2000.

a. Agriculture, pêches et mines

Le Comité a entendu les témoignages de trois grands secteurs de l'industrie des ressources naturelles. Malheureusement, le secteur forestier n'a pas participé aux audiences et le Comité ne connaît toujours pas les mesures prises dans ce secteur face au problème de l'an 2000.

i. Agriculture

La Fédération canadienne de l'agriculture (FCA), dont les membres représentent plus de 200 000 familles canadiennes d'agriculteurs d'un océan à l'autre, a fait le point devant le Comité. Une partie de la documentation était tirée d'une évaluation/enquête menée en février 1999 sur l'état de préparation à l'an 2000 de l'industrie canadienne de l'approvisionnement en aliments par le groupe Gartner pour le compte d'Agriculture et Agro-alimentaire Canada (AAC). L'enquête révèle que la plupart des entreprises se sont attaquées aux questions importantes touchant leurs propres technologies internes de traitement de l'information et leurs relations avec leurs partenaires commerciaux. Malheureusement, elle n'a pas porté sur les exploitations agricoles de moins de six employés. L'enquête révèle également que, dans l'ensemble, la plupart des entreprises en sont à l'étape des réparations et des vérifications. Les auteurs ont fait remarquer qu'en plus de faire davantage au sujet des systèmes intégrés, les entreprises devraient améliorer leur planification d'urgence. L'enquête/rapport indique qu'il faut poursuivre les efforts en matière de systèmes intégrés, de programmation, de budgétisation et d'interfaces automatisées entre fournisseurs et clients.

Le Comité a aussi appris qu'AAC mène, en collaboration avec la FCA, les Fabricants de produits d'alimentation et de consommation du Canada et le Conseil canadien de la

gouvernement n'appuie cette démarche. Elle est perçue comme inutile pour promouvoir l'échange d'information et on craint que les victimes des panes liées à l'an 2000 perdent des possibilités de recours.

Certains gouvernements s'opposent à ce que le gouvernement fédéral légifère dans ce domaine en utilisant ses pouvoirs d'urgence.

J. Edward Thompson, Industrie Canada

Le représentant du gouvernement a noté que la crainte de poursuites n'était pas la principale motivation du secteur privé à se conformer aux exigences de l'an 2000.

La grande peur du milieu des affaires, c'est celle de la survie, celle de protéger sa réputation, la bonne volonté, la confiance des actionnaires et les lignes de crédit. Les poursuites sont considérées comme secondaires par rapport au spectre de la faillite et de la perte de la clientèle.

J. Edward Thompson, Industrie Canada

Le Comité s'est également fait confirmer que les Canadiens ne sont pas aussi prompts à poursuivre devant les tribunaux que les Américains. En outre, on estime qu'il n'y a vraisemblablement aucune urgence, en particulier parce que les grands services publics seront prêts; par conséquent, aucune loi n'est prévue.

mesures d'urgence nationales touchant l'an 2000, et l'évaluation des menaces concernant l'an 2000.

Le Comité a appris qu'en date du 30 avril 1999, les 48 fonctions critiques pour la mission du gouvernement fédéral étaient globalement prêtes à 93 % et que le coût des correctifs était passé à 2 milliards de dollars. Les plans d'urgence pour les fonctions critiques pour la mission sont prêts depuis le 31 décembre 1998; on s'attend à ce que les ministères aient terminé les essais en milieu réel au 30 juin 1999.

Le Comité a également appris que de nombreux services clés sur lesquels la population compte sont prêts pour le changement de date dont les Pensions de vieillesse, le Régime des pensions du Canada, l'Assurance-emploi, le Bureau des passeports et le Tribunal d'appel de la Cour canadienne de l'impôt. Le gouvernement fédéral continue de collaborer étroitement avec les autres gouvernements pour relever le défi de l'an 2000, et des réunions fédérales-provinciales-territoriales ont lieu régulièrement. En outre, le gouvernement a rencontré l'Association des banquiers canadiens, l'Association canadienne de l'électricité, les industries pétrolières et gazières, la Fédération canadienne des municipalités ainsi que les gouvernements américain et mexicain et collabore avec eux.

Le gouvernement fédéral fournit aux Canadiens et aux entreprises canadiennes de l'information sur le problème de l'an 2000 et les solutions à lui apporter. Il a établi un service de renseignements sur Internet, par téléphone et par courrier, et six ministères ont participé à deux émissions aux heures de grande écoute sur le canal *Discovery*; en outre, on a donné plus de 50 entrevues et participé à 100 conférences. En février, le gouvernement a envoyé 11 millions de brochures sur l'an 2000 à tous les ménages canadiens et il envisage d'envoyer un document de suivi cet automne. Il tient à jour un site Web sur le problème de l'an 2000 qui renseigne sur le niveau de préparation du gouvernement fédéral et établit des liens vers d'autres pays et organismes partout dans le monde. Pour les Canadiens sans accès Internet, le gouvernement a établi une ligne téléphonique 1-800.

Pendant les prochains mois, le gouvernement fédéral poursuivra ses efforts au-delà des solutions correctives de ses propres systèmes. Il se concentrera également sur le contrôle des interdépendances et les interfaces entre ses partenaires clés et les ministères.

On a dit au Comité que des représentants du gouvernement fédéral, et des gouvernements des provinces et des territoires se sont réunis pour discuter des lois relatives à l'an 2000. On a jugé que ni une loi « de Bon Samaritain » ni un plafond sur les poursuites relatives à l'an 2000 n'étaient justifiés.

Le gouvernement fédéral, les gouvernements des provinces et des territoires se sont réunis à plusieurs occasions pour discuter des solutions législatives possibles. Aucun

Le gouvernement fédéral fournit une vaste gamme de services aux Canadiens et aux entreprises canadiennes. La population compte sur le gouvernement fédéral pour des fonctions essentielles comme l'aide en cas d'urgence, la défense nationale et l'application des lois fédérales. En plus de faire en sorte que les Canadiens continuent de recevoir ces services sans interruption, le gouvernement fédéral a entrepris plusieurs autres activités reliées à l'an 2000, comme l'aide à la préparation des entreprises, l'information du public sur la question, la création d'un organisme national de planification pour coordonner les

ADMINISTRATION FÉDÉRALE

Le Comité estime que les gouvernements doivent continuer d'examiner de près la préparation du secteur de la santé à l'an 2000.

Que les ministres de la Santé du gouvernement fédéral, des provinces et des territoires déterminent s'il convient de stocker des produits de santé et que, le cas échéant, ils forment de toute urgence une politique sur un système de distribution rationnelle, ici et à l'étranger.

Recommandation 2

De nombreux groupes de santé provinciaux appuient l'AHC qui recommande une politique nationale sur cette question. Par conséquent, le Comité recommande :

Colin McMichael, sous-ministre adjoint et directeur du projet L'An 2000, tout du fait que leurs fournisseurs sont essentiellement américains.

Comme c'est le cas dans la plupart des autres provinces et des grandes institutions de santé, nos plus importants fournisseurs sont essentiellement américains. Ce qui arrivera chez-nous dépendra en grande partie de la demande aux États-Unis. Par conséquent, je réponds à votre question en disant que chaque province dépend avant

Reg Toews, administrateur, Regional Health Authorities of Manitoba

par nous-mêmes. Aucune province, aucune région n'a le pouvoir de faire cela par elle-même mais nous pouvons subir les répercussions des mesures prises dans l'institution voisine ou la province voisine. Je ne sais pas très bien comment le gouvernement fédéral pourrait jouer ce rôle mais il est clair que ce n'est pas quelque chose que nous pouvons faire

La chaîne d'approvisionnement dessert tout le pays. Les fournisseurs desservent plusieurs provinces, diverses installations; elles sont évidemment toutes indépendantes. Qu'arrive-t-il si une province décide d'augmenter ses stocks de façon déraisonnable au-delà de la capacité des fournisseurs? Qu'arrive-t-il dans les provinces? Personne d'entre nous ne peut résoudre ce problème tout seul parce que la réponse est hors d'une province donnée. Le seul intervenant pouvant réunir tous les acheteurs potentiels d'un produit est le gouvernement fédéral.

Recommandation 1

Que les établissements et organismes de santé fournissent des renseignements sur leur préparation à l'an 2000 aux gouvernements des provinces ou des territoires en temps opportun pour que ceux-ci puissent surveiller les plans provinciaux d'intervention d'urgence, et communiquer cette information à Santé Canada et au Groupe national de planification d'urgence.

Le mémoire de l'ACS soulève la question de la continuité de la chaîne d'approvisionnement dans le secteur de la santé. En février 1999, on a établi un groupe de travail national sur l'an 2000 dans le secteur de la santé, afin d'évaluer le problème de l'an 2000 et son effet sur les chaînes d'approvisionnement qu'utilisent de nombreux organismes au Canada et ailleurs dans le domaine de la santé. Le fabricant qui fait affaire avec un organisme de la santé peut avoir acheté du matériel et des services de deux, cinq ou vingt fournisseurs et ces derniers peuvent avoir à leur tour acheté de plusieurs fournisseurs. Le problème de l'an 2000 risque de toucher à peu près n'importe quel fournisseur dans le monde. Le Groupe de travail a indiqué que les organismes de santé du monde entier doivent considérer leurs chaînes d'approvisionnement dans la perspective de la préparation à l'an 2000 et de la planification d'urgence. Il a constaté que la stratégie la plus courante en matière de planification d'urgence consiste à stocker le matériel requis.

Santé Canada a parrainé la réunion du 22 avril, qui était présidée par le président du CYNCH; la réunion avait pour objet de constituer un forum de partage de l'information sur certains problèmes, incluant la chaîne d'approvisionnement.

On s'inquiète que certains établissements de santé stockent du matériel de façon préventive ou comme forme de planification d'urgence... Tous les intervenants du milieu craignent que si le stockage se généralise, il y ait problème. On cherche donc à partager l'information et décourager cette pratique, parce que tout indique que les compagnies pharmaceutiques et les fournisseurs de médicaments et de matériel médical sont prêts pour l'an 2000 et qu'il n'y aura pas de pénurie. Nous cherchons donc une stratégie de communication dans le réseau de la santé et dans le public pour décourager cette pratique.

Marie Williams, Santé Canada

Des témoins ont évoqué cette situation et noté les problèmes qui pourraient en découler si on ne suit pas une approche cohérente. La Health Association of B.C. dit décourager le stockage, qui pourrait faire augmenter les prix et créer des pénuries artificielles. D'autres groupes sont à examiner des solutions de remplacement au stockage des fournitures médicales. On craint surtout que les décisions de certaines provinces aient des répercussions sur la disponibilité des fournitures requises par des institutions de santé d'autres provinces ou territoires.

Territoires du Nord-Ouest	Prévoit être conforme d'ici le 31 août 1999.
Yukon	Déjà conforme à l'an 2000.

Ce tableau confirme les résultats de l'enquête de Statistique Canada, qui révélait que seulement 42 % des hôpitaux et des maisons de santé auront leurs systèmes critiques conformes en août et 84 % en octobre. Le Comité a fait remarquer que l'Alberta, chef de file dans ce domaine et disposant de plans détaillés l'été dernier, ne sera prêt qu'en septembre 1999. Des témoins ont expliqué certaines difficultés rencontrées par le secteur de la santé.

J'aimerais donner quelques raisons importantes pour lesquelles cette question est si compliquée pour les soins de santé en Ontario et dans le reste du Canada.

En Ontario en particulier, c'est parce qu'il y a 180 organismes indépendants. Lorsque je vous fournis des résultats d'enquête, ils ne proviennent pas d'un seul organisme, ayant autorité sur le quoi et le comment, et sur la façon de faire rapport. Voilà une chose qu'il faut garder à l'esprit.

Je l'ai dit et je le répète, la question de l'an 2000 en est une de gestion de la chaîne d'approvisionnement pour le réseau de la santé. Nous disposons de très peu de systèmes informatiques que nous avons développés nous-mêmes et que nous pouvons donc contrôler. Dans le cas des systèmes informatiques que les hôpitaux ont choisis en remplacement des vieux systèmes présentant des problèmes pour l'an 2000, il n'y a pas beaucoup de fournisseurs. Nous dépendons de la façon dont ils affectent leurs ressources et de l'ordre dans lequel ils s'occupent des hôpitaux.

En outre, les hôpitaux et les organismes de santé, surtout les hôpitaux, fonctionnent 24 heures par jour, 7 jours sur 7. Il n'y a pas de temps mort. Il est donc difficile de tester les systèmes et de retirer l'équipement du service assez longtemps. En réalité, nous devons contourner nos opérations courantes, ce qui nous ralentit.

Sharon Baker, Ontario Hospital Association

Le Comité a appris que même si les petits hôpitaux commencent plus tard, ils peuvent profiter du travail correctif réalisé par les autres et finir plus vite. Il semble que les correctifs ne prennent pas beaucoup de temps dans les hôpitaux mais que l'inventaire et les tests en prennent plus. On a également dit au Comité que la plupart des hôpitaux ne sont guère automatisés et que les plans de secours ou de redressement peuvent régler bon nombre de problèmes de l'an 2000. Etant donné la diversité des dates d'achèvement dans le secteur de la santé, particulièrement pour les systèmes plus importants et plus complexes des grandes provinces, le Comité appuie la recommandation de l'Association canadienne des soins de santé (ACS), elle-même appuyée par bon nombre de représentants de la santé des provinces, voulant que les membres du secteur fournissent rapidement aux autres intervenants de l'information sur la préparation à l'an 2000. Le Comité recommande :

Dans l'ensemble, le Comité a été encouragé par le travail réalisé par le secteur de la santé dans chaque province et territoire. Il est presque impossible de comparer directement la préparation des divers secteurs du réseau de la santé, à cause des différences de taille et de complexité et du grand nombre de districts hospitaliers et d'organismes dans chaque province et territoire. Le tableau 4 présente la situation d'ensemble, pour les systèmes critiques pour la mission des divers secteurs des réseaux de la santé des provinces et des territoires, par ordre alphabétique.

Tableau 4

Province ou territoire		Nom du service public et situation
Alberta		Prévoit être prêt en septembre 1999. Le budget initial de 170 millions de dollars a été augmenté de 33 millions. Les plans d'urgence seront testés d'ici la fin de septembre 1999. Vient de recevoir l'autorisation de 100 millions de dollars dans le dernier budget, pour corriger les problèmes. On a confiance que le travail sera fait à temps.
Colombie-Britannique		Presque tout le travail devrait être terminé d'ici le 30 septembre; et les correctifs aux appareils biomédicaux de haute priorité devraient être terminés au 30 juin 1999.
Ile-du-Prince-Edouard		Prévoit être conforme d'ici octobre 1999. En mai, 40 % des correctifs avaient été apportés.
Manitoba		Prévoit être conforme au 31 août 1999. Au 19 avril, 59 % du travail correctif était réalisé. Les plans d'urgence devraient être prêts au 31 mai et testés d'ici septembre 1999.
Nouvelle-Ecosse		Prévoit être conforme d'ici novembre 1999, 55 % des correctifs ont été apportés.
Nunavut		Prévoit être conforme d'ici le 31 août 1999.
Ontario		Prévoit être conforme d'ici décembre 1999. Environ 90 % des hôpitaux répondant à une enquête ont indiqué que tous leurs systèmes critiques seront prêts en septembre et qu'ils visent pour le reste le mois de décembre.
Québec		En octobre 1998, le gouvernement annonçait la préparation prioritaire du secteur de la santé à l'an 2000.
Saskatchewan		N'a pas encore arrêté une date d'achèvement des travaux. L'évaluation et les tests devraient être terminés à la fin de juin avec, peut-être, des retards jusqu'en juillet 1999.
Terre-Neuve et Labrador		Prévoit être conforme d'ici le 1 ^{er} août 1999. En mai, 20 % du travail correctif avait été effectué; 5 millions de dollars sont réservés pour les correctifs.

e. Pétrole et gaz naturel

Terre-Neuve et Labrador	NewTel prévoit être conforme en juin 1999. Elle a terminé 95 % du travail et prépare des plans d'urgence actuellement.
Territoires du Nord-Ouest, Nuvavut et Yukon	Northwest Tel prévoit être conforme au 30 septembre 1999; 95 % des systèmes critiques pour la mission du réseau sont prêts.

Le comité a reçu des mises à jour des associations qui représentent les producteurs et les distributeurs de pétrole et de gaz naturel. Il a noté avec satisfaction que cet important secteur devrait être prêt à temps mais il est un peu préoccupé du fait que la date d'achèvement de la préparation des systèmes critiques pour la mission a été retardée de plusieurs mois dans certains cas.

Les membres de l'Association canadienne du gaz (ACG) prévoient terminer les correctifs aux systèmes critiques pour la mission d'ici septembre 1999. Le travail se poursuivra au-delà de cette date sur les plans de reprise des activités et les systèmes qui ne sont pas critiques. L'enquête indique que la correction des systèmes critiques pour la mission était terminée au 31 mars 1999 dans 75 % des cas (moyenne pondérée). Les plans d'urgence seront prêts cet été et testés avant le 31 décembre 1999.

L'Association canadienne des producteurs de pétrole (ACPP) a déclaré que Ressources naturelles Canada (RNCan) fait enquête aux trois mois sur l'industrie pétrolière et gazière afin de connaître son état de préparation. L'enquête initiale, en janvier 1999, a indiqué que l'industrie d'amont faisait des progrès considérables. Même si les résultats ne sont pas strictement comparables à ceux de l'enquête initiale de l'ACPP en 1998, elles fournissent une analyse sélective du progrès réalisé par le secteur amont de l'industrie. Voici les grands résultats de l'enquête pour les membres des sections 1 et 2 de l'Association :

- selon les prévisions, 76 % (volume produit) des systèmes critiques pour la mission seront testés et conformes au 30 juin; 90 % au 30 septembre et 100 % avant le changement de date;
- selon les prévisions, 80 % (volume produit) des plans de continuité d'affaires seront achevés au 30 juin; 98 % au 30 septembre et 100 % avant la fin de l'année;
- l'évaluation du risque, les correctifs et les autres éléments de préparation devraient être terminés au 30 juin 1999; et
- les tests et l'optimisation des plans d'urgence des membres et de l'industrie auront lieu entre le 1er juillet et le 31 décembre 1999, et on prévoit que 75 % des intervenants auront fait les tests et révisé leurs plans d'ici le 30 septembre 1999.

Territoires du Nord Ouest

Les correctifs de la Northwest Power Corporation ont pris fin le 31 mars et les tests du système devaient être terminés au 30 septembre 1999. Ce petit service public dispose de 47 centrales, 25 au Nunavut et 22 dans les Territoires du Nord-Ouest, sans grille d'alimentation.

Yukon Energy était prête à 65 % en mai 1999. Elle dispose de quatre centrales hydroélectriques, de quatre centrales au diesel et d'un petit réseau de transmission.

d. Télécommunications

Le Comité est également rassuré par les progrès et l'état général de préparation des principaux services publics de télécommunications. À peu près tous ont tenu des audits externes, et tous collaborent activement avec les organismes de préparation des mesures d'urgence de leur province ou territoire. Se fondant sur les témoignages, le Comité est convaincu que les services de télécommunications fonctionneront de façon ininterrompue au changement de date.

Le tableau 3 montre l'état général de préparation des systèmes critiques pour la mission des principaux services publics de télécommunications des provinces et territoires, par ordre alphabétique; certains services publics desservent plus d'une province ou territoire.

Tableau 3

Province ou territoire	Nom du service public et situation
Alberta et Colombie-Britannique	BCTTELU S a déjà un réseau conforme à l'an 2000 et elle est prête à 96 % globalement.
Ile-du-Prince-Édouard	Island Telecom Inc. prévoit être conforme à l'an 2000 au 30 juin 1999.
Manitoba	La Manitoba Telephone System prévoit être conforme à l'an 2000 au 30 juin 1999.
Nouveau-Brunswick	NBTel prévoit être conforme à l'an 2000 au 31 mai 1999. Son réseau était conforme en février 1999.
Nouvelle-Écosse	MT&T Corporate Communications Ltd. prévoit être prête au 30 juin 1999. Elle a terminé 90 % du travail.
Ontario et Québec	Bell Canada prévoit être prête pour l'an 2000 au 30 juin 1999. Elle a terminé 99 % du travail et 78 % de ses produits et services sont « prêts pour le client ».
Saskatchewan	SaskTel prévoit que la plupart de ses systèmes critiques seront conformes au 30 juin 1999.

Le Comité a été rassuré par les progrès et le travail réalisés par toutes les compagnies d'électricité qui sont venues témoigner. La plupart ont tenu des audits externes et toutes travaillent de concert avec les organismes de mesures d'urgence de leur province ou territoire. Le Comité pense que les Canadiens ne verront aucune différence dans la distribution d'électricité au passage à l'an 2000.

Le tableau 2 montre l'État de préparation des systèmes critiques pour la mission des grands services publics d'électricité dans chaque province et territoire, par ordre alphabétique.

Tableau 2

Province ou territoire	Nom du service public et situation
Alberta	Alberta Power prévoit être prête pour le 30 juin 1999 et TransAlta en septembre 1999.
Colombie-Britannique	B.C. Hydro prévoit être prête au 31 mai 1999.
Ile-du-Prince-Édouard	La Maritime Electric prévoit être conforme à l'an 2000 au 30 juin 1999.
Manitoba	Hydro-Manitoba prévoit être prête au 30 avril 1999.
Nouveau-Brunswick	Énergie N.-B. est prête à 99 % et prévoit être prête en septembre 1999. Sa centrale nucléaire est déjà conforme à l'an 2000.
Nouvelle-Écosse	La Nova Scotia Power prévoit être conforme à l'an 2000 en juin 1999. Au 31 mars 1999, elle avait terminé 99 % du travail.
Ontario	La Ontario Power Generation Inc. et la Ontario Hydro Services prévoient être conformes à l'an 2000 au 30 juin 1999.
Québec	Hydro Québec prévoit être conforme à l'an 2000 au 30 juin 1999. Au 30 avril 1999, elle avait terminé 99,5 % du travail.
Saskatchewan	SaskPower prévoit être prête pour l'an 2000 au 30 juin 1999.
Terre-Neuve et Labrador	Newfoundland and Labrador Hydro prévoient être tout à fait prêts à l'an 2000 au 30 juin 1999.

Manitoba	<p>Au 11 mai 1999, 85 % des systèmes critiques pour la mission étaient prêts. Ce pourcentage inclut des systèmes d'appui non critiques.</p> <p>Le plan original est respecté, et la province prévoit être prête en novembre 1999.</p>
Nouveau-Brunswick	
Nouvelle-Écosse	<p>Les services essentiels et critiques pour la mission devraient être réparés d'ici le 15 juin et les essais auront lieu durant l'été. Pour être prêt pour l'an 2000, on vise le 30 août 1999.</p>
Nunavut	<p>Au 30 avril 1999, 78 % des systèmes critiques pour la mission étaient prêts et on prévoit être totalement prêt en octobre 1999. Les nouveaux systèmes du gouvernement sont conformes à l'an 2000 et le travail effectué sur les autres systèmes est donné à contrat aux Territoires du Nord-Ouest.</p> <p>En avril 1999, tout le travail de conversion visant les systèmes critiques pour la mission était terminé, ainsi que la première étape de tests. On vise le 30 juin pour la conformité.</p> <p>Au 31 mars 1999, 95,1 % des travaux de correction étaient effectués et on prévoit être conforme avant l'automne.</p> <p>La province a rendu conforme 86 % de ses systèmes critiques pour la mission et prévoit être conforme en octobre 1999.</p>
Ontario	
Québec	
Saskatchewan	
Territoires du Nord-Ouest	<p>En date du 30 avril 1999, 78 % des systèmes critiques pour la mission étaient prêts et on prévoit être entièrement prêt en octobre.</p>
Terre-Neuve et Labrador	<p>La province a terminé 85 % des correctifs de ses systèmes critiques pour la mission et prévoit être prête en septembre 1999.</p>
Yukon	<p>Le travail est terminé pour 83 % des systèmes informatiques et pour 79 % des puces intégrées.</p>

Même si le Comité a appris que les systèmes critiques pour la mission des provinces et des territoires seront prêts pour l'an 2000, les retards observés sont inquiétants. L'autome dernier, l'Alberta était en tête des préparatifs, et pourtant elle n'a pas pu respecter son échéance originale du 1^{er} avril 1999. Les retards concernent surtout les logiciels que les fournisseurs n'ont pas encore livrés. Si d'autres provinces ou territoires dont les plans prévoient la conformité vers la fin de l'année connaissent des problèmes semblables, ils pourraient avoir de la difficulté à rencontrer leurs dates d'échéance.

territorial. Le Comité a également reçu des mises à jour écrites sur la préparation des compagnies de production et de distribution du pétrole et du gaz. Dans l'ensemble, le Comité est réconforté par l'information émanant des tables rondes.

Cependant, il note que la gravité du problème de l'an 2000 varie selon les provinces, les territoires, les compagnies de services publics et les réseaux de santé en fonction de l'importance de la population. Les provinces populeuses disposent d'infrastructures complexes et considérables dans le domaine de la santé tandis que les territoires fournissent des services plus élémentaires concentrés à un ou deux endroits. Ces distinctions semblables existent pour les autres services provinciaux et territoriaux. Ces écarts dans la complexité et les correctifs requis compliquent la comparaison entre les provinces et les territoires.

b. Gouvernements des provinces et des territoires

Les gouvernements provinciaux et territoriaux offrent une vaste gamme de produits et services aux Canadiens et sont responsables de la préparation de mesures en cas d'urgences reliées au problème de l'an 2000. Au cours des 13 tables rondes provinciales et territoriales, le Comité a eu la chance de rencontrer des représentants de 10 des provinces et territoires. Deux des trois autres gouvernements ont envoyé un mémoire. Les provinces et les territoires que le Comité a entendus travaillaient avec diligence à relever le défi de l'an 2000. La méthode varie selon la province ou le territoire, mais les résultats montrent que tous prennent ce problème très au sérieux et s'attendent à être conformes à l'an 2000, au moins pour les systèmes critiques pour la mission avant la fin de 1999. En outre, ils travaillent à des plans et des mesures d'urgence.

Le tableau 1 donne l'état de préparation des systèmes critiques pour la mission des provinces et des territoires, par ordre alphabétique. Notons qu'ils n'utilisent pas tous la même méthode pour évaluer leur progrès; par conséquent, les comparaisons directes ne sont pas toujours possibles. L'information fournie se fonde sur des témoignages et des mémoires.

Tableau 1	
Province ou territoire	Préparation
Alberta	Devait être conforme au 1 ^{er} avril 1999; prévoit que la plupart des systèmes critiques pour la mission seront prêts en septembre 1999. Au 1 ^{er} avril, 84 % de ces systèmes étaient prêts.
Colombie-Britannique	Aucune réponse reçue au 27 mai 1999.
Ile-du-Prince-Édouard	112 des 164 systèmes informatiques, incluant tous les systèmes critiques pour la mission auprès du public, sont prêts pour l'an 2000. Tous les systèmes qui restent, sauf trois, seront prêts avant le 30 juin 1999.

- 81 des 990 municipalités craignent que leurs partenaires clés pour les services 911 ne soient pas prêts à temps; et
- environ 80 % des répondants prévoient tester les systèmes critiques pour la mission et ont préparé ou sont à préparer des plans d'urgence.

La FCM signale également avoir fait un inventaire plus à jour de la préparation à l'an 2000 de 4 200 municipalités incorporées du Canada; les résultats seront dévoilés en juin. Elle note que l'enquête a contribué à sensibiliser davantage les petites localités au problème. Le Comité a appris que moins de 10 % de la population canadienne vit dans les municipalités qui ne prévoient pas être prêtes. La FCM s'inquiète un peu des petites localités et concentrera ses efforts sur elles. Selon les résultats préliminaires, les plus petites municipalités pourraient s'en tirer indemnes. Parmi les 3 000 (sur 4 200) municipalités incorporées qui comptent moins de 500 habitants, beaucoup ne fournissent que des services restreints.

Le Canada est un des pays les plus urbanisés du monde. Notre population est surtout concentrée dans les grandes villes. Nous nous inquiétons des plus petites municipalités...

Laissez-moi vous donner certaines réponses susceptibles de vous rassurer. Certaines municipalités ont répondu « sans objet » sur notre questionnaire. Au début nous étions étouffés, mais nous avons fini par conclure qu'elles avaient raison.

Leurs services sont tellement modestes qu'il n'y a vraiment pas de quoi s'inquiéter. Sur 4 200 municipalités au Canada, 3 000 comptent moins de 500 personnes. On a donc affaire à des petits villages qui ne font peut-être guère plus que d'entretenir une route. Vraisemblablement, il n'y a pas de réseaux d'aqueduc.

James Knight, Fédération canadienne des municipalités

Le Comité est encouragé par le témoignage et les résultats de l'enquête de Statistique Canada et il pense avec optimisme que les services municipaux essentiels devraient continuer de façon ininterrompue au changement de date. Le Comité exhorte la FCM de continuer de s'attaquer, lors de sa prochaine conférence, aux grands problèmes de l'an 2000, surtout en ce qui concerne les petites municipalités.

PROVINCES ET TERRITOIRES

a. Introduction

Le Comité a tenu 13 tables rondes provinciales et territoriales pour examiner l'état de préparation des gouvernements provinciaux et territoriaux, ainsi que de certaines grandes compagnies de services publics. Comme le Comité s'inquiétait des services de santé, ce secteur a été plus particulièrement considéré dans le champ d'action provincial et

Dans ses rapports précédents, le Comité a souligné l'importance pour le Canada de garantir le maintien ininterrompu des opérations clés du gouvernement et des compagnies de services publics à l'arrivée du nouveau millénaire. Ces secteurs fournissent des services essentiels aux Canadiens et à notre industrie de même que les compétences nécessaires pour relever le défi de l'an 2000. Le Comité a eu la chance d'examiner la préparation à l'an 2000 avec des représentants des municipalités canadiennes, des provinces et des territoires, certains services publics, tels des services de télécommunications et d'électricité ainsi qu'avec des représentants du gouvernement fédéral. Dans l'ensemble, tous les paliers de gouvernement semblent s'attaquer au problème de l'an 2000 de façon résolue et consciencieuse. Par ailleurs, les grandes entreprises de services publics prévoient être prêtes à temps. Le Comité a remarqué que bien que le secteur de la santé dans l'ensemble prévoit être prêt à temps, de nombreux éléments des réseaux de la santé ne prévoient être prêts qu'à la fin de l'année.

MUNICIPALITÉS

Les municipalités fournissent de nombreux services de base et constituent le premier palier d'intervention, en cas d'urgence. La Fédération canadienne des municipalités (FCM), qui représente environ 630 municipalités des provinces et territoires, a présenté une mise à jour sur ce que font les municipalités pour régler le problème de l'an 2000. La FCM a convenu avec Statistique Canada que les services essentiels — police, sécurité-incendie, ambulances, aqueducs et égouts — seraient prêts pour octobre 1999 dans les municipalités de plus de 25 000 habitants, représentant 62 % de la population canadienne. La situation est semblable dans les petites et moyennes municipalités (5 000 à 25 000 habitants), qui comptent 21 % de la population et prévoient être prêtes avant la fin de l'année. L'Association canadienne des eaux potables et usées confirme que les Canadiens ne devraient craindre aucune pénurie d'eau potable ni interruption de services d'égout. Dans les petites localités de 1 000 à 5 000 habitants, on estime cependant que 21 % des services d'incendie disposant de systèmes critiques n'auraient pas encore pris de mesures pour garantir que ces systèmes fonctionnent au changement de date.

La FCM a fait une enquête auprès de 990 municipalités comptant 90 % de la population canadienne. En voici les résultats préliminaires :

- des plans d'action pour l'an 2000 sont signalés dans 83 % des municipalités répondantes, parmi lesquelles 94 % ont indiqué qu'elles seraient prêtes au 31 décembre 1999;

partie de l'échantillon. Ainsi, le degré de préparation à l'an 2000 des très petites entreprises reste incertain.

De plus, le questionnaire ne demandait pas aux organismes s'ils avaient exigé un audit externe des correctifs apportés en vue du passage à l'an 2000, ou s'ils avaient l'intention de le faire. Sans vérification externe, on risque de ne pas déceler les petites erreurs qui peuvent se glisser par inadvertance même dans les plans les mieux conçus, erreurs qui ne se manifesteront que lorsque se produiront les problèmes. Cet état de choses jette un voile d'incertitude sur les résultats pourtant très positifs de l'enquête.

maintenant? Nous l'ignorons. Nous ne pouvons que rapporter ce que disent les entreprises. Elles s'attendent à être prêtes, mais elles ne le sont pas encore. C'est essentiellement une mise en garde importante par rapport à ce qui est autrement un portrait très positif de la situation.

Yvan R. Fellegi, statisticien en chef du Canada.

Ce changement dans la date prévue d'achèvement des travaux pour les grandes entreprises survenu entre mai 1998 et février 1999 a été causé, dans certains cas, par un retard dans tous les aspects du plan de correction suite à des difficultés imprévues au sein des organismes ou chez des fournisseurs extérieurs ou des partenaires. Le cas échéant, il y a peut-être lieu de s'inquiéter car si les nombreuses entreprises qui prévoient terminer les correctifs d'ici la fin de l'automne vivent le même décalage, la date d'achèvement des travaux pourrait en fait être repoussée jusqu'au nouveau millénaire, causant de graves problèmes. Par ailleurs, il est possible que certains correctifs, comme ceux qui visent les systèmes informatiques indispensables, seront terminés, tandis que d'autres, concernant par exemple les systèmes dotés de puces intégrées sensibles aux dates, ne seront pas encore prêts, retardant l'achèvement de la totalité des travaux pour l'organisation. Un décalage important dans les dates d'achèvement pourrait avoir une incidence sur les conclusions suivantes de Statistique Canada :

- Presque la moitié des grandes entreprises poursuivront tout au long de l'été et jusqu'au début de l'automne la mise en œuvre des correctifs relativement à l'an 2000 et 33 p. 100 prévoient n'être prêtes qu'après le mois d'août.
- Seulement 42 p. 100 des hôpitaux et des maisons de santé estiment que tous les systèmes critiques seront prêts pour le mois d'août et 84 p. 100 s'attendent à être prêts en octobre.

- Une grande entreprise sur cinq (18 p. 100) pense ne pas terminer la mise à l'essai des systèmes critiques avant septembre; si les défaillances sont plus nombreuses que prévu, il sera peut-être difficile d'effectuer les réparations nécessaires et la nouvelle mise à l'essai avant la fin de l'année.
- Un autre sujet de préoccupation est le fait que les petites entreprises dans certains secteurs ne prennent pas les mesures nécessaires pour préparer leurs systèmes critiques; c'est le cas par exemple, de quelque 21 p. 100 des petites entreprises du secteur primaire dotées de systèmes critiques.

C. MANQUE D'INFORMATION

Statistique Canada a fait enquête auprès d'un large échantillon d'organismes au moyen d'un questionnaire exhaustif. Malheureusement, aucun renseignement n'a été recueilli sur les entreprises comptant cinq employés ou moins, car ce groupe ne faisait pas

- Les grandes entreprises prennent des mesures pour réduire l'incidence des perturbations causées par le passage à l'an 2000; environ 97 % prévoient mettre en place des plans d'urgence d'ici la fin de l'année.
- Quelques 87 % des petites entreprises (6 à 50 employés) et pratiquement toutes les moyennes entreprises (98 %) ont pris des mesures pour faire en sorte que leurs systèmes critiques fonctionnent correctement en l'an 2000. (Ces données ne comprennent pas les entreprises qui affirment ne pas avoir de systèmes critiques).

Municipalités

- L'enquête a révélé que dans les grandes municipalités (plus de 25 000 habitants), les services essentiels échantillonnés - les services de police, d'incendie et d'ambulance, ainsi que les services essentiels pour l'approvisionnement en eau et les égouts -- ont pris des mesures pour préparer leurs systèmes critiques. Chez 92 à 98 p. 100 des services échantillonnés, les systèmes critiques devraient être prêts d'ici la fin octobre 1999.
- Chez les petites municipalités et celles de taille moyenne, les systèmes essentiels pour la police, l'ambulance et la lutte contre l'incendie devraient être prêts avant la fin de l'année.
- De nombreuses municipalités sont dotées de systèmes informatiques qui ne sont pas jugés essentiels à l'approvisionnement en eau et aux services d'égout. Chez la moitié des petites municipalités en particulier, les fournisseurs en eau et en services d'égout ont affirmé que leurs systèmes n'étaient pas essentiels à la prestation des services.

B. RETARDS

Les conclusions de l'enquête sont très encourageantes et indiquent que pratiquement tous les secteurs seront prêts pour le passage à l'an 2000 avant la fin de l'année, mais deux aspects préoccupent le Comité. Le premier est que les répondants ont peut-être été trop optimistes quant à leur date prévue d'achèvement des travaux.

Ce qui n'est pas sans nous préoccuper, c'est qu'en février [1999], 18 p. 100 seulement des grandes entreprises s'attendaient à ce que tous leurs systèmes critiques soient prêts, testés et pleinement opérationnels d'ici avril [1999].

Si l'on compare cela au fait que l'an dernier, en mai [1998], lorsque nous avons mené notre enquête précédente, les mêmes grandes entreprises avaient affirmé, dans une proportion de 42 p. 100 qu'elles seraient prêtes [pour la fin de 1998, il est évident que les attentes d'il y a un an étaient trop optimistes. Les attentes sont-elles trop optimistes

Le Comité a entendu un exposé détaillé sur les données préliminaires de la troisième *Enquête sur la préparation à l'an 2000* de Statistique Canada. L'enquête, beaucoup plus détaillée que les précédentes, a été effectuée par téléphone en février et mars 1999 auprès de plus de 10 100 organismes, y compris 1 600 grandes entreprises comptant au-delà de 250 employés. Cette nouvelle enquête comprend un échantillon de toutes les entreprises ayant plus de cinq employés, ainsi qu'un large éventail d'organismes du secteur public qui n'avaient pas été visés par les deux enquêtes précédentes, réalisées en octobre 1997 et en mai 1998. L'échantillon comprend des fournisseurs de soins de santé, des services de police, d'incendie et d'ambulance, et des services publics.

A. CONSTATATIONS ENCOURAGEANTES

Le Comité a été informé que les données feront l'objet d'une analyse beaucoup plus approfondie et que les résultats finaux seront présentés d'ici la fin mai ou le début juin. Les résultats finaux n'étaient pas disponibles au moment de la publication du présent rapport. Dans l'ensemble, selon l'enquête de Statistique Canada, la situation au Canada est encourageante en ce qui concerne le degré de préparation à l'an 2000, comme en témoigne certaines des constatations ci-après.

Généralités

- L'analyse préliminaire ne révèle pas de différences importantes dans l'ensemble entre les régions en ce qui concerne la préparation à l'an 2000.
- Les entreprises du transport aérien, des finances et de l'assurance, de l'électricité, de la fabrication et des communications devraient être prêtes bientôt, tout comme les compagnies de production, de transformation et de distribution du pétrole et de l'essence.
- Environ 85 % des grandes entreprises qui avaient terminé ou commencé les mises à l'essai n'ont pas constaté plus de problèmes que ce qui avait été prévu.

Entreprises

- Pratiquement toutes les entreprises (99,5 %) ayant plus de 250 employés ont affirmé que leurs systèmes informatisés seraient prêts à faire face au changement de date en l'an 2000.

peut avoir des conséquences pour d'autres qui ont élaboré des plans en fonction de cette information, d'où la nécessité pour les entreprises et les gouvernements de mettre au point des plans d'urgence. Pour accroître la fiabilité de l'information, l'Association du Barreau canadien a suggéré de conclure de nouvelles ententes ou d'ajouter des clauses aux contrats concernant l'échange d'information touchant l'an 2000.

La disponibilité de l'information sur l'état de préparation à l'an 2000 varie énormément; certains secteurs, comme les grands services d'électricité, affichent ces renseignements sur leur site Web, mais d'autres sont beaucoup plus secrets.

Dans l'ensemble, le Comité s'est senti encouragé par une grande partie des témoignages durant la deuxième série d'audiences. Il avait l'impression, qu'en travaillant ensemble, les citoyens, les entreprises et les gouvernements du pays pourraient résoudre les problèmes associés au bogue de l'an 2000. Il fallait néanmoins maintenir le rythme et, dans certains secteurs, l'accélérer.

Au cours de la deuxième série d'audiences, le Comité a abordé les questions juridiques liées au bogue de l'an 2000. Le fait de reconnaître publiquement le problème de l'an 2000 a incité les entreprises et les gouvernements à prendre des mesures correctives afin de faire preuve de diligence raisonnable¹.

Dans les faits, cela signifiait que l'on s'attendait à ce que les entreprises et les gouvernements prennent toutes les mesures raisonnables pour régler ce problème et pour faire en sorte qu'il n'ait pas de conséquences indues pour leurs actionnaires, leurs clients et leurs associés. Les détails variaient d'un organisme à l'autre mais, règle générale, les organismes devaient prendre toutes les mesures raisonnables pour corriger le problème et se doter de plans d'urgence et de plans de reprise des activités. Ne pas faire preuve de diligence raisonnable pouvait avoir un certain nombre de conséquences juridiques à la fois sur les organismes et leurs dirigeants.

En juin 1998, l'Association du Barreau canadien a clairement indiqué qu'une entreprise, selon qu'elle s'occupe ou non des problèmes liés au bogue de l'an 2000, pourrait faire face à des poursuites juridiques pouvant donner lieu plus tard à des litiges ou à des revendications. En résumé, le Comité a été informé que les entreprises qui ne prennent pas de mesures raisonnables pour assurer la conformité à l'an 2000 risquent de ne pas être couvertes par l'assurance commerciale relativement aux incidents liés au bogue, de s'exposer à des poursuites judiciaires de la part de clients et de partenaires d'être tenues juridiquement responsables d'omission de se conformer à la réglementation gouvernementale en matière d'environnement, par exemple. De plus, les efforts que déploie visiblement une entreprise pour se préparer à l'an 2000 risquent de ne pas constituer un argument suffisant si, néanmoins, des problèmes se présentent.

Une autre question de responsabilité juridique qu'on a abordée plusieurs groupes au cours de la deuxième série d'audiences concerne la fiabilité de l'information qu'un organisme fournit à un autre sur l'état de préparation à l'an 2000. Des témoins se sont demandés à quels organismes ils pouvaient faire confiance, craignant que certains ne leur fournissent des renseignements par trop optimistes afin d'éviter de perdre des contrats ou des clients qui ont posé comme condition la conformité à l'an 2000. La désinformation

¹ Dans le *Black's Law Dictionary* (sixième édition), la diligence raisonnable est définie comme le « degré de prudence, d'activité et d'attention auquel on peut à bon droit s'attendre de la part d'une personne raisonnable et prudente et dont fait habituellement preuve cette personne raisonnable et prudente face à une situation donnée; ne fait l'objet d'aucune norme absolue, mais dépend des faits propres à chaque cas ».

des services publics essentiels qui forment l'infrastructure sur laquelle reposent la société et l'économie.

Autre élément positif signalé par le Comité dans son deuxième rapport est le fait que les principaux intervenants dans la préparation aux situations d'urgence, y compris tous les échelons du gouvernement, travaillaient à l'élaboration de plans pour faire face aux nombreux problèmes qui pourraient être causés par le bogue de l'an 2000, incluant ceux dus aux inévitables pépins non détectés. Le gouvernement fédéral a mis sur pied un Groupe national de planification chargé de coordonner ces efforts à l'échelle du pays et de conseiller le ministère de la Défense nationale dans la préparation d'une aide éventuelle aux autorités civiles. Les gouvernements provinciaux et les administrations municipales collaboraient avec le gouvernement fédéral et les fournisseurs de services essentiels afin de réduire les risques de problèmes et d'élaborer des mesures d'urgence appropriées.

Certains secteurs, notamment l'agriculture, ne faisaient que commencer à recevoir des informations pour leur permettre d'évaluer les incidences probables du problème de l'an 2000 et de planifier des mesures correctives. En ce qui concerne le secteur de la santé, les témoignages entendus étaient encourageants, mais compte tenu de l'ampleur de la tâche dans ce domaine ainsi que du temps et des ressources financières limitées, le bogue de l'an 2000 demeurerait un sujet de préoccupation. Aussi le Comité a-t-il recommandé que les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux continuent d'examiner en permanence la situation.

Au cours des audiences, le Comité a pu constater que les grandes municipalités s'occupaient activement du problème de l'an 2000 et que l'on pouvait s'attendre à ce que les services municipaux essentiels comme l'adduction d'eau, les égouts et les services de police ne soient pas perturbés. Les petites collectivités, même s'il est techniquement plus simple pour elles de rendre leurs systèmes conformes à l'an 2000, n'étaient pas souvent sensibilisées aux divers aspects du problème et manquaient d'expertise pour prendre les mesures nécessaires.

Durant les audiences, le Comité a entendu parler du fort degré d'interdépendance au sein de l'économie, chaque secteur dépendant de nombreux autres secteurs pour poursuivre ses propres activités. Cela avait créé une situation angoissante car les différents secteurs s'inquiétaient du travail accompli par les autres, tant du côté privé que du côté du public, dans les mesures prises pour relever le défi de l'an 2000. Les recommandations du Comité à ce chapitre sont les suivantes :

- partager d'avantage les résultats des tests de conformité à l'an 2000 et rendre publics les rapports d'avancement des entreprises et du secteur public;
- diffuser les renseignements accessibles au public sur l'état des préparatifs d'urgence pour la protection civile à tous les niveaux du gouvernement.

- Le secteur privé et les élus doivent continuer de sensibiliser le public à ce problème.
- Le Comité était alors à la fois consterné et encouragé par l'état de préparation des Canadiens au passage de l'an 2000. Il a fait remarquer que les PME et le secteur public, en particulier les sociétés de services publics et de soins de santé, devaient prendre sans tarder des mesures pour respecter l'échéancier.

C. DEUXIÈME RAPPORT D'ÉTAPE SUR L'AN 2000

Dans le cadre de son deuxième examen, le Comité a invité les représentants de diverses entreprises du secteur privé et de leurs organisations commerciales, d'agences responsables aux échelles locale et provinciale et d'organismes fédéraux. Après la publication de son premier rapport provisoire sur le bogue de l'an 2000, en mai 1998, le Comité a reçu le rapport final du Groupe de travail de l'an 2000, au début de juillet, et la réponse du gouvernement à ses recommandations, en octobre 1998.

Dans son deuxième rapport provisoire sur le problème de l'an 2000, le Comité a reconnu les mesures prises notamment par le gouvernement fédéral et d'autres organismes en vue de mettre en œuvre bon nombre des recommandations de son premier rapport provisoire. Il mentionne que des progrès ont été accomplis dans de nombreux secteurs, mais qu'il reste beaucoup à faire, et que certains secteurs devaient faire l'objet d'une attention particulière.

Le Comité a fait remarquer que le temps commençait à manquer. Même si la plupart des Canadiens et des entreprises et institutions canadiennes sont bien conscients du problème de l'an 2000, un grand nombre de PME et même des entreprises de plus grande taille ne s'étaient pas encore penchées sur le problème. Cette situation était particulièrement regrettable du fait que de nombreuses PME ne se rendaient pas compte de leurs responsabilités juridiques, ni du fait que leur assurance commerciale risquait de ne pas les dédommager pour les problèmes causés par le bogue et qu'elles auraient dû prévoir et corriger. Pour le Comité, il était urgent qu'un plus grand nombre d'entreprises agissent sans tarder et prennent conscience du fait qu'elles seront entièrement responsables de leur inaction. Il a souligné que les entreprises devaient également élaborer des plans d'urgence et des plans de reprise des activités afin de s'assurer qu'elles demeurent en affaires au prochain millénaire. Le Comité a de nouveau mentionné qu'il fallait que les entreprises agissent sans tarder avant qu'il ne soit trop tard.

L'une des constatations les plus encourageantes est que les Canadiens peuvent raisonnablement s'attendre à ce que les services essentiels comme l'alimentation en électricité et les communications ne soient pas interrompus. On ne prévoyait pas non plus de problèmes majeurs dans les services financiers, le secteur des transports et la plupart

- ajouter l'élément de la conformité à l'an 2000 aux obligations juridiques des gestionnaires;
 - sensibiliser les consommateurs au problème de l'an 2000;
 - assurer une protection juridique aux entreprises qui mettent gratuitement à la disposition des autres leurs solutions au problème de l'an 2000;
 - offrir une aide fiscale aux petites entreprises qui remplaceront des appareils qui seraient autrement tombés en panne.
- Le Comité a également noté que la société dépend en général de la technologie, et en particulier des systèmes électriques. Il a passé en revue l'état de préparation des secteurs de l'énergie, de la santé, des communications et des transports. Ses recommandations concernant ces secteurs sont les suivantes :
- prise de mesures pour relever le défi de l'an 2000 par tous les niveaux de gouvernement;
 - mise en commun des solutions au problème de l'an 2000 par tous les niveaux de gouvernement;
 - prise de mesures contre les fabricants d'appareils médicaux qui ne fournissent pas d'information sur la conformité à l'an 2000.
- Les recommandations du Comité relatives aux questions qui relèvent de la politique fédérale sont les suivantes :
- mettre davantage l'accent sur les aspects du commerce international relatifs au problème de l'an 2000;
 - prolonger un programme d'immigration des professionnels de la programmation informatique.
- Le Comité avait fait valoir qu'un problème aussi complexe que le bogue du millénaire exigeait une attention accrue. Il a fait remarquer qu'il fallait passer à l'action, et que tous les représentants du secteur public devaient endosser les mesures prises. Les recommandations du Comité à cet égard sont les suivantes :
- Le premier ministre et les principaux ministres doivent discuter plus souvent du problème de l'an 2000 dans les tribunes publiques.
 - Le premier ministre du Canada et les premiers ministres des provinces doivent mettre l'accent sur le problème de l'an 2000.

des ressources. Le Comité a appris que, pour régler le problème de l'an 2000, on s'était d'abord attaqué aux logiciels de nombreux programmes informatiques et que l'étape actuelle des mesures correctives porte sur les puces intégrées sensibles aux dates. Les témoins ont souligné qu'il s'agissait d'un problème commercial et économique nécessitant l'intervention des cadres supérieurs. Le bogue de l'an 2000 ne peut pas être considéré comme un simple problème de technologie de l'information. Selon les estimations obtenues par le Comité, le coût des mesures correctives au Canada oscillerait entre 30 et 50 milliards de dollars. Le coût exact ne sera cependant établi que bien après le début du nouveau millénaire.

La solution du problème de l'an 2000 comporte un certain nombre d'étapes évidentes et claires dont la complexité dépend de la taille et de la nature de l'organisation. Il faut d'abord répertorier toutes les applications et tous les systèmes à puces intégrées. L'évaluation et la correction consistent à déceler les applications et les systèmes qui risquent d'avoir des problèmes au passage de l'an 2000, à déterminer les mesures correctives à appliquer et à passer à l'action. La dernière étape consiste à vérifier les corrections et à élaborer un plan d'urgence. Selon les témoignages entendus par le Comité, l'essai des systèmes, nouveaux ou corrigés, représente dans tous les cas la moitié du temps et des coûts engagés. On a également souligné que toutes les organisations doivent élaborer un plan de mesures d'urgence et un plan de reprise des activités.

B. PREMIER RAPPORT D'ÉTAPE SUR L'AN 2000

Le Comité a pris connaissance du problème de l'an 2000 en 1996 et a amorcé son examen de la question à l'automne de 1997. Après avoir entendu les témoignages des représentants des secteurs public et privé au cours du premier tiers de 1998, il a déposé un rapport provisoire, étant donné que le gouvernement devait immédiatement prendre certaines mesures. Le rapport soulignait que le gouvernement et le secteur privé devaient consacrer plus d'énergie et étudier de plus près les problèmes clés.

Le rapport indiquait que même si l'on était davantage conscient du problème de l'an 2000, les mesures prises pour le régler demeuraient insuffisantes, surtout chez les petites entreprises. Beaucoup trop de personnes s'imaginaient qu'il serait facile de régler le problème en décembre 1999 ou que l'on trouverait une solution magique d'ici là. D'après le Comité, un plus grand nombre de firmes devaient sans tarder effectuer leurs tests et les entreprises devaient se rendre compte qu'elles seraient tenues responsables de leur inaction. Les recommandations du Comité à cet égard étaient les suivantes :

- multiplier les essais de conformité à l'an 2000 dans les entreprises;
- assurer une plus grande diffusion par les entreprises des résultats des essais de conformité à l'an 2000;

A. LE PROBLÈME DE L'AN 2000

Dès le début des audiences sur le problème de l'an 2000, le Comité a pris conscience de l'étendue et de la complexité du problème. Il a appris que les fonctions date pouvaient être affectées dans un large éventail d'ordinateurs manipulant des données numériques et de systèmes de contrôle à puces intégrées qui servent à faire fonctionner un grand nombre d'appareils et d'équipements qui nous sont indispensables. L'arrivée de l'an 2000 ne serait pas un problème si, il y a plusieurs décennies, on n'avait pas, pour économiser la capacité de calcul des ordinateurs, utilisé de nombreux raccourcis dont celui d'utiliser deux chiffres plutôt que quatre pour représenter l'année. Les systèmes à puces intégrées représentaient jusqu'à tout récemment les années par deux chiffres.

Le Comité a donc appris que de nombreux programmes utilisés sur les gros ordinateurs et les ordinateurs personnels n'utilisent que deux chiffres pour représenter l'année. Lorsqu'on passera de 1999 à 2000, des erreurs pourraient se glisser dans les programmes qui déterminent la durée écoulée en calculant la période entre les dates. Un grand nombre de bases de données enregistrent les dates en n'utilisant que deux chiffres pour l'année de sorte que de nombreux programmes de facturation et de renouvellement automatique pourraient entraîner des erreurs. Certains systèmes intégrés contenant des instructions programmées sensibles aux dates et contrôlés par des puces de microprocesseurs peuvent causer un problème semblable. Bien que les puces soient les éléments actifs de tous les ordinateurs, elles sont des dispositifs autonomes intégrés aux équipements et aux appareils qui exécutent des fonctions de contrôle, de protection et de surveillance dans les usines, les entreprises de services publics, le secteur des services et les foyers.

Les aspects les plus connus du bogue de l'an 2000 sont liés à la façon dont l'utilisation de deux chiffres pour représenter l'année pourrait perturber les activités des organisations modernes. Malheureusement, ceci ne représente que l'un des nombreux problèmes liés aux dates. En plus de la date bien connue du 1^{er} janvier 2000, plusieurs dates pourraient avoir des incidences sur les logiciels. C'est le cas, entre autres, des dates moins connues, par exemple une séquence de chiffres neuf, qui peuvent être prises pour des marqueurs de fin de fichier, comme septembre 1999 et 9 septembre 1999, la remise à zéro de la date, à minuit le 21 août 1999, des systèmes de positionnement globaux utilisés par les systèmes de navigation par satellite, et le jour bissextile inattendu du 29 février 2000.

Durant les premières audiences, il est ressorti très clairement que le problème de l'an 2000 serait réglé assez facilement, mais qu'il faudrait y consacrer à la fois du temps et

possible les perturbations que pourrait causer le changement de date du 31 décembre 1999 au 1^{er} janvier 2000. Toutefois, le bogue de l'an 2000 est un problème mondial et il est impossible en agissant seul de sauvegarder les échanges commerciaux. Les partenaires commerciaux du Canada doivent eux aussi prendre des mesures pour régler ce problème.

Étant donné la nature du bogue de l'an 2000 et les activités prévues au cours de l'automne pour finaliser les travaux de préparation, le Comité prévoit continuer de suivre de près la situation mais sans tenir d'aussi nombreuses audiences au cours de l'automne prochain. En plus de donner les résultats de la troisième série d'audiences sur le problème de l'an 2000 au Canada, le présent rapport contient un résumé des rapports provisoires précédents sur le sujet.

de planification, de l'opération ABACUS du ministère de la Défense nationale (MDN) et de ceux des organismes provinciaux et territoriaux de préparation des mesures d'urgence. L'évaluation préliminaire du risque fournie au Comité est encourageante dans son ensemble et conforme aux autres témoignages. Le Comité a appris que le MDN considère que le scénario le plus vraisemblable entraînera des perturbations limitées et localisées dans les services essentiels et explique qu'il faut s'y préparer, parce que le ministère dispose de ressources relativement limitées.

Ayant reçu une mise à jour sur la préparation des pays étrangers à l'an 2000 de la part du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI), le Comité demeure préoccupé du fait que tant de pays ne prennent pas encore les mesures nécessaires pour corriger le bogue. Les Canadiens qui prévoient être hors du pays au début du nouveau millénaire feraient bien de vérifier dans les avis du Ministère destinés aux voyageurs. Les entreprises qui dépendent dans une certaine mesure d'importations ou d'exportations devraient vérifier si leurs partenaires étrangers sont conformes à l'an 2000 et devraient également se tenir à jour au moyen de l'information disponible au MAECI.

Étant donné les changements constants dans l'information relative à l'an 2000, les Canadiens ont besoin de conseils cohérents sur la préparation des grandes compagnies de services publics et des services essentiels, et sur toute mesure d'urgence qu'on pourrait leur demander de suivre. Le Comité recommande que tous les paliers de gouvernement coordonnent leurs campagnes de communication en la matière.

Le Comité note avec consternation le retard encouru dans certains secteurs. Ces retards ont de l'impact sur les nombreux partenaires d'une entreprise et ont un effet multiplicateur dans l'économie. Le Comité s'alarme des conséquences possibles de toute nouvelle détérioration, étant donné le grand nombre d'organisations dans les secteurs publics et privés dont les plans prévoient maintenant la conformité à l'an 2000 entre septembre et novembre 1999. Il recommande que les organisations demeurent sur le qui-vive pour empêcher tout retard et qu'ils préparent des mesures d'urgence et des plans de reprise des opérations.

Dans l'ensemble, le Comité est encouragé par presque tout ce qu'il a entendu durant son étude du problème de l'an 2000 au Canada. (Les témoignages sont disponibles sur les pages Web du Comité qu'on trouve au site parlementaire <http://www.parl.gc.ca>). À l'approche du nouveau millénaire, tous les secteurs qui ne sont pas encore prêts pour l'an 2000 doivent maintenir le rythme et dans certains cas l'accélérer pour faire en sorte que le changement de date se produise sans trop de heurts. Le Comité demeure confiant qu'en travaillant ensemble, les Canadiens relèveront ce défi haut la main.

que les gouvernements doivent continuer de suivre de près la préparation du secteur de la santé et recommander que les établissements tiennent les intervenants au courant des étapes de leur préparation. Dans ce secteur, la question de la continuité de la chaîne d'approvisionnement a été soulignée. On s'inquiète surtout qu'une pénurie de fournitures, requises par un hôpital d'une province ou d'un territoire, soit causée par des décisions prises dans une autre province ou à l'étranger. Le Comité recommande que les ministres de la Santé du fédéral, des provinces et des territoires énoncent une politique sur le stockage des fournitures médicales.

Le Comité est rassuré par le niveau de préparation dans de nombreux domaines d'activité du secteur privé. Certaines des entreprises qui étaient à la fine pointe de la préparation ont maintenu leur élan et sont maintenant presque prêtes pour l'an 2000 tandis que d'autres, malgré certains retards, devraient être prêtes à temps. Le Comité s'inquiète du manque de progrès dans le secteur manufacturier, en particulier pour ce qui concerne la correction des puces intégrées, et craint de nouveaux retards. Dans le secteur agroalimentaire national, les Canadiens peuvent s'attendre à guère autre chose que des perturbations mineures même si l'agriculture primaire a encore beaucoup de travail à faire. On nous a dit que le secteur de la pêche n'est peut-être pas très avancé dans sa préparation. Cependant, le ministère des Pêches et des Océans a mené deux enquêtes pour connaître la préparation du secteur à l'an 2000. Nous encourageons les associations de pêcheurs et le ministère des Pêches et des Océans à fournir de l'information et de l'aide à leurs membres.

Même si la situation des PME s'est améliorée depuis un an, il reste beaucoup à faire. Le Comité félicite les entreprises qui ont pris les mesures nécessaires pour être conformes à l'an 2000, en achetant du nouveau matériel informatique. Pour aider les PME qui sont moins avancées dans leur préparation à l'an 2000, le Comité recommande un prolongement des déductions pour amortissement accéléré destiné aux achats d'ordinateurs pour les PME.

Le Comité a examiné pour la première fois la préparation à l'an 2000 du secteur bénévole, qui se compose d'environ 175 000 organismes comptant 1,3 million de bénévoles. Il a constaté qu'il y a peu d'information disponible sur leur état de préparation à l'an 2000, mais étant donné l'âge du matériel et des logiciels, provenant de dons, qu'utilise ce secteur, en particulier les plus petits organismes, les problèmes sont nombreux. Le Comité craint que s'ils ne reçoivent pas d'aide, beaucoup de ces organismes pourraient connaître des difficultés; il recommande donc que les gouvernements aident le secteur bénévole.

Pendant que le pays se prépare à relever le défi de l'an 2000, les gouvernements prennent des précautions et se préparent pour le scénario le plus pessimiste de leur évaluation de risques. Le Comité est très satisfait des efforts continus du Groupe national

Le Canada est à l'avant garde du combat mondial mené contre le problème de l'an 2000, problème dont les Canadiens ont beaucoup entendu parler depuis un an. À moins de sept mois de l'arrivée du nouveau millénaire, le Comité constate de bons progrès d'ensemble dans sa troisième étude; cependant, il reste encore beaucoup à faire. Nous avons appris que la plupart des secteurs de l'économie, tant dans l'entreprise privée que dans le secteur public, ont travaillé et continuent de travailler avec diligence, pour que le Canada passe sans trop de heurts du 31 décembre 1999 au 1^{er} janvier 2000.

Dans cette étude, le Comité a décidé de faire appel à des mises à jour écrites pour certains secteurs de l'économie, et de tenir pendant une semaine, pour d'autres secteurs, une série d'audiences dont 13 tables rondes avec des intervenants clés de chaque province et territoire, afin d'évaluer comment le Canada progressait dans la solution au problème de l'an 2000. Pour la première fois, le secteur bénévole a été inclus dans cet examen.

Même si les résultats de la troisième enquête de Statistique Canada sur la préparation du Canada à l'an 2000, menée en février dernier, sont très positifs, le Comité formule plusieurs préoccupations. D'abord, comme cette enquête fait appel à l'auto-examen, les répondants pourraient avoir pêché par optimisme dans leurs prévisions. Deuxièmement, puisque l'enquête porte uniquement sur les entreprises de plus de cinq employés, les petites entreprises, et notamment la plupart des exploitations agricoles, en sont exclues. Enfin, comme le recours à un audit externe pour valider les solutions au problème de l'an 2000 ne faisait pas partie de l'enquête, on ne sait pas à quel point les mesures correctives entreprises ou prévues sont complètes. Ces inquiétudes jettent un peu de doute sur les résultats très positifs présentés par Statistique Canada.

Le Comité félicite tous les paliers de gouvernement et les grandes compagnies de services publics pour la rigueur et l'énergie avec lesquelles ils travaillent à corriger les problèmes de l'an 2000; nous comptons sur eux pour fournir un service ininterrompu au changement de date. Le comité s'inquiète que certaines municipalités ne prévoient pas être prêtes pour l'an 2000. Plusieurs d'entre elles sont si modestes qu'elles offrent très peu de services susceptibles d'être affectés par le bogue et auront recours à des opérations manuelles.

La situation du secteur de la santé face à l'an 2000, telle que présentée au Comité par les provinces et les territoires, est conforme aux résultats de l'enquête de Statistique Canada, qui révèle que seulement 42 % des hôpitaux et centres d'accueil s'attendent à avoir corrigé tous leurs systèmes critiques en août, et 84 % en octobre. Le Comité estime

81	PROCES-VERBAL
79	OPINION DISSIDENTE
77	DEMANDE DE RÉPONSE DU GOUVERNEMENT
71	ANNEXE B — Liste des mémoires
63	ANNEXE A — Liste des témoins
61	LISTE DES RECOMMANDATIONS
59	d. Le mot de la fin
59	c. La situation pourrait-elle se reproduire?
57	b. Et après?
57	a. Faites votre part
57	CONCLUSION
55	c. Impact initial de l'an 2000 sur le commerce et les exportations du Canada
53	b. Survol de la situation internationale
53	a. Citoyens et ambassades
53	LA SITUATION INTERNATIONALE : UNE ÉVALUATION INITIALE
52	c. Actions des gouvernements provinciaux
49	b. Actions du gouvernement fédéral
49	a. Introduction
49	LE POINT SUR LES MESURES D'URGENCE
45	b. Le problème
45	a. Survol
45	LE SECTEUR BÉNÉVOLE
42	g. Transports
41	f. Commerce de détail
40	e. Petites et moyennes entreprises
39	d. Secteur manufacturier
38	c. Banques et assurances
37	b. Automobile

TABLE DES MATIÈRES

SOMMAIRE	1
INTRODUCTION	5
REVUE DES AUDIENCES PRÉCÉDENTES	7
A. LE PROBLÈME DE L'AN 2000	7
B. PREMIER RAPPORT D'ÉTAPE SUR L'AN 2000	8
C. DEUXIÈME RAPPORT D'ÉTAPE SUR L'AN 2000	10
TROISIÈME ENQUÊTE DE STATISTIQUE CANADA	15
A. CONSTATATIONS ENCOURAGEANTES	15
B. RETARDS	16
C. MANQUE D'INFORMATION	17
ADMINISTRATION ET SERVICES PUBLICS	19
MUNICIPALITÉS	19
PROVINCES ET TERRITOIRES	20
a. Introduction	20
b. Gouvernements des provinces et des territoires	21
c. Électricité	23
d. Télécommunications	24
e. Pétrole et gaz naturel	25
f. Santé	26
ADMINISTRATION FÉDÉRALE	29
LE POINT SUR LE SECTEUR PRIVÉ	33
a. Agriculture, pêches et mines	33

LE COMITÉ PERMANENT DE L'INDUSTRIE

a l'honneur de présenter son

DIX-HUITIÈME RAPPORT

Conformément au paragraphe 108(2) du Règlement, le Comité permanent de l'industrie a procédé à une étude sur la préparation de la technologie de l'information en vue de l'an 2000. Après avoir tenu des audiences, le Comité présente le rapport qui suit à la Chambre des communes:

COMITÉ PERMANENT DE L'INDUSTRIE

PRÉSIDENTE

Susan Whelan
Essex

VICE-PRÉSIDENTS

Eugène Bellemare
Carleton—Gloucester

Rahim Jaffer
Edmonton—Strathcona

MEMBRES

Chris Axworthy
Saskatoon—Rosetown—Biggar

Sue Barnes
London—Ouest

Antoine Dubé
Lévis

Marlene Jennings
Notre-Dame-de-Grâce—Lachine

Jim Jones
Markham

Stan Keyes
Hamilton—Ouest

Francine Lalonde
Mercier

Walt Lastewka
St. Catharines

Eric Lowther
Calgary—Centre

Ian Murray
Lanark—Carleton

Jim Pankiw
Saskatoon—Humboldt

Janko Peric
Cambridge

Alex Shepherd
Durham

GREFFIÈRE DU COMITÉ

Elizabeth Kingston

PERSONNEL DE RECHERCHE
Service de recherche, Bibliothèque du Parlement
Daniel Brassard, attaché de recherche

1997 1998

Service des publications
1-800-953-6666
www.cpa.ca

LE CANADA 2000-2001
BOCNE DE L'AN 2000

**BOGUE DE L'AN 2000 —
LE CANADA SERA-T-IL PRÊT?**

**Dix-huitième rapport
Comité permanent de l'industrie**

Mai 1999

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.

Si ce document renferme des extraits ou le texte intégral de mémoires présentés au Comité, on doit également obtenir de leurs auteurs l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ces mémoires.

Aussi disponible par Parliamentary Internet : <http://www.parl.gc.ca>

En vente: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Édition, Ottawa, Canada KIA 0S9

Mai 1999

Dix-huitième rapport
Comité permanent de l'industrie

BOQUE DE L'AN 2000 —
LE CANADA SERA-T-IL PRÊT?

CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

